Вівторок, 27 квітня 2004 року. № 78 (3329)

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Голос України

ПАМ'ЯТЬ



Фото Валерія СОЛОВЙОВА (Укрінформ).

Квіти ліквідаторам

Учора Президент України Леонід Кучма, Голова Верховної Ради Володимир Литвин, Прем'єр-міністр Віктор Янукович поклали квіти до Меморіальної могили загиблих під час ліквідації аварії на Чорнобильській атомній електростанції.

Учасники церемонії також поклали квіти до Пам'ятного знака «Воїнам Чорнобиля» та відвідали церкву Господнього Входження в Єрусалиму, вшанувавши хвилиною мовчання загиблих.

(Продовження теми на 24-й стор.).

ОФІЦІЙНО

Гаряча пора північних зустрічей

Триває офіційний візит делегації українського парламенту на чолі з Головою Верховної Ради України Володимиром Литвином до Фінляндської Республіки

Сьогодні глава українського парламенту планує зустрітися зі своїм фінським колегою — Спікером Едускунти Фінляндської Республіки паном Пааво Ліппоненом і представниками парламентських фракцій Едускунти, відвідати целюлозно-паперовий комбінат «M-Real» у містечку Кіркніємі, зустрітися з мером міста Лох'я пані Еліною Лехто. Програмою передбачається, що в Гельсінкі Голова Верховної Ради України виступить в Асоціації зовнішньої політики «Товариство Пасіківі» на тему «Європейський шлях України».

Завтра делегація українського парламенту планує відвідати газету «Гельсінгін саномат», де В. Литвин дасть інтерв'ю цьому виданню.

У рамках візиту мають також відбутися зустрічі керівника українського парламенту із Президентом Фінляндської Республіки пані Тар'єю Кааріною Галонен, із Міністром закордонних справ Фінляндії паном Еркки Туоміоя, з представниками української громади, відвідини Едускунти та пленарного засідання фінського парламенту.

Коротко про важливе

Учора

- Міжнародний день пам'яті жертв радіаційних аварій і катастроф.

Сьогодні

- Відкриття кінофоруму «Україна-2004» і виставки «Кіно Експо».
- Одесити братимуть участь у створенні нового запаху для ароматичного фонтану на Дерібасівській.

Завтра

- Всесвітній день поріднених міст.

ЗАВОД — НА БРУХТ, ГРОШІ — В КИШЕННЮ



Колаж Юлії ЄФІМОВОЇ.

Із 192 цукрових заводів 34 вже демонтовано і майже 20 може зникнути з промислової мапи України найближчим часом. А це — загроза продовольчій безпеці країни. У Мінагрополітики збираються закликати керівників облдержадміністрацій рятувати цукрозаводи, готують спеціальну законодавчу базу, котра допоможе припинити демонтаж останніх, і навіть закликають оголосити такі виробництва стратегічними об'єктами. Дивно, наша газета кілька років поспіль не раз закликала чиновників МінАП, Кабміну, адміністрації Президента побачити проблему, не раз описувала схеми, за якими підприємства доводили до банкрутства, продавали за копійки й одразу вирізували на металобрухт. Тоді ситуацію у високих міністерських кабінетах уперто не помічали. Чи не тому, що було вигідно? Що вакханалія під чиновницьким «дахом» тривала? Багато хто з тих чиновників і закликає тепер галузь рятувати. Хоча в десятках населених пунктів, де завод, що був для їх мешканців годувальником, нові господарі відправили на брухт, скажуть інакше: пізно...

Галина КВІТКА.

(Продовження теми на 7-й стор.).

Перший офіційний

Михайло Саакашвілі зустрінеться з керівництвом нашої держави і лідерами опозиції

Плановано, що сьогодні Президент Грузії Михайло Саакашвілі, перебуваючи з першим офіційним візитом у Києві, зустрінеться із Президентом України Леонідом Кучмою. Спочатку в Маріїнському палаці глави держав матимуть зустріч віч-на-віч, а потім очолять україно-грузинські переговори в розширеному складі.

Під час перебування в Києві Михайло Саакашвілі відвідає парламент. Зокрема, зустрінеться з лідерами опозиції. Президент Грузії також проведе зустріч із професорсько-викладацьким складом і студентами Інституту міжнародних відносин Київського національного університету імені Т. Шевченка та відвідає Національний музей «Чорнобиль». На завтра заплановано його переговори у МЗС України.

БЛІЦОПИТУВАННЯ — ДНІПРОПЕТРОВЩИНА

Чи загрожує чорноземам виснаження ?

Олександр Линник, голова Щорської селищної ради Криничанського району:

— Уся біда в тому, що справжніх господарів землі аграрна реформа підмінила орендаторами та інвесторами. А в них не та психологія, щоб дбати про відновлення родючості.

Анатолій Романьков, заступник голови правління АТЗТ «Агро-Союз»:

— Доки не викинемо геть плуга та масово не запровадимо поверхневі і енергоресурсозбережні технології обробітку землі, її глобального виснаження не зупинити.

Анатолій Донченко, голова фермерського господарства «Добродій»:

— Чому блокується створення іпотечних банків? І коли дозволять купівлю-продаж землі, яка нині опинилася заручницею тимчасових «хазяїв»?

Розпитував Микола НЕЧИПОРЕНКО.



Пам'ятний знак партизанам

У Вінниці завершується перший етап реконструкції меморіалу Слави. До 59-ї річниці Перемоги будівельники закінчать заміну зруйнованих бетонних і гранітних плит. Ширшою стане центральна алея, що веде до пам'ятника та Вічного вогню, в експозиції з'явиться пам'ятний знак на честь загиблих партизанів-підпільників.

Одразу після свята розпочнеться другий етап робіт: алеї у сквері Козицького, де розташований меморіал, вимостять плиткою, встановлять лави для сидіння, відновлять освітлення і посадять квіти. Загальні витрати становитимуть приблизно 1,1—1,2 мільйона гривень, **передає наш власний кореспондент Віктор СКРИПНИК.**

СПОРТ

Віталій Кличко — король світового рингу!

Бокс. Лос-Анджелес (США). «Степлс центр». Ми переживаємо дуже щасливий час: наш Віталій Кличко виборов звання чемпіона світу за найпрестижнішою версією професіонального боксу — WBC! У восьмому раунді він технічним нокаутом переміг Коррі Сандерса з ПАР. Цей бій, як очікувалося, став суворим іспитом для Віталія. У більшості раундів український спортовець мав перевагу. Але й Сандерс довів, що він гідний суперник і мужній боєць.

(Закінчення на 24-й стор.).



Фото АФП.

На знімку: потужні удари Віталія Кличка приголомшили поліцейського Коррі Сандерса.

До кінця тижня в Україні утримається холодна дощова погода

ПОЛІТИКА

Не замикатися у комунальних квартирах

ПІДСУМКИ

Україно-російська міжпарламентська зустріч-діалог «Україна — Росія — стратегічне партнерство», яка відбулася у кримському курортному містечку Алушта за участю президентів обох держав, завершилася на мажорній ноті. Українські та російські депутати домовилися створити у складі міжпарламентських груп п'ять робочих груп із питань розвитку стратегічного партнерства, співробітництва у науково-освітній, гуманітарній, інформаційній сферах та підготовки договору про прикордонне співробітництво. Проект цього договору має бути розроблено до 15 травня. У свою чергу президенти України та Росії фактично заявили про новий етап розвитку двосторонніх відносин.

На заключному засіданні конференції, на якому були присутні Леонід Кучма та Володимир Путін, глава українського парламенту Володимир Литвин оцінив дискусію на конференції як своєрідну «інтелектуальну атаку» на процеси, що відбуваються не лише в пострадянському просторі, а й у всьому світі. Адже об'ємне бачення всіх процесів необхідне, за його словами, для того, щоб приймати рішення не на короткий результат, а на перспективу. «Нам необхідно передусім дати визначення поняття стратегічного партнерства наших двох країн, — сказав Голова Верховної Ради. — Ми єдині в тому, що стратегічне партнерство не визначається рівнем і частотою зустрічей. Необхідно кожній країні визначити перелік національних стратегічних інтересів, порівняти їх, побачити збіг та розходження позицій і виробити спільну платформу. Треба визначити, що таке державний суверенітет в сучасних умовах, щоб не було остраху, що якась країна може втратити частину свого суверенітету через поглиблення економічної інтеграції. Не буде повноцінної економічної інтеграції без координації політики за практично всіма напрямами в інтересах наших народів».

Президенти України та Росії Леонід Кучма та Володимир Путін у своїх виступах були єдині в тому, що синхронна ратифікація Верховною Радою та Держдумою угоди про створення єдиного економічного простору, договорів про державний кордон та співробітництво у Керченській протоці та Азовському морі стало показником рівня довіри між нашими країнами та результатом взаємодії законодавчих органів. І нині важливо якнайшвидше приступити до реалізації конкретних заходів, передбачених цими документами.

Леонід Кучма відзначив те, що на алуштинському форумі були представлені різні політичні сили і відбулася відверта дискусія з актуальних проблем, у більшості з яких парламентарії дійшли згоди. «На мій погляд, більшість питань, які з'являються в історії україно-російських відносин, мають суб'єктивний характер, і на цьому часто грають різні політичні сили, які прагнуть заробити капітал, — сказав Президент України. — Обмін ратифікаційними грамотами стосовно державного кордону та використання Азовського моря і Керченської протоки вибив грунт із-під багатьох політиків, які намагалися розігрувати цю карту». Л. Кучма наголосив, що і в Росії, і в України одна мета: рухатися в бік Європи, за європейськими цінностями, рівнем життя, демократичним суспільством. Але оскільки повноправне членство в Європейському союзі поки що для нас, за словами українського Президента, «щось із фантастики», а нас не влаштовують обіцянки «на колись», то треба «не сидіти й чекати з моря погоди», а співпрацювати з Росією у багатьох напрямах, особливо у сфері науки та техніки. Прикладом того, що Захід не зацікавлений у співпраці з нами у високотехнологічній сфері, на погляд Л. Кучми, є проект побудови літака Ан-70. «Давайте самі позмагаємося із Заходом, але це матиме успіх лише тоді, коли ми не замикатимемося у своїх комунальних квартирах», — заявив український Президент.


Фото Олександра КЛИМЕНКА.

У свою чергу Володимир Путін підкреслив, що створення спільного ринку товарів, послуг, капіталів, робочої сили — це, власне, те, з чого починали і європейці. Він відзначив особливу роль парламентів двох країн, які спроможні мінімізувати зайву політизацію цих процесів. «У прагненнях до інтеграції в європейські процеси немає жодних розходжень, перепон, — сказав В. Путін. — Навпаки, ми хочемо розчистити все на шляху в цьому напрямі. Але хочемо посісти достойне для наших країн місце у світовій економіці. Щоб Росія не обмежувалася лише постачанням нафти і газу на світовий ринок, а Україна — буряків. Необхідно використовувати величезний інтелектуальний потенціал обох держав. Зробити це можемо, лише об'єднавши наші зусилля». До речі, російський Президент назвав рекомендації про використання в телерадіопередачах української мови внутрішньою справою нашої держави.

На міжпарламентській зустрічі делегації України та Росії також домовилися про ще одне суперечливе питання — принципи представництва у надструктурному органі управління ЄЕП. Що цей управлінський орган буде не наддержавною, а координуючою структурою, і Росія не гратиме у ньому домінуючу роль. Якщо раніше російські політики говорили про те, що Росія як найбільша і найпотужніша економічно держава мала б отримати в наднаціональному органі ЄЕП квоту в 80 відсотків голосів, тобто своєрідний контрольний пакет акцій, то нині вже йдеться про те, щоб віддати Росії 40 відсотків голосів, Україні — 30, Казахстану — 20, Білорусі — 10 відсотків. Хоча це лише попередні домовленості на міжпарламентському рівні — все ще може змінитися і повернутися на круги своя. Парламентарії також зійшлися на потребі налагодити систематичний обмін офіційною інформацією про рішення законодавчих органів обох держав та відкрити представництва парламенту України в Держдумі та Росії у Верховній Раді.

Юліана ШЕВЧУК.

Київ — Алушта.

У НОМЕР

Важливо зберегти порозуміння

Україна переживає надзвичайно відповідальний період практичного входження у президентську передвиборну кампанію, коли відбувається позиціонування політичних сил — таку думку висловив Голова Верховної Ради Володимир Литвин під час учорашньої зустрічі з другим заступником держсекретаря США Стівеном Пайфером. Дуже важливо зберегти за цих умов порозуміння, і Верховна Рада має бути відповідальна за те, щоб процеси відбувалися прозоро й демократично, наголосив Володимир Литвин.

Як повідомила журналістам керівник пресслужби ВР Вікторія Шведова, на прохання Стівена Пайфера Володимир Литвин прокоментував вибори в Мукачевому та ситуацію з конституційною реформою. Для Верховної Ради, зазначив її Голова, важливо дати принципові оцінки мукачівським подіям, щоб виключити такі прояви в майбутньому. Він висловив сподівання, що Мукачеве стане уроком — але, наголосив Володимир Литвин, урок цей не буде повний без заходів, які мають бути прийняті щодо виявлення порушень. Він припустив, що після 10 травня парламент знову заслуховуватиме з цього приводу керівників силових відомств.

Голова ВР також піддав сумніву доцільність подальших голосувань інших законопроектів з конституційної реформи. Володимир Литвин вважає, що це не має ані правової, ані політичної перспективи: адже йдеться про внесення змін до одних і тих самих статей Конституції, а це суперечить її статті 158 . Він висловив думку, що доцільніше зосередитися на законотворчій роботі у розвиток чинного Основного Закону.

Під час розмови Володимир Литвин наголосив на важливості зміцнення україно-американських міжпарламентських зв'язків. Голова ВР передав до Конгресу США листа з запрошенням його делегація відвідати Україну в зручний для конгресменів час.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

ДУМКИ З ПРИВОДУ

Борис ГРИЗЛОВ, Голова Державної Думи Федеральних Зборів Росії:



— Синхронний розгляд і ратифікація парламентами двох держав угоди про ЄЕП та договорів про держкордон та Азовське море і Керченську протоку стали наслідком плідної взаємодії на міжпарламентському рівні. Для розвитку договору про держкордон важливе значення має підготовка договору між Україною та Росією про прикордонне співробітництво. Адже часто-густо кордони між нашими державами проходять по річках, шпалах. Створення ЄЕП у рамках чотирьох держав дасть можливість створити необхідний рівень споживчого ринку, що підштовхне розвиток економіки кожної з цих країн. Нам також необхідно узгоджувати позиції в міжнародних організаціях. Особливо значущою складовою є внесок наших потенціалів у розвиток науки і новітніх технологій, зокрема у створення єдиного авіаційно-промислового комплексу.

Борис АНДРЕСЮК, перший заступник голови Комітету Верховної Ради України з питань національної безпеки та оборони, фракція СДПУ(о):



— Це перша зустріч такого високого рівня, коли ми відійшли від позицій «старшого і молодшого брата». Була зацікавлена розмова на рівних, і російська делегація навіть постійно сама підкреслювала, що вони визнають Україну самостійною незалежною державою. Найголовніша стратегічна точка, де ми могли б співпрацювати, — економічна. Сьогодні потрібно вести мову не про відновлення союзу в будь-якому вигляді, а про те, яке має бути співробітництво, щоб відчули позитивні зрушення наші економіки, підприємства і, зрештою, люди. У зовнішньополітичних питаннях наші позиції, безумовно, відрізняються. Наприклад, стосовно НАТО. Ми задекларували й робимо конкретні кроки для євроатлантичної інтеграції, росіяни не ставлять за мету входження до НАТО. Але, на мій погляд, сьогодні рівень взаємовідносин Росії з НАТО набагато вищий, ніж України. Ми підписали план дій із НАТО, йдемо передусім шляхом створення законодавчої бази, тоді як росіяни вже мають у НАТО право дорадчого голосу.

Сергій АНТУФ'ЄВ, заступник голови Комітету у справах Співдружності Незалежних Держав і зв'язків із співвітчизниками Державної Думи Росії:



— Спочатку ми сприймали цю зустріч як черговий формальний обмін делегаціями між парламентами Росії та України і прибули до Алушти з відчуттям недовіри. Адже раніше вже була угода про економічний союз у рамках СНД, ще з 1997 року діє договір про дружбу та співробітництво. Здавалося б, є основа для зближення, але навпаки — останнім часом спостерігається певне похолодання між Україною та Росією. Особливо після прийняття документа про зближення з НАТО та рішення про мовне питання в електронних ЗМІ. Про чіткий вектор руху України на Захід ішлося і в щорічному посланні Президента України. Однак після відвертої розмови ми побачили, що в нас не настільки різні позиції в питаннях зближення та інтеграції. Українські депутати вважають, що в Росії ще залишаються імперські «замашки». Але позиція її досить прагматична: якщо на пострадянському просторі найсильніші економічно держави — Росія, Україна, Білорусь та Казахстан — об'єднають свої потенціали, то з'явиться потужний економічний союз. Ми передусім потрібні одне одному, бо нас не чекають із розкритими обіймами в європейському співтоваристві. Оскільки наші економіки були дуже скооперовані ще з радянських часів, то маємо спільну перспективу розвитку.

Петро СИМОНЕНКО, лідер фракції Комуністичної партії у Верховній Раді України:



— Україна та Росія послідовно заявляють про своє стратегічне партнерство. Але розпочати реалізацію намірів можна лише тоді, коли визначити головне. Сусіди завжди мусять поважати одне одного. І якщо хтось збирається в себе робити щось таке, що може якось загрожувати його сусіду чи створювати якісь ускладнення, то потрібно порадитися з ним. Тоді буде не черговий мур на кордоні, а насправді добросусідські відносини. Йдеться про декларації наміру керівництва України вступити до НАТО. Це військово-політичний альянс і захист інтересів держав «великої сімки», від чого можуть страждати інтереси нашого східного сусіда. Щодо вступу до СОТ: якщо Україна та Росія вступлять до неї кожен окремо, то ми можемо зіткнутися з тим, що Росія захищатиме свої економічні інтереси через митні чи прикордонні бар'єри, а це завдаватиме збитків українським товаровиробникам. Адже 30 відсотків торгово-економічного співробітництва України припадає саме на Росію, і з цим треба рахуватися.

Записала Юліана ШЕВЧУК.

МУЗЕЙ ЧОРНОВОЛА — УСІМ МИРОМ

АКЦІЇ «ГОЛОСУ УКРАЇНИ»

Наприкінці березня, в річницю загибелі В'ячеслава Чорновола, у Києві та Львові відбулися урочисті вечори пам'яті. На них, крім усього, йшлося про увічнення місць, пов'язаних з його іменем. Зокрема, про відкриття на його батьківщині у селі Вільховець Звенигородського району, що на Черкащині, меморіального музею. Для цього є передумови —батьківський будинок Максима Йосиповича та Килини Харитонівни Чорноволів.

Шкода, але не раз оприлюднена ідея про створення у Вільховці музею досі залишається нездійсненною. Мало того, старий глиняний будиночок, обкладений цеглою, поступово руйнується: тріскаються стіни, ось-ось завалиться дах. Працівники сільської ради як можуть турбуються про садибу. Однак виділити гроші на ремонт оселі не в змозі — бюджет сільради куций. Його навіть бракує, щоб утримувати сільський дитсадок.

— Після закриття цукрового заводу ми зовсім зубожіли, — бідкалася секретар сільради Марія Лисенко. — Немає коштів на соцкультпобут і в районі. А щоб перекрити дах, замінити порохняві крокви і балки, потрібно не одну тисячу гривень. Марія Іванівна розповіла також і про великий інтерес до батьківщини Чорновола. Вільховець розташований уздовж автошляху, який веде подорожніх до знаменитих шевченківських місць: Кирилівки, Будищ, Моринців. Тож мандрівники, котрі їдуть вклонитися Тарасовій землі, незмінно завертають і до обійстя Чорновола.

На жаль, устаткувати музей не в силі ні родина, ні Фонд В'ячеслава Чорновола, який очолює відома поетеса, вдова Героя України Атена Пашко. Усі кошти, які вдається зібрати фонду, спрямовуються на видання творів видатного державного і громадського діяча.

...На початку квітня знову вдалося побувати біля скромного будиночка сільських учителів. На причілку, під поіржавілим дахом, хиталися на вітрі два кошики з лапатими синтетичними квітами. Меморіальна дошка, прикріплена до потрісканої стіни, сповіщала, що тут провів дитячі та юнацькі роки В'ячеслав Максимович Чорновіл. На дверях маленької веранди висів замок. У дворі було порожньо і самотньо. Тільки шуміли верхів'ям високі ялини, посаджені в дитинстві малим Славком разом з батьком.

Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.



Фото автора.

На знімку: будинок батьків В'ячеслава Чорновола в селі Вільховець.

ВІД РЕДАКЦІЇ. ***«Голос України» звертається до всіх, кому небайдужа доля майбутнього родинного музею В'ячеслава Чорновола, допомогти у його створенні. До речі, поміч ця може бути різноманітною: від особистої участі у ремонті батьківського будинку, виділенні будівельних матеріалів до грошового переказу. Листи з пропозиціями надсилати до редакції газети з поміткою «Музей В. Чорновола».***

Єдиним живим підприємством була пошта

САМОВРЯДУВАННЯ

Громада — великий чоловік

Колись містечко Оринин було райцентром. Мало відповідний рівень побуту. Досі згадують, як шеф місцевого ресторану серед зими до Москви по помідори та екзотичні фрукти літав. Знай, мовляв, наших. Нині по помідори до Москви їздити не треба. Місцеві бізнесмени не гірші за тамтешніх. Чотири приватні ковбасні, млин, став, цех з виробництва лікеру, пекарня, «Агроспецмонтаж». Три сільськогосподарські товариства і три селянсько-фермерські господарства забезпечують земляків усім, що треба. Тепер створили ще й комунальне підприємство.

Донедавна всі сільські комунальні служби були на балансі районної ради і працювали вкрай незадовільно. Оринниці перші в районі наважилися перехопити «головний біль» і взялися за справу самі. На щастя, збереглася деяка технічна база. Чотири автомашини, екскаватор. Так виникло «господарство Доманського» — сільська комунальна служба. Комунальників ніхто не фінансує, але вони від того не плачуть. Навчилися виживати самотужки. Забезпечують селян вугіллям і дровами, виготовляють вікна, двері, вивозять сміття, організовують поховання та ще надають безліч послуг. Копійка до копійки — то й немає у Доманського боргів ні перед бюджетом, ні перед колективом. У місті ж, наприклад, жеківські двірники місяцями зарплати не бачать. Середня зарплата в орининських комунальників — 220 гривень. Небагато? Але ж це не на асфальті. Кожен має підсобне домашнє господарство, тримає худобу, городи. Якщо старатися, зарплата зростатиме. До сільських комунальників навіть направляють на роботу з районного бюро працевлаштування, щоб хоч щось люди могли тут заробити. Комунальникам це вигідно, бо отримують доплату та премії за надані місця. Річний бюджет становить 60 тисяч гривень. Третина прибутку йде на рахунок сільської ради.

Оринниці збираються розширити сферу послуг на сусідні села, котрих приваблюють нижчі, ніж у місті, ціни на послуги. Цього якраз і прагне місцева влада, а ще більше хоче громада.

Час «манічо» минає

В Оринині стосунки влада—бізнес зважуються на одних терезах: як останні працюють на сільський бюджет.

Родина Володимира Ковбеля: доньки, сини, зяті та невістки — усіх по двоє, створила приватне підприємство «Квазар». Працюють не покладаючи рук, щоб знову ожив знаменитий оринінський водяний млин, закладений ще 1866 року. Запланували зробити біля нього й екзотичний куточок відпочинку, відкрити ресторан чи кафе, базу прокату катамаранів. Минулого літа один катамаран уже випробували.

Вони добровільно взяли під охорону навколишній ліс, щоб не вирубували на дрова. Мріють про довготерміновий кредит. Обладнання на млині замінити, бо ще дідівське. Селяни охоче везуть сюди зерно. Ковбель у млинарській справі тяму має добру: працював на міському комбінаті хлібопродуктів начальником мукомельного цеху. А сільський голова Валерій Гайшук повірив, що у Володимира стане снаги започаткувати власний бізнес, переконав виконком, щоб Ковбелю виділили ділянку, підтримує підприємця морально. А мельник, зі свого боку, охоче допомагає громаді.

Завітали ми ще до одного підприємства — поштового відділення. 29 примірників «Голосу України» щоденно в сумках Валентини Марцонь, Тетяни Паладійчук та інших вирушають до наших читачів. Пошта — ознака життя в селі. Є вона — є село, немає — село просить у сусіда «протекторату».

Хотіли порадіти за наших друзів, проте не довелося. У приміщенні холодно. Як тоді взимку тут працювати? Валерій Гайшук і цю проблему запланував розв'язати. Бо ще кілька років тому в Оринині єдиним живим підприємством і справді була пошта. Нині поштовим відділенням завідує Ганна Котляр. Вона каже: «На жаль, поштовики не можуть похвалитися ні зарплатою, ні умовами праці. Але час «манічо» — «немає нічого» — минає...»

Віра ШПИЛЬОВА.

Хмельницька область.



Фото Станіслава СТОЯНОВСЬКОГО.

На знімку: листоноші Тетяна Паладійчук та Валентина Марцонь.

Хто допоможе інвалідам

Всеукраїнська організація інвалідів «Союз організацій інвалідів України» (об`єднує майже 650 тис. осіб) вимагає справедливого розподілу бюджетних коштів. Цього року на потреби організації в державному бюджеті передбачено 50 тисяч гривень, що становить лише 2,8 відсотка потрібної суми. Тоді як на підтримку громадських організацій виділено 13 млн. 48 тис. гривень. Про це йдеться в їхньому зверненні до Президента України Л. Кучми, Голови ВР В. Литвина та Прем`єр-міністра В. Януковича. Окрім того, до Прем`єр-міністра двічі звертався голова Комітету ВР у справах пенсіонерів, ветеранів та інвалідів Петро Цибенко. Однак питання досі не розв'язано.

«Таке ставлення вищих центральних органів виконавчої влади до вирішення життєво важливих проблем інвалідів викликає у нас тривогу і стурбованість. Однак ми віримо, що держава, яка декларує принципи забезпечення всім інвалідам рівних можливостей, не допустить дискримінації стосовно Всеукраїнської організації інвалідів», — зазначено у зверненні.

БАЛАНС ТИЖНЯ

Камо грядеші

Нещодавно один високий посадовець закинув нашій газеті некоректність. Мовляв, не випадає, розмірковуючи про небачені темпи зростання ВВП і промислового виробництва, що їх демонструє Україна, прив'язувати до цього ситуацію в роздрібній торгівлі. Бачте, з методологічного погляду це невірно. А з життєвого?

Радіти зарано

Минулого тижня Держкомстат порадував країну черговим повідомленням. За остаточними підрахунками виявилося, що в економіку України 2003 року було спрямовано майже 60 мільярдів гривень капітальних інвестицій. Сума, що дорівнює річному бюджету країни. Причому 85 відсотків — в основний капітал: будівництво і придбання машин і оснащення.

Досягнення безперечне. Якщо зважити, що ще кілька років тому ця цифра не перевищувала 12 мільярдів. Питання в іншому: багато це чи мало? Тобто, чи можна робити висновок про те, що країна нарешті вирвалася з системної кризи?

Простою математичною дією визначаємо, що на одного мешканця припадає трохи більше як 1200 гривень капіталовкладень. Мінімальні інвестиції в основний капітал, які дають змогу говорити про реальне зростання соціально спрямованої ринкової економіки, як відомо, становлять таку само цифру. Тільки не гривень, а доларів США.

Але справа навіть не у більш ніж п'ятиразовому відставанні від індикативного параметра. По життю цікавіше, куди йдуть ці гроші. Пам'ятаю, у роки брежнєвського застою на одного мешканця, наприклад, тільки в Донецькій області щороку припадало десь 6 тисяч доларів капіталовкладень за курсом чорного ринку. За офіційним — у два з половиною разу більше. Що на якості життя радянської людини коли й позначалося, то суто негативно. Як же зростання інвестицій в основний капітал та інші економічні досягнення позначаються на якості нашого життя сьогодні? А от як.

Відносна купівельна спроможність середньостатистичного українця знижується. Про що і свідчить процентне відставання темпів зростання обороту роздрібної торгівлі від темпів зростання промислового виробництва і капітальних інвестицій, що забезпечують зрештою зростання ВВП. Утім, державалітики цей факт схильні пояснювати зростанням банківських депозитів фізичних осіб. Але за часів соціалізму вклади населення в Ощадбанк багаторазово перевищували річні обороти торгівлі. І до чого це привело? А до того, що всі трудові заощадження простих людей зникли у відомому напрямі.

Ще більше насторожує інше. Перманентне зниження відносної ціни робочої сили до стрімко зростаючих цін на продукцію промислового призначення, та й на споживчі товари так само. У першу чергу — до цін на продукти харчування. І це при тому, що абсолютне значення вартості робочої години в Україні нижче, ніж у Гондурасі. За цим індикативним показником якості життя ми посідаємо чи то 156-е, чи то 172-е місце у світі. Отакі справи. Недаремно вітчизняні науковці-системники закликають владу не надто радіти показникам зростання ВВП і промислового виробництва.

Висновки з усього сказаного випливають однозначні. Прибавочна, чи, як сьогодні прийнято казати, додана вартість осідає на рахунках вузького кола певних осіб. А отже, про соціальну спрямованість ринкової економіки в Україні говорити щонайменше передчасно.

Нашим, можливо, полегшає. В Росії

Безперечним хітом минулого тижня стала практично одночасна ратифікація російською Держдумою і нашою Верховною Радою договору про утворення ЄЕП. Чи це політичний виверт, чи реальний крок до економічного співробітництва, що сприяє реальному подоланню системної кризи в Україні, — покаже час. Дай Боже, щоб хоч частково було реалізовано положення цієї дуже туманної угоди.

Передусім маю на увазі пункт договору про вільний рух робочої сили. Адже не секрет, що приблизно 5 мільйонів наших співвітчизників сьогодні працюють у Росії. Так само як не секрет і те, що умови їхньої праці значно гірші, а оплата незрівнянно нижча, ніж у російських громадян. Але ж були часи, коли ми всі були рівні. Хоч би де працювали: в Україні, Росії, Білорусі чи в тому ж Казахстані... По собі знаю.

Стратегія провалилася. Тимчасово чи назавжди?

Поставлено крапку під стратегічним рішенням уряду про заміну соціальних пільг на адресну допомогу найближчим часом. Та й чи могло бути інакше, якщо за найскромнішими підрахунками для цього потрібно щонайменше 30 мільярдів гривень, або майже дві третини річного бюджету країни. Зрозуміло, що таких грошей немає і не буде, можна сказати, ніколи.

Проте ідея — з минулого понеділка — втілюється локально. У Броварах на Київщині та у Смілянському районі Черкаської області. В порядку експерименту. При цьому громадянам надане право вибирати: пільга — чи гроші.

Хрусткі гривні у кишені, воно, звісно, але... у скільки ж буде оцінено ту чи іншу пільгу? І за якими нормативами? Якщо за ідентичними до прожиткового рівня, то українці, що працюю, як відомо, вистачає 0,4 поїздки в міському транспорті на день. Сільському пенсіонерові трамваї й поготів ні до чого. А коли так, то може статися, що транспортна, і не тільки, нехай і міфічна для конкретного адресата пільга буде замінена для нього на реальну дірку від бублика. Втім, поживемо — побачимо.

Ігор НАУМЕНКО.

Правління Національного банку України висловлює глибоке співчуття Ричаківській Вірі Іванівні, члену правління Національного банку України, головному бухгалтеру — директору Департаменту бухгалтерського обліку з приводу тяжкої непоправної втрати — смерті матері

Теодозії Іванівни.

НОВИНИ

Сумуємо разом

Президент України Леонід Кучма направив телеграму-співчуття лідеру КНДР Кім Чен Іру у зв'язку з катастрофою, в якій постраждало близько 3000 і загинуло більш як 160 корейців. До численних жертв призвело зіткнення 22 квітня двох вантажних потягів з паливом на північнокорейській станції Ренчхон. У результаті вибуху майже дві тисячі будинків зруйновано цілком, частково пошкоджено близько шести з половиною тисяч будинків. «У нашій країні разом з корейським народом розділяють скорботу тих, хто втратив найдорожче — своїх близьких і рідних. Від імені народу України і від себе особисто виражаю слова щирого співчуття і дружньої підтримки Вам, родинам загиблих і всьому корейському народові у зв'язку з цією трагічною подією», — говориться в співчутті глави держави.

Наші у Ганновері

З 19 по 24 квітня у Німеччині тривав Ганноверський ярмарок, в якому разом із 60 країнами взяла участь Україна. Головним організатором Національної експозиції нашої держави виступило Міністерство промислової політики України, а головним розпорядником — Національний комплекс «Експоцентр України».

Національну експозицію формували більш як 50 підприємств та фірм різних форм власності. Це лідери вітчизняної промисловості, зокрема, енерготехніки, енергогосподарства, автоматизації виробництва, промислової обробки поверхонь, інформаційних технологій і програмного забезпечення. Як повідомив генеральний директор Експоцентру України Валерій Пономаренко, «за дні роботи Національної експозиції можна зробити висновок про велику зацікавленість іноземців — потенційних інвесторів українськими підприємствами».

Оксана ЛЕВКОВА,
прес-служба Національного комплексу «Експоцентр України».

ТРИМАЙ КИШЕНЮ ШИРШЕ!

Світять пільгові кредити

Щоправда, згідно з наказом Мінагрополітики дадуть їх тільки тим фермерським господарствам, що не мають боргів перед бюджетом, а також перед Фондом підтримки фермерів. Відповідно до документа фермерів, котрі бажають одержати державну підтримку на часткову компенсацію облікових ставок, визначатимуть на конкурсній основі.

КУЛЬТУРА

Мовою рухів і пластики

З аншлагами проходять вистави Криворізького муніципального театру музично-пластичних мистецтв «Академія руху». Нову роботу режисера-постановника і автора спектаклю Олександра Бєльського «Безсоння», створеного за мотивами поем Т. Шевченка «Катерина» і «Гайдамаки», переглянуло понад чотири тисячі глядачів. За неї театрали отримали гран-прі в номінації «Театральне мистецтво» на I Всеукраїнському фестивалі «Шевченко у моєму серці».

«Академіки» не вперше звертаються до творчості класиків. За мотивами «Лісової пісні» Лесі України, «Маленьких трагедій» Олександра Пушкіна та «Червоних вітрил» Олександра Гріна вони поставили вистави, які дістали визнання та численні дипломи на міжнародних фестивалях у Данії, Франції, Німеччині, Латвії, Польщі. А ще колектив театру є неодноразовим лауреатом «Січеславни» — вищої театральної премії Придніпров'я.

Святослав АЗАРКІН.

Кривий Ріг.

Під знаком Баха

До Ужгорода завітала міжнародна Бах-академія. За участі професора Ганса Міхаеля Боерле та провідних музикантів Німеччини тут відбулися відкриті хорові й оркестрові майстер-класи з вокалу, гри на духових інструментах, скрипці, віолончелі. Зініціював це дійство художній керівник місцевого камерного хору «Кантус» Еміл Сокач.

Минулої неділі в обласній філармонії під орудою Ганса Міхаеля Боерле у виконанні хорів «Кантус» і «Леополіс» прозвучав програмний твір проекту — «Страсті за Іоанном» Йоганна Себастьяна Баха. Це стало мовби прелюдією до третього фестивалю сучасної духовної музики. Вчора виконували твори Нікодемовича, Кокжаєва, Ланюка, сьогодні лунає музика Прокоф'єва, Щербакова, Бартока. Завтра виступить камерний ансамбль «Нова музика в Україні», а в четвер дасть концерт хор «Кантус». Закриє фестиваль у п'ятницю камерний оркестр Рівненської філармонії.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.

Ужгород.

ФОТОФАКТ



Фото Володимира САМОХОЦЬКОГО (Укрінформ).

Національний музей Тараса Шевченка відзначив 55-річчя.
На знімку: генеральний директор Сергій Гальченко поздоровляє співробітників і ветеранів музею.

БЛАГОДІЙНІСТЬ

Краса й здоров'я нероздільні

Добре знана у світі косметична компанія «Ейвон» передала безкоштовно Запорізькому обласному клінічному диспансеру комплект мамографічного обладнання для виявлення і протидії раку молочної залози.

Відтепер до послуг запоріжанок — рентгенівська техніка світових стандартів. За словами головного лікаря онкодиспансеру Анатолія Горбенка, це — можливість запобігти одному з найпоширеніших злоякісних процесів у жінок. За останні роки показник захворюваності на рак молочної залози в країні зріс у 2,6 разу, кожна п'ята жінка, що вперше захворює, помирає протягом року.

— Це вже не перший благодійний жест відомої фірми, — підкреслює генеральний директор ДП «Ейвон Косметикс Юкрейн» Ференц Дер. Збирати кошти від продажів продукції «Рожева стрічка» в Україні розпочали минулого вересня в рамках спеціальної довгострокової програми. Уже є перші два мільйони гривень. Подібне обладнання одержав онкодиспансер у Криму. Наша компанія дарує жінкам усього світу красу. А краса і здоров'я дуже тісно пов'язані.

Сергій МИКОЛАЄВ.

Приберемо планету

Протягом трьох днів у Житомирі проходив обласний екологічний фестиваль «Голос Землі-2004». Зібравшись уже вшосте в школі №24, навчання в якій має екологічне спрямування, юні природолюби з усієї області взяли участь у різних конкурсах, садили дерева й доглядали за насадженнями в одному з лісництв неподалік обласного центру.

В місті також відбулася акція «Молодь за чисте довкілля», під час якої особливу увагу було приділено очищенню від сміття берегів Тетерева, Кам'янки, Крошенки, Путятинки, річок, що протікають через Житомир.

Олексій КАВУН.

Житомир.

БУВ ВИПАДОК

Лялька, що впала з неба

У краєзнавчому музеї міста Попасна є цікавий експонат — лялька, що впала просто з неба. Йдеться про фестивальну Катюшу, котру пустили в небо після закриття Міжнародного фестивалю молоді та студентів, який проходив у Москві 1985 року. Багато хто добре пам'ятає цей факт. На повітряних кулях Катюша подолала 1100 кілометрів і приземлилася в селі Троїцькому Попаснянського району. Зачепилася за дерево. За три-чотири дні за нею приїхали із самої Москви, хотіли забрати, але директор музею таку коштовну для музею реліквію не віддав. Так фестивальна Катюша і прописалася на Донбасі.

Алла АНТИПОВА.

Луганськ.

НП

На Рівненщині — отруїлися, на Кіровоградщині — підірвалися

Вісім малюків ясельної групи дитячого дошкільного закладу «Усмішка», що у Здолбунові, напередодні минулих вихідних з діагнозом «харчова токсиінфекція» потрапили в інфекційне відділення Здолбунівської центральної районної лікарні, ще п'ятеро пройшли профілактичні обстеження в лікарів. Фахівці обласної санепідемстанції з'ясували, що інфекцію приніс з дому один із малюків, який виховується в неблагополучній сім'ї. Через порушення правил гігієни висіялася синя гнійна паличка, відтак інфекція поширилась і на інших малюків. На 26 квітня в лікарні залишилися троє дітей, **повідомляє наш власний кореспондент Олександра ЮРКОВА.**

А в селі Кам'януватка Кіровоградської області внаслідок вибуху, що стався під час спроби розібрати знайдений 45-міліметровий артилерійський снаряд часів війни, постраждали двоє хлопчиків 1992 і 1996 р. н. Дітей госпіталізовано до районної лікарні. Стан одного з них оцінюється як украй тяжкий, **повідомляє «ForUm».**

ВИРОБНИЦТВО

Три мільярди — не межа

Продукції на три мільярди гривень планують випустити до кінця року у маріупольському ВАТ «Азовмаш». Це на 20 відсотків більше, ніж торік. Утричі збільшиться обсяг виробництва обладнання для металургійних і гірничорудних підприємств — і вітчизняних, і закордонних. Підприємство виграло тендери на постачання обладнання для металургів Індії і Росії. Тільки за перший квартал обсяг реалізації продукції товариства збільшився на 1,6 разу.

Ліна КУЩ.

Донецкая область.

ВРОЖАЙ-2004

Надія на полив

У Криму закінчено сівбу ранніх і розпочато засів пізніх ярих культур. За даними МінАПК автономії, із 437 тис. га озимих зернових мороз пошкодив 318 тис. га. Ранні ярі побито на 35 тис. га. За прогнозами аграріїв, виробництво зерна становитиме не більш як 750—800 тис. тонн. Квітневі заморозки завдали збитків майже на 59 мільйонів гривень.

Вода Північнокримським каналом прийшла вчасно, а приступили до поливу тільки 24 господарства.

Віктор ХОМЕНКО.

ФОТОФАКТ



Фото надано прес-службою МінНС України (УНІАН).

Тривають роботи з гасіння пожежі на газовій свердловині біля с. Ціпки Гадяцького району в Полтавській області. Загоряння сталося 22 квітня 2004 року. Викид газу становить 160 тис. кубометрів на годину. Глибина свердловини сягає понад 4 тис. метрів.

ПОЛЬСЬКІ ВІЗИ:
залізна завіса чи проста формальність

«ГАРЯЧА ЛІНІЯ»

Недавно в «ГУ» побував Генеральний консул Республіки Польща в Україні ***Сільвестер ШОСТАК****. Наші читачі мали можливість поставити свої запитання консулові по телефону і за допомогою Інтернету.*

«Приходьте навіть без запрошення»

— Здрастуйте, мене звуть Анна. Я з Києва. Скажіть, чому польську візу не можна продовжити в Польщі?

— Тому що на території Польщі немає польських консульств. А відповідно до закону про іноземців, візи видає тільки консульство.

— А якщо людина їде в Польщу на кілька років на навчання?

— У такому разі вона може там одержати «карту побиту» (посвідка на проживання) на час навчання.

— Доброго дня, я громадянин Польщі. Хотів би запросити до себе в гості родичів брата, громадян України. Які документи я маю передати братові, щоб він одержав візу і як довго на неї чекати?

— Нічого спеціального. Нехай приходить до нас і через дві години одержує візу. Для цього потрібні лише закордонний паспорт і ксерокопія його першої сторінки, одна фотографія. А анкету заповнюють на місці.

— А ви знаєте, скільки коштує «безкоштовна віза» до Польщі?

— Про шахраїв місяць тому ми мали розмову в консульському відділі МЗС України. Що робити з тими, хто працюючи під консульством на тротуарі, бере гроші за безкоштовні візи чи анкети? Ми ніяк не можемо на них вплинути. Уже говорили і з міліцією, і з охороною посольства. Я вважаю, що такі дії суперечать заявам президентів про бесплатні візи. Знаю, що в Києві на тротуарі за візу беруть 2 євро. Але в інших містах ще гірше. В окремих турбюро віза «коштує» — від 50 доларів до 200. Приміром, у Вінниці.

— Здрастуйте, це Катерина Дощар з Кам'янця-Подільського. У мене піврічна віза, що закінчується у вересні, із правом перебувати в Польщі 40 днів. Я зараз влаштовую виставку в Любліні. І крім того, є запрошення на інші виставки. Я не вкладаюся в ці 40 днів. Чи можу я продовжити термін перебування чи треба відкривати нову візу?

— Нову візу одержите тільки, коли буде вичерпано ці 40 днів або закінчиться термін дії цієї візи.

— Здрастуйте, вас турбує Андрій Гуреєв. Чи увійде Польща до Шенгенської зони відразу після вступу в ЄС? Якщо так, то чи стане процес одержання польської візи таким самим тривалим і часто безуспішним, як у консульствах нинішніх країн Шенгенської зони?

— З 1 травня ми вступаємо до Євросоюзу, але не в Шенген. У Шенгені ми будемо на кілька років пізніше.

— Доброго дня. Вас турбує Петро Мостовий із Полтави. У моєї дружини в Польщі далека рідня: двоюрідні брати її покійного батька. Вона збирається цього літа до них поїхати. Але ми чули, що з 1 травня будуть якісь обмеження чи складнощі з одержанням візи.

— Усе буде, як дотепер. Після 1 травня візи теж будуть безкоштовні. Усього лише — нового зразка. Вона буде схожа на шенгенську. Але це поки що не шенгенська віза, а тільки національна польська.

— А дружина повинна мати відтіля якесь запрошення чи не обов'язково?

— Добре, якщо буде запрошення. Але можна приходити і так. Лише варто пам'ятати, що з 1 травня найпевніше на кордоні вимагатимуть страховку і гроші на проживання в Польщі — 100 злотих на добу. А якщо грошей нема, то запрошення від родини з Польщі.

— А де брати страховку?

— На кордоні чи тут, у страхових компаніях. Але поки що не знайдено страхову компанію в Україні, яка взяла б на себе і страховку, і компенсацію. В усьому світі страхові компанії — це багаті фірми. Ні у вас, ні в нас цього поки що немає. Не знаю чому. Я гадаю, що вже незабаром питання буде розв'язано.

— Здрастуйте, до мене в гості приїздять родичі з Польщі. Їм треба ставати тут на консульський облік?

— В цьому немає потреби.

— Турбує Феодосія. Доброго дня, я адміністратор готелю «Моряк». Чи існують візи для поляків? На підставі яких документів вони приїздять до нас в Україну?

— На кордоні кожен поляк має заповнити імміграційну картку, яку віддає прикордонникам, коли від'їздить. Це все.

Стосовно прикордонних областей може бути ухвалено особливе рішення

— Здрастуйте, вам телефонують зі Львова на прохання підприємців, що їздять через Корчову-Краковець митницю до Польщі. Вони скаржаться, що дуже ускладнилася процедура повернення ПДВ за придбану в Польщі продукцію. На таку просту процедуру витрачають по дві—три години. Чи можна її якось прискорити?

— Хотілося б, щоб уся процедура з митниками на кордоні проходила дуже швидко, та поки що доводиться чекати. З отриманням ПДВ не все просто: його може одержати тільки громадянин України. А буває, що шофер, котрий перевозить товар, поляк. Він не може оформити такий документ. У машині має обов'язково перебувати власник товару громадянин України.

— Але в даному випадку йдеться про проблеми саме громадян України, які кажуть, що тільки-но заходить мова про одержання ПДВ, відразу ламається вся техніка і зникають потрібні люди. Робиться все, щоб людині набридло і вона залишила кордон.

— Ми вже чули про такі випадки. Це залежить від людей. Хтось працює добре, а хтось не дуже.

— З 1 квітня вдвічі зменшилася кількість сигарет, спиртного, котрі можна вивозити з України у Польщу. З чим це пов'язано?

— Це боротьба з контрабандою. З тими людьми, що раніше тричі на день переходили кордон. Тепер треба заповнювати митну декларацію. Перевіряють вибірково. Затриманого з контрабандою, позбавляють дозволу на в'їзд до Польщі протягом п'яти років. Це стандарти ЄС.

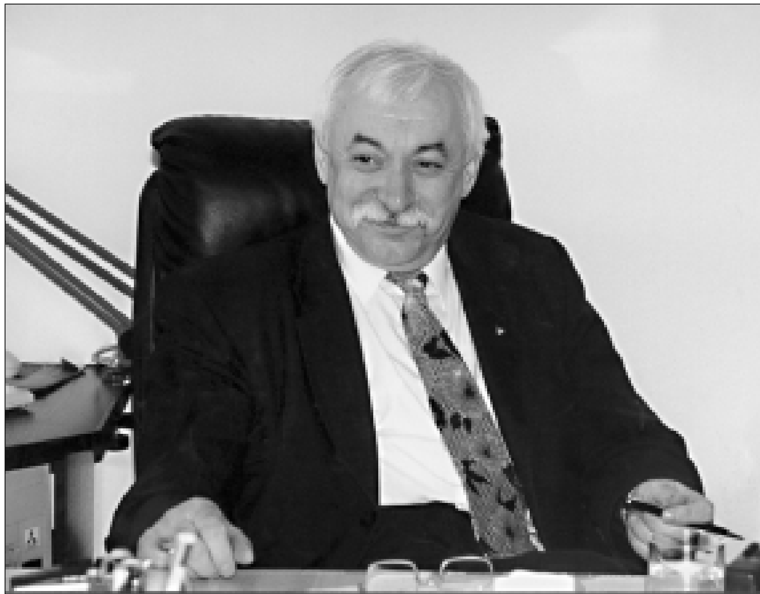


Фото Олександра ВОСКРЕСЕНСЬКОГО.

— Здрастуйте, я телефоную з Чернівецької області. Пане консуле, що заважає Польщі видавати візи безпосередньо на кордоні тим, хто живе в прикордонних районах?

— Візи видаються тільки в польських консульствах. Можливо буде прийнято якесь особливе рішення стосовно тих людей, котрі мешкають у прикордонних областях. Але його поки що немає.

— Доброго дня, я громадянка Польщі, маю родичів у селі Лаврик, що неподалік кордону. Чи є для них якийсь спрощений спосіб перетинання кордону?

— Дискусія на цю тему триває, але питання ще не розв'язано. Проблему поки що обговорюють у Брюсселі. Ми хотіли б, щоб тим, хто живе за 5—10 кілометрів від кордону, не тільки в Україні, а й у Білорусі, було б легше потрапити до Польщі.

— Пане Сільвестеру, як ви можете прокоментувати таку ситуацію, що знову, як і в часи соціалізму, з Польщі в Україну приїздить багато людей, причому без усіляких там віз, і звідси вивозять наші продукти харчування?

— По-перше, за статистикою українців до Польщі їздить у 100 разів більше, ніж поляків до України. А по-друге, завжди, коли в двох сусідніх країнах є навіть невелика різниця в ціні на товар, то будуть приїздити люди і купувати там, де дешевше.

— Чи зацікавлені поляки, щоб українці теж у них більше купували? Може вони хочуть цьому перешкоджати?

— Немає ніяких перешкод. Так, дехто гадав, що коли буде запроваджено візи, то припиниться прикордонна торгівля. Але цього не сталося.

— Але у нас в Чернівцях є багато магазинів польського одягу. І ціни в них ростуть, тому що запроваджено візовий режим.

— Режим тут ні до чого. Адже одержати візу легко. До того ж вона безкоштовна. Хто хоче може їхати в Польщу за покупками — будь ласка.

«Шкода жінок...»

— Доброго дня. У мене вже є польська «річна віза». Насправді вона дійсна тільки на три місяці перебування в Польщі. Кого ви обдуруєте?

— Нікого. Можна одержати піврічну візу на 30 днів. Наприклад, приходить людина, і каже, що їй по роботі раз на два—три місяці треба їздити на кілька днів до Польщі. Їй і видається така віза. Хтось одержує на 60, 90, 180 днів на рік. Закон не зобов'язує видавати візу з правом перебування в Польщі 365 днів на рік.

— А якщо людина їде на підробітки, то через 30 днів вона знову стане нелегалом?

— Вона вже порушує наші закони, працюючи без дозволу. Якщо візу прострочено, то поліцейський просто скаже: «Їдь!». Проблеми будуть на кордоні: до нас дедалі більше надходить інформації про тих, кому заборонено в'їзд до Польщі протягом п'яти років через порушення візового режиму. А ще не давати візу просять нас українські жінки: «Не давайте візу моєму чоловікові. Він увесь час у Польщі. Нехай сидить вдома!» Шкода жінок. Але що я можу вдіяти?

— Доброго дня. Пане Сільвестеру, телефонує підприємець із Києва. Мене цікавить, чи видає консульство візи терміном на п'ять років? Якщо так, то кому і на яких підставах?

— У принципі такі візи ми робимо. Але їх можуть одержати тільки ті, хто довгостроково легально працює у нас чи в силу своєї професійної діяльності багаторазово постійно приїздить до Польщі. Приміром, провідники і машиністи потягів. Звичайний громадянин не може одержати таку візу.

— А найбільший термін тоді який?

— Найбільше — це річна віза на 180 днів перебування у Польщі.

— Я киянин Сергій Ковальський. Хочу поїхати в Польщу на роботу. Чи можна у вас одержати інформацію про легальне працевлаштування.

— Спершу можна просто одержати візу і поїхати пошукати роботу. Коли знайдете, то одержите дозвіл на офіційну роботу в Польщі.

— А важко одержати в Польщі дозвіл на роботу?

— Усе залежить від роботодавця і від професії. Приміром, недавно в Гданську чи Щецині, де будують кораблі, був великий попит на зварювальників. Там працює багато фахівців із України. Буває, що якомусь підприємству терміново потрібні працівники, тоді ті, хто уже працює, телефонують знайомим, мовляв, приїздіть, є легальна робота.

— Тобто поки що в ролі біржі праці виступає народна дипломатія?

— Так.

— Живу в Рівненській області. Зараз працюю у Варшаві нянькою в одній польській родині. Як мені легалізуватися в Польщі?

— Для цього потрібний дозвіл воєводства. Ваш хазяїн має забезпечити страховку, сплатити податки. Усе це дуже дорого обійдеться родині, у якій ви працюєте. Наскільки я знаю, саме це причина того, що українські няньки в Польщі працюють нелегально. Якщо їх легалізувати, те польським мамам вигідніше буде самим виховувати своїх малят чи наймати польську няньку.

— Що ж робити?

— Це серйозна проблема. До запровадження віз я навіть не підозрював, як багато жінок з України працють у польських родинах няньками, вчителями, доглядальницями. Думаю, що це питання буде розв'язано одним із перших, настільки гостро воно стоїть.

«Щоб більше ніколи ми не знали війни»

— Доброго дня, я чув, що 2005 року розпочнуть зводити новий будинок для консульства у Львові. Коли ж будівництво закінчиться?

— Вже є ділянка землі. Тепер працюють архітектори. Думаю, будуватимуть років зодва.

— Здрастуйте, я з Київської області. Зі скаргою до вас. Під час Другої світової війни я служив у польській армії, у першій дивізії імені Тадеуша Костюшка. Воював, двічі був поранений. Я не можу ногами ходити. Одержав машину, але їй уже 14 років. А іншу не дають. Купив би, та віддав гроші на книжку. А назад їх не повертають. Що мені робити? Може допоможете?

— То що ви хочете, щоб я купив вам машину?

— Ні, щоб ви допомогли. Мені мають її видати. Адже минулого разу видали. Я стою в черзі.

— На жаль, я нічого не можу зробити, це не мої повноваження...

— Здрастуйте, вас турбує Вопраншок Галина Мефодіївна. Я вас вітаю зі святом Великодня. У мене таке запитання. Мій чоловік служив у першому військy польському імені Тадеуша Костюшка в званні поручика. Він має польські ордени: орден Хрест валечний, орден Срібний хрест заслуги, медалі за Варшаву, за Одер, за Нейсу, за Балтік, за Перемогу і вольність та Грюнвальдську нагороду. Чоловік помер. У нас в Україні вдовам платять за нагороди чоловіків. Пенсія в мене 150 гривень, і зуби треба вставити, і ліки купувати, сама безногa.

— Я розумію, але на жаль, у нас немає такого закону, щоб вдова одержувала гроші за чоловіка, який був на війні. Погано, але що робити, — такий закон. У нас у 1952-му припинили всі виплати, пов'язані з військовими нагородами та орденами. Шкодую, що не можемо вам допомогти. Але добре, що ви зателефонували.

— Вибачите, що вас потурбувала. Здоров'я вам гарного, і щоб ви ніколи війни ми не знали. Щоб жили наші діти, онуки і ми доживали з ними.

— Це найголовніше. Будьте здорові.

Інтерв'ю підготували Тетяна ПАСОВА, Наталя ФІЛІПЧУК, Яна СТАДІЛЬНА.

Невже немає управи на монополіста?

Запитують українські залізничники, яких через чергове підвищення цін ВАТ «Нижньодніпровський трубопрокатний завод» (науково-виробнича інвестиційна група «Інтерпайп») змушують додатково витратити півмільярда гривень на придбання коліс

ТРАНСПОРТ

Залізничні колеса для вагонів хоч і сталеві, однак зношуються. Термін їх експлуатації — від 8 до 10 років. Коли товщина обода досягає критичні 22 мм, колесо міняють, оскільки такий розмір — пряма загроза безпеці руху. З огляду на це щороку доводиться замінювати десяту частину усіх коліс, які експлуатують на вітчизняних магістралях. Поточного року, наприклад, треба замінити їх 145700 штук загальною вагою 58,2 тис. тонн.

То як здійснюють оновлення архіважливих ходових частин рухомого складу вітчизняних залізниць? Саме про це і йшлося на зустрічі представників ЗМІ із заступником генерального директора Укрзалізниці Анатолієм Лашком і директором державного підприємства «Дарницький вагоноремонтний завод» Сергієм Харченком.

— На сьогоднішній день проблема забезпечення колесами рухомого складу залізничного транспорту вийшла за рамки галузевої, — наголосив Анатолій Лашко, — і загрожує досить серйозними збоями у перевезенні вантажів, якщо її оперативно не розв'язати. А зумовлена вона тим, що єдиний в Україні виробник коліс для залізничників — ВАТ «Нижньодніпровський трубопрокатний завод», який є стовідсотковим монополістом, — надміру підняв ціни на життєво важливу продукцію. Якщо торік у грудні за тонну суцільнокатаних коліс платили 4140 гривень, то у квітні за неї вимагають уже 10632. Попри те, що ми перерахували попередньою оплатою кошти на закупівлю цієї продукції за попередньою ціною, завод повернув гроші і відмовився її постачати. Навіть за цінами, що значно вищі від минулорічних. Така поведінка більш ніж дивна. Адже Укрзалізниця — державна структура, ми працюємо на державу, забезпечуємо перевезення в межах чинних тарифів, які, до речі, вже другий рік ніхто не переглядав...

Викручування рук залізничникам нижньодніпровцями, як зазначено на зустрічі, триває понад рік. В січні минулого року, приміром, тонна коліс коштувала 3720 грн., з травня того самого року — вже 4140, а з січня поточного — 6360. Те, що вимагає монополіст платити з квітня, не вкладається в жодні рамки, кажуть залізничники, адже ціни зросли за останні три місяці у 2,57 разу. Може, така поведінка зумовлена якимись ціновими колізіями на сировину, неординарними реальними обставинами? «Причин об'єктивних для цього немає, — впевнені працівники сталевих магістралей, ремонтники вагонів, електро- і тепловозів. — Видно, комусь хочеться поставити галузь на коліна...»

Останнє схоже на правду. Бо минулого року, приміром, Укрзалізниця на закупівлю коліс витратила 281 млн. грн., а цьогоріч, з огляду на нові вимоги, тільки для вантажних вагонів потрібно на 400 млн. більше. Коли взяти до уваги й локомотиви, то загалом додаткових коштів треба півмільярда гривень! «Нас б'ють, — зауважує Анатолій Лашко, — в найболючіше місце, бо працездатність залізниць визначає насамперед наявність рейок і коліс. Якщо зростання цін на рейки ще можна терпіти («Азовсталь» також їх піднімає, але не в 2,5 раза), то на суцільнокатані колеса нижньодніпровців — уже ні...»



Цінова чехарда заводу-монополіста та його небажання постачати продукцію навіть за підвищеними цінами (на 53,6 відсотка більше, ніж минулого року) призвели до того, що в першому кварталі поточного року залізниці і вагоноремонтні заводи оновили тільки половину коліс від запланованого — 7280 тонн замість 14430. Через їх відсутність нині простоює понад 1100 капітально відремонтованих вагонів, більшість із яких — дефіцитні напіввагони. Лише в березні з цієї причини не перевезено 400 тис. тонн вантажів. А загалом вагонів і локомотивів, які стоять у черзі на заміну коліс, в Україні значно більше.

Як впливає цінове свавілля монополіста на роботу галузі, видно і на прикладі діяльності ДП «Дарницький вагоноремонтний завод» — базового підприємства з капітального ремонту вантажних вагонів, де журналісти і знайомилися з проблемою. Через брак суцільнокатаних коліс майже двотисячний колектив постійно лихоманить, він не може виконувати заплановані обсяги ремонту вагонів, від чого потерпає і зарплата виробничників. Турбує й те, що майже на шість тисяч гривень зростає собівартість ремонту напіввагона. У велетенських цехах заводу (під дахом тут 11 га виробничих площ), у парку відстою перебуває 359 вагонів і напіввагонів, із яких можна ремонтувати лише 49. Це ті, в яких обід колеса після оновлення матиме необхідні 30 мм.

— Для нас колеса — стратегічна сировина, — каже директор ДП ДВРЗ Сергій Харченко, — бо від них залежить організація і ритм виробництва. З економічного боку ситуація теж вражаюча: за колісні пари в першому кварталі поточного року заплатили стільки само, як за півроку минулого.

— Ми не встигаємо доганяти ціни на колеса, що зростають, — додає начальник цеху ходових частин заводу Тагір Поладов. — Раніше постачальник підвищував їх раз на рік , а нині — кожного місяця. Як тут наздогнати?

Залізничники шукають вихід із штучно створеної монополістом халепи. Ідеться навіть про те, щоб закуповувати ці горопашні колеса за кордоном, хоча там дещо інші ширина колії і стандарти, або створити власний альтернативний завод. Але якщо навіть будувати завод з нашою пресово-прокатною технологією виробництва коліс, на це потрібно 2—2,5 року і 150 мільйонів доларів. Працюють над технологією, котра дешевша від тієї, що застосовують у країнах СНД, — методом виливання коліс, який використовують у США, Канаді, Китаї. Але для цього також потрібен час. Що стосується ДВРЗ, то його потужності незначні — 1,5—2 відсотка від потреби.

Без коліс вагонобудівники і ремонтники, працівники сталевих магістралей, звісно, не залишаться. Зрештою, можна домовитися з росіянами, оскільки тамтешні два заводи здійснюють реконструкцію і незабаром зможуть не тільки задовольняти потреби своєї країни, а й експортувати продукцію. До речі, ціна тонни коліс у них на тисячу гривень менша від нашої і підвищувати її не збираються. Ідеться і про закупівлю цих виробів у незначних обсягах у Румунії, ведуть переговори з американськими та іншими підприємцями.

У цій непоказній історії неминуче постає чимало запитань: кому потрібна і вигідна така катавасія? Чому не працюють закони, які мають ставити на місце монополіста? Хто нагріє руки на тому, що ми підтримуватимемо не вітчизняного, а закордонного товаровиробника? Тим паче що потужності ВАТ «Нижньодніпровський трубопрокатний завод» дають можливість утричі перекрити потреби Укрзалізниці. Нині третину продукції трубопрокатників закуповує Український вагонобудівний завод, де картина з колесами така само, як і на залізницях, а решта йде на експорт.

І останнє. Розв'язувати такі не архіважкі питання покликаний насамперед Антимонопольний комітет. «Чи зверталися ви до нього? — запитали журналісти в Анатолія Лашка». «Так, заяву до Антимонопольного комітету ми подали ще в лютому; підготували та відправили багато додаткових матеріалів, — відповів Анатолій Дмитрович, — але реакції з боку постачальника поки що жодної...»

Володимир ПІДВИСОЦЬКИЙ.

ПЕНСІЙНА РЕФОРМА

Мал. Олександра МОНАСТИРСЬКОГО.

Подвійного розміру не буде

ЗАПИТУВАЛИ—ВІДПОВІДАЄМО

Прошу пояснити мені суть Закону України «Про внесення зміни до статті 60 Закону України «Про пенсійне забезпечення». Я маю стаж роботи 47 календарних років, із них: 1960—1965 роки — на посаді медичного брата у психіатричній лікарні (список №1), 1967—1997 — на посаді лікаря анестезіолога-реаніматора в районній лікарні, нині продовжую працювати. Чи зараховується мені у стаж у подвійному розмірі робота у шкідливих умовах?

А. БРЮХНО.

Херсонська область.

Відповідно до статті 60 Закону України «Про пенсійне забезпечення», який набрав чинності з 1 січня 1992 року, «робота в лепрозорних і протичумних закладах, у закладах (відділеннях) із лікування осіб, заражених вірусом імунодефіциту людини або хворих на СНІД, у патолого-анатомічних і реанімаційних відділеннях лікувальних закладів зараховувалась до стажу роботи у подвійному розмірі». Законом України «Про внесення зміни до статті 60 Закону України «Про пенсійне забезпечення» від 10 липня 2003 року № 11ІО-IV право на зарахування до стажу роботи в подвійному розмірі також поширено на працівників психіатричних закладів охорони здоров'я. Стаття 60 в новій редакції набрала чинності з 15 серпня 2003 року, тобто з дня опублікування. У зв'язку з цим робота в психіатричних закладах охорони здоров'я в подвійному розмірі зараховується лише тим особам, які вперше виходять на пенсію після 15 серпня 2003 року або які вийшли на пенсію раніше, але продовжували працювати в зазначених закладах на цю дату і нині подають документи для перерахунку пенсії з більшої заробітної плати чи у зв'язку з додаванням стажу роботи. На громадян, які вийшли на пенсію раніше і на день набрання чинності статті 60 закону в новій редакції не працювали в зазначених закладах, норми цієї статті не поширюються. Отже, період з 1967 по 1997 рік під час перерахунку вам пенсії не може бути зарахований у подвійному розмірі.

Володимир МАКСИМЧУК.

Очікувала на сто гривень, одержала сльози

У коридорах районного Пенсійного фонду можна почути різні думки з приводу здійснюваної у країні реформи. Правду кажучи, невдоволених багато. Люди розраховували на значно більше підвищення пенсії, з огляду на стаж роботи на виробництві. Але тільки в 30 відсотків літніх мешканців Ленінського району Луганська пенсії істотно зросли. Іншим довелося задовольнятися збільшенням її до 6,30 грн.

Надія Максимівна Воронцова пропрацювала на шахті понад 20 років, чотири роки з них — під землею, лебідчицею.

— Думала, що пенсія збільшиться гривень на сто, — каже жінка. — Вже і дітям сказала, мовляв, допомагати мені не потрібно, проживу на пенсію. А коли одержала січневу пенсію, вірите, розплакалася...

Завдяки публікаціям у пресі методики розрахунків пенсій люди змогли самі обчислити очікувану суму, підкріплюючи результат належними документами. У цьому зв'язку фахівцям ПФ працювати легше. Щоправда, сум'яття в пенсійну арифметику вносить змінений розмір середньої заробітної плати за 2002 рік із 376 на 306,45 грн.

— Нерідко виникає неординарна ситуація, коли дуже важко знайти правильне рішення. Новий закон сьогодні проходить обкатку. Іноді доводиться звертатися по роз'яснення у вищі органи, — розповідає заступник начальника управління, начальник відділу пенсійного забезпечення управління Пенсійного фонду в Ленінському районі Луганська Наталя Єльникова.

Районний ПФ змушений був перейти на талонну систему обслуговування клієнтів. Загалом десять фахівців у встановлені два дні робочого тижня приймають до 500 пенсіонерів. Утім, і в решту днів відвідувачам у консультаціях не відмовляють.

— На сьогодні багато підприємств закрито, архівні дані не збереглися, — пояснює Наталя Єльникова. — Ми беремо цю ситуацію до уваги, і робимо розрахунок за той період, що підтверджується документами. Коли є потреба, звертаємося в інші області, країни СНД, надсилаємо офіційні запити.

Алла АНТИПОВА.

Луганськ.

Я ВАМ ПИШУ...

Прошу порадити

Розкажіть, будь ласка, як можна прожити місяць на сто гривень. Мені вісімдесят років, тяжко хворію, вся пенсія йде на ліки. Я чесно відпрацювала тридцять років. Не моя в тому провина, що раніше були маленькі зарплати. Чула, обіцяють збільшити пенсії ще на дванадцять відсотків. Особисто мені вони нічого не дадуть. Отримуватиму сто дванадцять гривень, а прожитковий мінімум скільки?.. Різниця відчутна!

Єфросинія СОЛОВЕЙ,
учасниця Великої Вітчизняної війни.

Севастополь.

Раніше і тепер

Болюче питання — ота нещасна пенсійна реформа. З екранів чути, що відтепер немає верхньої межі під час нарахування пенсії, та чомусь скромно замовчують той факт, що раніше мінімальна пенсія з тих зарплат була більша від двох прожиткових мінімумів, а тепер...

Микола ВАСИЛЯКА.

Полтава.

Завод — на брухт, гроші — в кишеню

ФАКТ І КОМЕНТАР

Уже шість цукроварень знищено на Вінниччині. Їх ліквідовували за однаковою схемою: банкрутство, продаж і... Прибирали до рук за ціною 1—2 млн. грн. А за демонтоване обладнання виручали 5—6 млн. грн.



Мал. Михайла САЧКА.

Під «ніж» потрапили не гірші заводи. Тільки згадка залишилася про потужне виробництво в райцентрі Чечельник: робітники захищали підприємство доти, доки проти них не застосували фізичну силу. Не стало також відомого в колишньому Союзі своїм почином Гонорівського цукрового, що в Ямпільському районі. Порізано на металобрухт обладнання Гніванської цукроварні, до речі, частина його була виготовлена з німецької сталі найвищої якості. Тепер дамоклів меч навис над цукрозаводом у селі Моївка Чернівецького району.

Понад місяць моївські цукровари тримають оборону свого підприємства. Не дають власникам заводу — ТОВ «Інтерпродукт» повторити те, що вони уже зробили із цукроварнею у місті Гнівань. Їм на допомогу приходять мешканці сусідніх сіл: більш як 150 років завод давав роботу і годував трудівників Бабчинець, Борівки, Сокола.

Порівняно з іншими заводами Моївський продано за найнижчою ціною: менше одного мільйона гривень заплатили за нього нові власники. Тоді як балансова вартість заводу становить майже 10 млн. грн. Адже потужності весь час оновлювалися: заміну обладнання проводили, зокрема, у 1993, 1997, 2001 роках. Рядові акціонери намагаються врятувати свого годувальника, але перевага не на їхньому боці: контрольний пакет у руках інвесторів. А вони не приховують своїх намірів: непрацююче підприємство все одно потребує чималих затрат — доводиться платити податок на землю, утримувати охорону тощо.

Чи реально врятувати Моївський цукровий?

Анатолій Ольхович, сільський голова:

— На сході села виконавчий директор заводу запевнив усіх, що ніхто не збирається знищувати підприємство. Це було сказано у присутності голови райдержадміністрації, прокурора району. А через декілька днів, точніше 26 лютого ц. р., з самого ранку до заводу під'їхали три потужні автомобілі й автокран. Люди одразу ж зайняли оборону. Разом з робітниками чергують і депутати: ми всі за те, щоб відновити роботу заводу. Нас підтримують з навколишніх сіл. Люди розуміють: не буде працювати завод — не стане можливості купувати жом, а це корм для худоби на всю зиму. А більшість селян з того й живуть, що продають молоко та м'ясо...

Володимир Томчук, голова Чернівецької райдержадміністрації:

— Ми направили листи до обласного управління СБУ, прокурора області з проханням перевірити правомірність придбання підприємства нинішнім власником. Водночас ведемо переговори про можливість перепродажу заводу іншому інвесторові, який би відновив виробництво. Адже це єдина цукроварня у районі.

Микола Власюк, голова обласної асоціації «Поділляцукор»:

— Я зустрічався з інвестором Моївського цукрозаводу. Він ставить питання таким чином: забезпечте виробництво сировиною, і ми працюватимемо. Власники заводу наголошують на тому, що вони придбали переробне підприємство. Вирощуванням буряків ніколи не займалися, не знають, як це робиться і не збираються докладати до цього зусиль.

Зате в районі, сподіваюся, ще не забули, як ростуть буряки. І землю ніхто в господарств не забирав. То чому ж не забезпечать завод сировиною? На таких родючих чорноземах, як тут, гріх не мати високих урожаїв. Тим часом торік завод так і не запустили —не було що переробляти. Позаторік буряків теж не вистачило для повного завантаження конвеєра. Асоціація, зокрема, Браїлівський цукрозавод, частково допомагала Моївці — насінням, пальним. Але ж допомагати можна тому, хто сам щось робить. Одне слово, якщо район хоче зберегти завод, має це довести на ділі.

Мимоволі напрошується ще одне запитання: коли вибирали нинішнього власника, хіба не знали про те, що він уже пустив під «ніж» одну з наших цукроварень? Звісно ж, знали...

Микола Мельник, народний депутат України:

— В області, як і в державі в цілому, бракує чіткої політики щодо розвитку стратегічної галузі бурякоцукровиробництва. Звідси й наслідки. Тому ніхто не поніс жодної відповідальності за те, що на металобрухт відправляють обладнання діючих підприємств. Для Вінниччини буряки, як, скажімо, виноград у Криму. Стираючи з лиця землі цукроварні, на яких більше ста років варили цукор, в області чомусь не задумуються над тим, що порушують економічний баланс регіону. Адже дана галузь є тут домінуючою.

Тож тисячі людей у заводських селищах залишаються без роботи. Завмирає соціальна сфера, що трималася за рахунок виробництва. Люди залишаються наодинці зі своїми проблемами. Яким після цього у них буде ставлення до влади, не важко здогадатися. Про це досить наслухався під час зустрічі з тими, хто у наметах тримає облогу заводу.

Микола Лавренко, голова ДПА у Вінницькій області:

— Від продажу майна й обладнання шести ліквідованих цукрозаводів бюджет отримав мізер. Левова частка коштів осіла у кишенях тих, хто продавав ці підприємства. Щодо Моївського заводу, то податківці зацікавлені, щоб він працював, а не пішов під «ніж». Тому ми докладаємо зусиль для збереження підприємства.

ПОЗИЦІЯ АВТОРА. Тенденція до згортання цукровиробництва свідчить про те, що підприємці, як мовиться, «зістрибують» з цукрового бізнесу. Поки у Моївці тримають облогу, у селі Соснівка уже розпочали демонтаж місцевої цукроварні: вона стане сьомою, якої позбудеться «цукровий Донбас». Нові власники не від солодкого життя пускають під «ніж» курку, яка могла б нести золоті яйця.

На думку фахівців галузі, цукровий бізнес не надто прибутковий. І не лише на Вінниччині. На ринку цукру склалася жорстка конкуренція у зв'язку із завезенням в Україну великих партій цукру-сирцю. Придбані новими власниками цукрозаводи потребують технічного оновлення. А це — величезні кошти. Підприємці не поспішають «розкошелюватися»: про що йдеться, коли виробництво не дає очікуваних прибутків? Натомість беруть те, що можна взяти: завод — під «ніж», гроші — в кишеню. Представники влади, хоча й стверджують, що мають важелі впливу на недобросовісних інвесторів, не зупинили жодного з тих, хто вдається до відвертої руйнації галузі.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

Замінюємо сертифікати на акти

ЗАПИТУЄТЕ — ВІДПОВІДАЄМО

Як замінити сертифікат на право на земельний пай на державний акт на право приватної власності на землю?

Василь ПЕТРЕНКО.

Богуславський район Київської області.

Для отримання державного акта на право приватної власності на землю вам слід звернутися до місцевої ради із заявою про виділення земельного паю в натурі. До заяви, в якій необхідно вказати цільове призначення земельної ділянки та умови її використання, потрібно обов'язково додати сертифікат. Місцева рада розглядає заяву і доручає державній землевпорядній організації внести пропозиції щодо виділення земельного паю в натурі. Місцевий державний орган земельних ресурсів, керуючись Схемою розподілу земель колективної власності, вносить пропозиції щодо виділення та перенесення меж земельного паю на місцевість. Після прийняття місцевою радою рішення про відведення земельної ділянки і видачу державного акта на право приватної власності на землю, власник сертифіката за власний кошт замовляє землевпорядній організації розробку технічної документації для передачі земельного паю в приватну власність та виконання комплексу землевпорядних робіт з виділення землі на місцевості. Після розробки технічної документації, встановлення меж земельної ділянки в натурі та закріплення їх відповідними межовими знаками місцева рада видає державний акт на право приватної власності на землю, де вказує її цільове призначення. При цьому земельний сертифікат повертається до тієї районної державної адміністрації, яка його видала.

Як можна розпорядитися земельним паєм, який до цього часу здавав в оренду?

Валерій ВІНИК.

Полтава.

З моменту отримання державного акта про право приватної власності на землю ви стаєте повноправним власником земельної ділянки. Тобто з цього часу земельну ділянку можна продавати, дарувати, обмінювати, успадковувати чи заставляти. Земельним кодексом України передбачено, що громадяни, які мають земельні ділянки у власності, можуть розпоряджатися ними та використовувати їх без зміни цільового призначення. Ви вправі використовувати та розпоряджатися землею лише в сільськогосподарських цілях. У разі відчуження шляхом купівлі-продажу земельної ділянки, переважне право на її придбання мають члени сільськогосподарських підприємств, сільськогосподарських кооперативів, сільськогосподарських акціонерних товариств, а також селянські (фермерські) господарства та громадяни, які мають право їх створити. Хоча можете й надалі здавати в оренду земельну ділянку, тільки слід переукласти договір оренди на належну вам частину земельної ділянки на своє ім'я.

Наталія ХОМЕНКО.

СИТУАЦІЇ

Хліба окраєць — і той навпіл

Нещодавно приватна агрофірма «Єрчики», що в Попельнянському районі на Житомирщині, взяла на буксир два сусідні господарства — з тих, котрі називають лежачими. Самостійно вони вже не змогли б піднятися: борги засмоктували дедалі глибше в трясовину збитковості. Після приєднання до агрофірми з'явилася надія, що і поля тепер будуть засіяні кращим насінням, і заробітки стануть пристойними. Як у «Єрчиках», які очолює єдиний поки в області Герой України Володимир Дідківський. Для багатьох господарств 50 центнерів зерна з гектара — і досі лише мрія, а для агрофірми — прикмета неврожайного року. Якщо погода не піднесить сюрпризів, тут збирають по 76. Стало нормою копати по 600 центнерів цукрового буряку з гектара, а від кожної корови одержувати щодня по 25 літрів. Тому тільки за продане молоко агрофірма має щомісяця 200 тисяч гривень прибутку. Звичайно, частину зароблених грошей тепер доводиться витрачати на підтягування «новобранців». Але, з другого боку, могутня сучасна техніка, котру придбали останніми роками «Єрчики», швидше окупить витрати, працюючи в напруженішому режимі, і простір для економічного маневру у В. Дідківського тепер більше.

Олексій КАВУН.



Фото Олексія ШИБАНОВА (Укрінформ).

На знімку: ось такий запашний хліб випікають у «Єрчиках» для себе і сусіднього села.

Земля і база

Внести наділ до бази даних коштує стільки само, скільки оформити державний акт

Лише третина селян Краснолиманського району Донецької області обміняла земельні сертифікати на державні акти на землю. Така низька активність має дві причини. Перша — гроші, друга... теж гроші. В одному випадку — за оформлення державного акта, в другому — за внесення відомостей до загальнодержавної бази даних.

З першою частиною витрат землероби за кілька років устигли змиритися. Ціни на держакти торік стабілізувалися на позначці 85 гривень. А вже в 2004-му до цієї суми додалися 20 відсотків податку на додану вартість. Сьогодні підготовка технічної документації і оформлення акта коштують 105 гривень. Деякі господарства беруть витрати на себе, у рахунок майбутньої орендної плати. Деякі оплачують частину послуг. Але вже оформлені акти лежать стосами. Власникам земельних ділянок не видають документів, поки ділянки не будуть зареєстровані.

Реєстрацією займається Центр державного земельного кадастру при Держкомземі України. Служба підпорядкована лише столичному відомству і має свої регіональні філії. Для того, щоб зареєструвати земельну ділянку, спочатку треба створити так званий обмінний файл — дані в електронному вигляді. Потім занести відомості до бази даних. Здавалося б, просто. Але... дорого.

— У господарствах у нас розпаювалося чотири види угідь: орний клин, багаторічні насадження, сінокоси, пасовища, — пояснює начальник Краснолиманського міського управління земельних ресурсів Абдул-Жафар Джумалієв. — І людині, припустимо, припадає по шматку кожного виду. Порядок такий, що за внесення до бази даних кожного шматка треба платити окремо. Зареєструвати всі чотири коштуватиме приблизно 100 гривень. Звичайно, люди незадоволені, коли чують, що знову треба платити.

Навіть фахівці із земельних ресурсів не можуть пояснити, з чого складається така ціна. Адже це не геодезичні роботи із виїздом у поле. Новоспечені власники землі обурюються вимогами платити шалені гроші за натискання клавіш комп'ютера. Відмовляються кредитувати ці витрати і господарства, навіть ті, які вже допомогли оформити державні акти. Земельна реформа забуксувала.

«Як фахівець, я обома руками вітаю створення державного реєстру земельних ділянок, — каже мій співрозмовник. — А як звичайна людина... Розумію, державі потрібні гроші, але ж не за рахунок людей».

У районі вважають, що власники повинні мати вибір —реєструвати їм державний акт чи ні, так само як цей вибір мають власники приватизованих квартир. Мовляв, потрібно пояснювати, які проблеми можуть виникнути, якщо ділянку не буде внесено до бази даних, але не ставити ультиматумів. Нині документи на право власності на землю неможливо отримати, не заплативши гроші за реєстрацію.

Ліна КУЩ.

Головне — відродити туристсько–екскурсійну славу

Створене понад півстоліття тому туристсько-екскурсійне управління профспілок, а нині — його спадкоємець Українське закрите акціонерне товариство з туризму та екскурсій «Укрпрофтур», достатньо відоме багатьом поколінням наших громадян. З 1953 року в його туристських закладах оздоровлено близько 117 мільйонів чоловік, а екскурсіями охоплено понад 741 мільйон осіб.

Сьогодні товариство очолює заслужений працівник культури, кандидат історичних наук, доцент ***Петро СЛОБОДЯН.***

— Спочатку дозвольте, шановний Петре Михайловичу, привітати вас і багатотисячний колектив працівників ЗАТ «Укрпрофтур» з отриманням у березні 2004 року першої, наскільки мені відомо, в історії українського туристичного підприємництва і дещо незвичної відзнаки — нагороди «Всесвітня якість XXI століття».

— Дякую за поздоровлення. Приємно одержати символічну відзнаку саме на початку століття від такої відомої інституції, як Всесвітня маркетингова організація. Попереду нас чекає ще багато значних справ, велика робота, щоб виправдати присудження цієї нагороди.

— Петре Михайловичу, понад 95 відсотків туристичного та екскурсійного продукту ЗАТ «Укрпрофтур» припадає на національний туризм, інакше кажучи — на вітчизняний, внутрішній туризм. Як ви оцінюєте сьогоднішній рівень туристсько-екскурсійного обслуговування громадян «Укрпрофтуром»?

— Нам удається щорічно послідовно та системно нарощувати обсяги послуг, що реалізуються населенню, перш за все соціально незахищеним категоріям громадян, молоді, завдяки професійним здібностям керівників наших обласних дочірніх підприємств та акціонерних товариств, тривалій і результативній співпраці з регіональними об'єднаннями профспілок та за надійної підтримки Державної туристичної адміністрації на чолі з Валерієм Цибухом.

Споживачам пропонується понад 2000 оздоровчих, лікувальних, пізнавальних, ділових, розважальних турів, маршрутів вихідного дня. Відроджується екскурсійна справа, і на сьогодні в організаціях «Укрпрофтуру» вже працює близько 900 екскурсійних проектів - оновлених і новостворених міських і заміських екскурсій (пішохідних, автобусних, теплохідних) історико-культурної, краєзнавчої, природничої, релігієзнавчої, військово-патріотичної, профорієнтаційної тематики.

Скажімо, торік на внутрішньому туристичному ринку кожен четвертий турист і кожен сьомий екскурсант були клієнтами «Укрпрофтуру».

Організаційна структура нашого товариства має кілька рівнів: 11 дочірніх підприємств та 17 створених за участю «Укрпрофтуру» обласних акціонерних товариств, у складі яких 77 готелів, туристсько-оздоровчих комплексів, пансіонатів, турбаз і кемпінгів; 11 автопідприємств; 56 бюро подорожей та екскурсій; туристсько-екскурсійні центри, клуби тощо. Персонал, хочу підкреслити, найбільшого в країні туристсько-екскурсійного об'єднання володіє багатим досвідом обслуговування клієнтів і напрацьованими технологіями проектування та реалізації турпродукту.

Те, що нашими засновниками є захисники соціальних інтересів громадян — Федерація профспілок України під головуванням народного депутата України Олександра Стояна та Фонд соціального страхування з тимчасової втрати працездатності, чітко позначається на діяльності «Укрпрофтуру», цілях та завданнях товариства. А наша Спостережна рада, яку очолює заступник голови ФП України Ігор Романчук та представляють керівники галузевих і регіональних профспілок, регулює і спрямовує роботу товариства з огляду на розвиток та зміцнення матеріальної бази системи, підвищення якості послуг, впровадження нових форм господарювання для забезпечення ефективної та прибуткової діяльності.

Ми цілком сповідуємо споживацьку ідеологію турфірм розвинутих країн, де давно зрозуміли, що купують не продукцію, не послугу, навіть не якість, а ім'я. Тобто треба зробити відомим ім'я, забезпечивши відповідність імені (бренду) фірми якості та досконалості її роботи. Зрозуміло, що реалізація такої мети потребує значних фінансових вливань. Та й часу треба чимало, щоб це стало традицією.

Із численних здобутків нашої системної діяльності зупинюся, наприклад, на Київському обласному туристському клубі. Очолює цю філію дочірнього підприємства «Київоблтурист» висококваліфікований менеджер Володимир Мельник. За минулий рік цей заклад реалізував населенню послуг на 2,5 млн. грн., обслужив 4,3 тис. туристів і 5 тис. екскурсантів.

Кілька слів про один з багатьох видів рекреаційної діяльності клубу - оздоровлення школярів віком від 10 до 16 років на 14-денних туристсько-спортивних маршрутах з відпочинком у наметових таборах. Кожен з таких таборів базується лише в екологічно чистих регіонах Київщини, Криму, Прикарпаття, обов'язково в мальовничій місцевості. Програма обслуговування передбачає перебування в базовому таборі, маршрутну частину, навчальні заняття, спортивні та культмасові заходи. Юні туристи забезпечуються необхідним спорядженням, харчуванням, медичним обслуговуванням, страхуванням. Очолюють табори досвідчені фахівці спортивного туризму. Торік такими маршрутами пройшло 2300 дітей. Додам лише, що цей вид оздоровлення підлітків нарешті здобув визнання та підтримку з боку українського уряду.



Петро СЛОБОДЯН, голова правління ЗАТ «Укрпрофтур».

— Петре Михайловичу, виведення власних туристських комплексів, готелів, турбаз на рівень сучасних вимог та потреб споживачів потребує значних капіталовкладень. Які позитивні набутки має ЗАТ «Укрпрофтур» в цьому плані?

— Власними туристськими господарствами торік обслужено 425 тис. туристів, оздоровлено 60 тис. дітей, потерпілих внаслідок Чорнобильської катастрофи. Показник завантаження ліжко-місць зріс порівняно з 2002 роком і становив уже 46 відсотків пропускної спроможності. А більшість підприємств та акціонерних товариств забезпечила завантаження понад 50 відсотків місць.

Для підвищення якості послуг на прийомі, оздоровленні та лікуванні туристів минулого року ми вклали 13 млн. 618 тис. грн. власних коштів у реконструкцію, модернізацію, ремонти матеріальної бази та придбання основних фондів.

В результаті готелі, комплекси, турбази мають повний спектр комфортного номерного фонду, а в більшості господарств вирішено проблему безперебійного постачання гарячої води. На багатьох об'єктах встановлено автономні системи опалення, розширився асортимент додаткових послуг.

Практично у всіх господарствах (крім міських готелів) є спортивні і дитячі ігрові майданчики, бібліотеки, прокат туристського та спортивного спорядження, туристичні кабінети, проводяться походи, прогулянки, екскурсії.

Було залучено кваліфікованих медичних працівників до створення необхідної діагностичної та лікувальної бази в наших структурах у Вінницькій, Волинській, Закарпатській, Миколаївській та ряді інших областей.

Хорошу репутацію здобули в гостей готельний комплекс «Турист» і готель «Дружба» у Києві, готельні господарства «Поділля» у Вінниці, «Кремінь» у Кременчуці та інші. А готель «Турист» акціонерного товариства «Кіровоградтурист» визнано переможцем обласного конкурсу якості "Кращі товари Кіровоградщини", що проводився обласною державною адміністрацією. Проте й на наявній матеріальній базі профспілкового туризму в окремих регіонах залишаються значні резерви для збільшення обсягів обслуговування та послуг.



Русилівські водоспади на Тернопіллі — одне з улюблених місць туристів та екскурсантів.

— І все ж таки, Петре Михайловичу, ви засвідчуєте, що важкі і складні часи для «Укрпрофтуру» вже позаду. В чому тоді вбачаєте необхідність осучаснення діяльності товариства для вирішення перспективних завдань розвитку туризму?

— Хочу визнати, що саме соціальність профспілкового туризму (на відміну від комерційних структур) зробила його вельми вразливим у складний період дев'яностих років з їхніми економічними переломами. Ми були змушені ліквідувати 90 бюро подорожей та екскурсій, переважно в райцентрах, що призвело до втрати значної частини місцевих ринків. В асортименті послуг майже зникли теплохідні та авіаційні подорожі, туристсько-екскурсійні поїзди.

Відродити туристсько-екскурсійну справу нелегко, але конче потрібно для суспільства і держави. Указ Президента України «Про деякі заходи щодо розвитку туристичної та курортно-рекреаційної сфери» (№ 207/2003 від 11.03.03) спрямований на інтеграцію зусиль зацікавлених міністерств, відомств і організацій, створення сприятливих умов розбудови туристичної галузі. Свою участь в реалізації указу Президента ми вбачаємо передусім у розширенні реалізації різноманітних послуг на регіональних ринках та подальшій активізації рекреаційних, культурно-пізнавальних турів і екскурсій, зокрема короткочасного відпочинку у приміських зонах.

Парадоксально, але в гіперматеріалістичному західному суспільстві зростає попит на духовні цінності, від яких ми відмовляємося. Тож коли ми хочемо повноправно влитися у цивілізоване суспільство, то акцент усієї державної політики необхідно перенести на духовність, порятунок культури від нищення, а людину - від моральної деградації. Для цього слід поєднати зусилля державної влади та суспільства, повніше користуватися потенціалом екскурсійної сфери.

Сподіваємося, що працюватиме на нас і Закон України «Про туризм» у новій редакції, ключовими положеннями якого є захист прав споживача та створення надійного механізму фінансового забезпечення туристських послуг, регламентація прав та обов'язків державних органів у сфері туризму, встановлення чіткої структури нашої галузі.

Важливість розвитку екскурсійної діяльності в межах національних територій визначена Всесвітньою туристичною організацією, членом якої є і Україна: «Внутрішній туризм дає людині можливість пізнати свою власну країну, готуючи її таким чином до відкриття Всесвіту. Держави повинні краще роз'яснювати функцію внутрішнього туризму, більше піклуватися про його соціальну, виховну та пізнавальну рентабельність».

Ми готові й далі працювати над удосконаленням туристичного законодавства і приєднатися до розробки проекту Закону України «Про екскурсійну діяльність».

«Укрпрофтуру» не можна докоряти за монополізацію екскурсійної сфери, оскільки нами ж організовані курси підготовки, перепідготовки і підвищення кваліфікації екскурсоводів. До речі, і для подальшого використання цих кадрів турфірмами будь-якої іншої форми власності.

Ми дбаємо про позбавлення екскурсійної справи ідеологічного чи політичного забарвлення і створюємо екскурсійний продукт на засадах об'єктивності та науковості. Але часом нам доводиться виборювати своє право на використання напрацювань профспілкового туризму, бо є сили, що заважають нам у роботі або навіть намагаються відсторонити певні категорії споживачів.

Так, у Донецькій області безпідставно приймається рішення про обмеження замовлень на організацію екскурсій та канікулярного відпочинку школярів у нашому бюро подорожей та екскурсій. В окремих областях безпосередньо держадміністрації створюють при собі екскурсійні структури. Деякі регіональні чиновники вимагають здати їм на певний час для перегляду технологічну документацію екскурсій з подальшим її використанням у власних цілях.

На щастя, маємо багато добрих прикладів тісної та ефективної співпраці наших підприємств з органами регіональної влади. Так, наприклад, колегіями управління освіти й управління культури Черкаської облдержадміністрації спільно з правлінням дочірнього підприємства «Черкаситурист» реалізується постанова «Про системний підхід до керівництва процесом патріотичного виховання учнівської молоді засобами історико-культурної спадщини та туристсько-краєзнавчої роботи в навчально-виховних закладах області». На долю «Черкаситуриста» вже припадає майже 80 відсотків усіх екскурсантів, що обслуговуються в області у цілому. Питома вага школярів серед учасників екскурсій — 64 відсотки. Найближчим часом завершиться підготовка чотирьох заміських екскурсій («Стежками Холодного Яру», "Декабристи в Україні», «По місцях Корсунь-Шевченківської битви», «На батьківщину Т. Г. Шевченка») і двох пішохідних: «Черкаси в роки Великої Вітчизняної війни», «Зоопарк». Розробляється нова оглядова екскурсія по обласному центру і літературно-меморіальна екскурсія про Василя Симоненка. Збираються матеріали для створення екскурсії до археологічного заповідника у Трипіллі та спільно з Інститутом пожежної безпеки МВС України — екскурсії для дітей молодшого віку про почесну працю вогнеборців.

Впровадження такого системного підходу до роботи з дітьми ми можемо забезпечити в кожній області України, причому на конкурсних засадах.

Як бачимо, екскурсійний продукт — це інформаційно-інтелектуальний товар. Потреба в ньому зростатиме в міру формування якісно нового, громадянського суспільства і його пріоритетів на користь знань та освіти. Вкотре наголошую, що саме подорожі та екскурсії є духовним інвестуванням у майбутнє.

Впевнений, що прийде час — і держава візьме на себе частину окреслених турбот, а суспільство більш активно користуватиметься інтелектуальним потенціалом історії, культури, традицій нашого народу, відображеним в екскурсійній творчості.

Зі свого боку, акціонерне товариство «Укрпрофтур» готове забезпечити доступний та змістовний відпочинок, якісне обслуговування дедалі зростаючої кількості споживачів, послідовний розвиток місцевих ринків подорожей та екскурсій, чим ми й здобули добре ім'я та хорошу репутацію.

Тож, користуючись нагодою, гостинно запрошую всіх бажаючих на туристські маршрути!

— Дякую. Сподіваюся, наші читачі неодмінно скористаються вашим запрошенням.

Едуард СЕРГЕЄВ.

Кримінальний талант–2

ЖУРНАЛІСТСЬКЕ РОЗСЛІДУВАННЯ

Торік у серпні «Голос України» опублікував резонансну статтю «Кримінальний талант». Факти, викладені в публікації, компетентні органи перевіряли більш як півроку. Хоч як дивно для нашого часу — знайдено їх підтвердження. Було порушено кримінальну справу. Та, схоже, поки дійде до діла, може статися так, що в рамках його розслідування і захищати вже не буде кого...

Провина моя лише у тому, що я засумнівався в діях правоохоронців

Днями в Харкові мав би завершитися надто цікавий судовий процес. Але винесення вироку перенесено на невизначений термін — державний обвинувач зажадав зробити дюжину додаткових експертиз. Утім, сам судовий розгляд, можливо, і був би забавний, якби не був таким сумним. Пікантності ситуації, як стверджує голова спостережної ради ВАТ ХМБЗ «Ритм» І. Крамаренко, додає те, що більш як 600 акціонерів цього підприємства в один прекрасний день січня 2003 року виявилися пограбованими серед білого дня не тільки без шуму і пилу, а й, з його слів, схоже, не без допомоги... районних правоохоронців. «А тепер саме вони намагаються ще й заслати мене на довгі роки в місця ув'язнення, обвинувачуючи одразу за кількома статтями Кримінального кодексу. Провина моя лише в тому, що я дозволив собі засумніватися у правомірності їхніх дій і повстати проти «мародерів у погонах». Фініта ля комедія? Ні, тільки її початок. Усі крапки над «і», певна річ, повинен розставити суд, і хочеться вірити, що його вирок буде законним і справедливим. Та на занадто тонкій волосині висить доля людини, надміру важкому пресові «караючого меча» піддано життя героя нашої попередньої публікації, котрий насмілився розголосити темні справи можновладців, щоб не повернутися до його історії ще раз.

Навіть рецидивісти не розуміють: як це можна «наїхати» без причини?

Більш як півроку тому під заголовком «Кримінальний талант» «Голос України» розповів зовсім дику для цивілізованого суспільства історію про те, як якийсь «хазяїн» району, вдягнений в мундир, перетворив життя деяких своїх співгромадян на справжнє пекло.

Після відомих подій (див. «ГУ», 20 серпня 2003 р.) у січні 2004 року порушено кримінальну справу за фактами перевищення службових повноважень уже новими посадовими особами ТОВ «Завод «Ритм» — дочірнього підприємства відомого ВАТ. Створено слідчо-оперативну групу.

У місцях ув'язнення, довідавшись, що герой публікації сидить із ним в одній камері, злодій-рецидивіст з 37-літнім стажем тюремного ув'язнення вирішив поговорити з новачком:

■ ■ ■

— То це на тебе, наїхав «хазяїн» району?

— Так.

— Ти що — програв йому в карти?

— Ні.

— А що — взяв у борг і не повертаєш?

— Ні.

— Тоді у чому справа?

— Він запропонував мені віддати йому півзаводу, а коли я відмовився — відібрав увесь.

— То він що — бандит?!

■

Діалог справжній. А згадав я про нього ось чому. Навіть у злочинному світі, де, як відомо, немає жодних законів, а є тільки поняття, рецидивісти, і ті не можуть утропати: як це можна «наїхати» на людину без причини, ні за що?

Історія «тягне» на те, щоб увійти колись окремим розділом в злочинницький підручник

Півроку різні інстанції перевіряли факти. І все-таки у січні було порушено кримінальну справу, розслідування якої з перших днів дивує навіть досвідчених юристів. Історія справді «тягне» на те, щоб увійти колись окремим розділом до злочинницького підручника. «Пограбувати» нагло, відкрито кілька сотень людей і не бути за це покараним — справді, треба мати неабиякий кримінальний талант.

Отже, якщо читач пам'ятає, «хазяїнові» району впав в око завод. Не розкрадений, вже вийшов із кризи, сплатив майже всі борги, набирав обороти. Але під час створення дочірнього підприємства, ТОВ «Завод «Ритм», начебто було порушено закон. Та замість того, щоб діяти чітко за законом, розслідувати правопорушення у частині завдання шкоди суспільству чи державі і вжити належних за законом заходів, «хазяїн» району нібито приходить на завод з «діловою» пропозицією, котру інакше, як шантажем, і не назвеш.

Голові спостережної ради і власникові основного пакета акцій зроблено пропозицію, від якої він, як, певно, передбачалося, не тільки не повинний був відмовитися, а й зустріти її з рабською покірливістю: пощастило як! Сам буде «дахом»... Але він, мабуть, чогось не зрозумів, сказав, що така опіка в обмін на половину прибутку — йому ні до чого.

Виборсувалися, мовляв, до цього часу якось самі, дасть бог — і далі будемо жити. Талановитий інженерик і уявити собі не міг, якими фатальними стануть для нього ці слова.

Біля приміщення суду мені запропонували проїхатися «куди треба», а звідти — до в'язниці

Зрозуміло, реакція не змусила себе довго чекати. За надуманими, як вважає Крамаренко, обвинуваченнями порушено кримінальну справу. Стосовно нього, порушуючи закон, без пред'явлення обвинувачення, виноситься рішення про усунення його з посади. А саме обвинувачення пред'явлено тільки через три (!) місяці. Спроба поновити в суді свої законні права і права сотень акціонерів — закінчилася взагалі сумно. Біля приміщення суду люди в цивільному запропонували йому проїхатися з ними «куди треба», а звідти — вже прямим ходом до в'язниці. Через два тижні, щоправда, апеляційний суд випустив «особливо небезпечного злочинця» на волю. Судові так і не було представлено жодних важливих доказів для продовження утримання його під вартою.

Отут би Крамаренку саме утихомиритися, порозумнішати, адже нібито недвозначно натякають: перестанеш ходити по судах — простимо «всі гріхи». Ні — знайдемо нові. Але опальний голова спостережної ради знову щось не зрозумів і продовжує ще півроку оббивати пороги органів юстиції. Ось тоді з Крамаренком вирішили розправитися раз і назавжди. Йому пред'явлено обвинувачення ще за двома статтями КК.

Що саме йому інкримінують? Ні багато ні мало — тяжкі злочини, передбачені ч.5 ст. 191 —присвоєння і розтрата майна, оволодіння ним шляхом зловживання службовим становищем, скоєного в особливо великих розмірах; ч.2 ст. 364 — зловживання владою або службовим становищем; і ч.2. ст. 365 — перевищення влади або службових повноважень.

І, довівши до повного шоку акціонерів, новоявлені «хазяїни життя» в'їхали на територію заводу

— Вилучається печатка і бухгалтерська документація дочірнього підприємства ТОВ «Завод «Ритм» у зв'язку з відкритою кримінальною справою за податковою заставою, — каже І. Крамаренко. — Потім — печатка ВАТ ХМБЗ «Ритм». А далі за допомогою них чиняться маніпуляції, що і спричинюють такі драматичні наслідки.

Печатка ВАТ ХМБЗ «Ритм» без відома власників заводу, як стверджує Крамаренко, потрапляє до рук колишнього директора Є. Незважаючи на те, що його задовго до цього було звільнено з посади, що з цього приводу було рішення суду, що його розшукував судовий виконавець. Але все це не перешкодило в січні 2003 року Є. і якомусь К. сфабрикувати 10 договорів на загальну суму 150 000 гривень векселями, за якими все дочірнє підприємство ТОВ «Завод «Ритм» перейшло в особисту власність приватної особи. І це тоді, коли тільки один верстат на заводі коштує 100 000 гривень!



Збитки, завдані цією оборудкою ВАТ, тільки за балансом становили 1 370 000 гривень. А за ринковою вартістю — близько 3 500 000. Бажаючи надати видиму законність вочевидь шахрайській змові, єдину суму оборудки 150 000 гривень «партнери» розбили на десять договорів і оформляли їх через день з тієї причини, щоб ввести в оману спостережну раду і всіх акціонерів та продати завод без їхнього відома, тому що оборудки понад 17 000 гривень за статутом акціонерного товариства мають укладатися з письмового дозволу спостережної ради. І, довівши до повного шоку акціонерів, наприкінці січня 2003 року новоявлені «хазяї життя» в'їхали на територію заводу. Але, підкреслюю, афера навряд чи була б можлива, якби печатки не було вилучено і залишилися на підприємстві.

Розповідає слідчий відділу у боротьбі з корупцією УБОЗ старший лейтенант міліції Ю. Медведьєв: «За матеріалами, які маємо в розпорядженні УБОЗ, підтверджується, що колишній директор заводу, контракт якого на час оборудки вже закінчився, підписав 10 договорів купівлі-продажу, внаслідок яких власність ТОВ «Завод «Ритм» перейшла в інші руки. Тепер він стверджує, що будцімто не знав про те, що його повноваження на той період закінчилися. Але ми маємо у своєму розпорядженні зовсім інші дані...»

Мені запропонували вести діалог по суті справи. Але розмови явно не вийшло

Після першої зустрічі з людиною в погонах, у результаті якої я мало не опинився в бугегарні, остання — щось на кшталт візиту до інституту шляхетних дівчат. Господар кабінету чемний, просить не ображатися за минуле, мовляв, був жарт, якого я не оцінив.

Про Крамаренка кажуть не інакше, як про нещасливу людину. Логіка тривіальна: про яке щастя може йтися, якщо громадянинові пред'явлено обвинувачення за кількома статтям КК, а кримінальну справу направлено до суду. Словом — не жилець. Зауваження, що, мовляв, пред'явлення обвинувачення — ще не вирок суду, що, можливо, становище підсудного не таке вже й жахливе, бо суд може винести і виправдувальний вирок, і тоді він буде не нещасливий, а найщасливішою людиною — не знайшло розуміння у співрозмовника. Мені запропонували вести діалог по суті. Але й ця розмова явно не вийшла.

— Крамаренко стверджує і в численних скаргах, і під час судового розгляду справи, що афера була б неможлива, якби печатки підприємства не вилучили. Чи були печатки у вашій установі і скільки часу?

— Питання некоректне. Справа розглядається в суді. Будь-який вплив на хід розгляду справи в суді спричинює негативні наслідки.

— Чи є у вас нині, як у посадової особи, питання до нових власників підприємства?

— Знову питання некоректне. Наскільки я знаю, розслідується кримінальна справа. І я не маю права в неї втручатися.

— Але мене цікавить лише те, чому ви, як посадова особа, не реагуєте на численні заяви про скоєння злочинної оборудки, але зате виявляєте склад злочину навіть у переміщенні непрацюючих тривалий час верстатів з цеху на територію підприємства, що охороняється?

— Знову питання неправильне. Не можемо ми з вами обговорювати дії учасників цих подій, якщо одна справа розглядається в суді, а інша — розслідується. Це те саме, що обговорювати справу Лазаренка.

— Приклад, напевно, не найвдаліший. Уже хто-хто, а правоохоронці не скупляться в коментарях про це! Але як могла печатка зі стін вашої установи потрапити до рук людини, котра не була вже директором підприємства, якого до того ще й розшукували правоохоронні органи?

— Моя відповідь дуже проста: за всіма цими фактами розслідується кримінальна справа.

— Гаразд. Але дозвольте ще одне запитання, відповідь на яке напевно не чинитиме жодного тиску на суд, а навпаки дасть змогу йому краще розібратися у справі: ви пропонували Крамаренку в обмін на власний «дах» ділити прибуток навпіл?

— Це велика дурниця. І каже він про це тільки тому, щоб уникнути кримінальної відповідальності за скоєні діяння.

— Подаватимете позов про захист честі і достоїнства?

— Я подумаю.

Рахунок «помилкам» можна продовжувати. Та навряд чи до них треба ставитися як до помилок

Внесення змін в установчі документи — ще одна детективна сторінка цієї драматичної історії. Процедуру відділом реєстрації СПД Харківської міськради, не без підстави стверджує І. Крамаренко, грубо порушено, знехтувано відповідною постановою Кабінету Міністрів. Начальник відділу пані Т., кажуть її опоненти, не зажадала оригінали статуту підприємства й установчого договору і не внесла до їхньої редакції відповідні записи, як того вимагає інструкція, без чого підприємство можна продавати хоч десять разів на день; не перевідчилася належним чином у повноваженнях осіб, які виконували оборудку; не помітила, що замість протоколу загальних зборів їй підсунули в реєстраційну справу «фільчину грамоту», що, зрештою, не перешкодило їй вивести з реєстру законних співвласників ТОВ і вписати туди нових без згоди колишніх. Рахунок цим «помилкам» можна продовжувати. Та навряд чи до них варто ставитися як до помилок. Тому що внаслідок них люди втратили власність, яка опинилася в інших руках.

Однак усі ці обвинувачення начальниця, зрозуміло, відкидає гетьчисто, стверджуючи, що діяла строго за правилами і погрожує подати позов на всіх наклепників і там, у суді, довести свою правоту. Але документи, які я маю, свідчать про те, що така можливість у неї була, і не раз. Але до суду вона не приходила і правоту свою не доводила. Що стосується довідки, яка начебто дозволяла їй вносити зміни в установчі документи підприємства без пред'явлення оригіналів необхідних паперів, то її значимість також, на мій погляд, досить сумнівна. Не може, як мені здається, навіть найбездоганніший працівник правоохоронного органу підмінювати своїми рішеннями букву закону, ніколи. Тому що така практика іноді тягне за собою досить сумнівні наслідки, про що і доводить наш випадок.

Не доведи нас, Боже, опинитися під таким захистом правоохоронців

Щоб узаконити «грабіж» вже і самого ВАТ ХМБЗ «Ритм», було розроблено і втілено в життя ще одну зухвалу схему. Щоб обдурити суд, що розглядав справу з повернення майна акціонерам, нові господарі підприємства, зі слів Крамаренка, сфабрикували фальшивий протокол неіснуючих зборів акціонерів, з якого випливало, що новим головою спостережної ради став якийсь Т., який призначив директором ще одного подільника за прізвищем В. Як і чому в їхніх руках опинилися головні атрибути підприємства — печатки — поки що сказати складно. Зате достеменно відомо, що ці «діючі особи» мали серйозні проблеми з законом.

За матеріалами УБОЗ, приміщення, що значилися раніше на балансі ВАТ, зникають. Новоявлені власники акціонерного товариства так розгорнули роботу, що довели підприємство до банкрутства.

— Протягом року я написав десятки заяв, — каже І. Крамаренко, — про злочинну діяльність на підприємстві шахрайського угруповання і про сваволю стосовно мене правоохоронних органів. На жодне з них не було ніякої реакції, мені навіть не надсилали жодних формальних відповідей. Зате в моїй кримінальній справі є два рішення, якими шахрайські дії визнаються зовсім законними, а підроблені протоколи — справжніми. Але варто було цій групі сфабрикувати кілька паперів, як негайно в кримінальній справі стосовно мене з'явилося ще два епізоди обвинувачень.

■ ■ ■

ЦІКАВИЙ ФАКТ. Діючий завод, що має цінність за ринковою вартістю кілька мільйонів гривень, обійшовся стороннім людям, смішно сказати, — в 200 доларів.

■

На відміну від численних акціонерів, більшість із яких віддали цьому підприємству все життя, новоявлені власники на заводі жодного дня не працювали. Але одержали все й одразу. У той час, як ветерани праці, котрі мають законне право на дивіденди, залишилися, як кажуть, з носом: акціонерне товариство нині перебуває в стадії ліквідації й от от має припинити своє існування. Але ж за іншого результату, як показують найпростіші розрахунки, кожен із них міг би щорічно одержувати у вигляді дивідендів 1000 і більше гривень.

Кримінальну справу порушено за класичними ознаками злочину і мета її розслідування очевидна: відновити законність і покарати винних у нехтуванні закону. Якщо так і станеться, гадаю, на 600 осіб у цій країні стане більше тих, хто вірить у Закон і Справедливість. Не зрадити б їхнім сподіванням.

P. S. Найстрашніше в цій історії не пограбування АТ, хоча воно і має для акціонерів фатальні наслідки. Значно тяжчий удар завдано, як здається мені, самій правоохоронній системі, суспільству. Не доведи нас, боже, опинитися під таким захистом правоохоронців.

Микола КОСИЙ.

Харків.

На знімку: І. В. Крамаренко в залі суду сподівається на законний вирок.

Фото автора.

Закон України

Про охорону археологічної спадщини

Цей Закон регулює відносини, пов'язані з охороною археологічної спадщини України — невід'ємної частини культурної спадщини людства, вразливого і невідновлюваного джерела знань про історичне минуле, а також визначає права та обов'язки дослідників археологічної спадщини.

Розділ I. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1. Визначення термінів

У цьому Законі наведені нижче терміни вживаються в такому значенні:

археологічна спадщина України (далі — археологічна спадщина) — сукупність пам'яток археології, що перебувають під охороною держави, та пов'язані з ними території, а також рухомі культурні цінності (археологічні предмети), що походять з об'єктів археологічної спадщини;

об'єкт археологічної спадщини (археологічний об'єкт) — місце, споруда (витвір), комплекс (ансамбль), їхні частини, пов'язані з ними території чи водні об'єкти, створені людиною, незалежно від стану збереженості, що донесли до нашого часу цінності з археологічного, антропологічного та етнографічного поглядів і повністю або частково зберегли свою автентичність;

пам'ятка археології (археологічна пам'ятка) — об'єкт археологічної спадщини національного або місцевого значення, який занесено до Державного реєстру нерухомих пам'яток України;

археологічні дослідження — науково-пошукова та науково-практична діяльність, спрямована на одержання нових знань про об'єкти археологічної спадщини, закономірності розвитку давніх суспільства і людини;

охорона археологічної спадщини — комплекс здійснюваних відповідно до законодавства України заходів держави, її органів, підприємств, закладів, установ і організацій, а також громадян, спрямованих на облік (виявлення, наукове вивчення, класифікацію, картографування, державну реєстрацію), захист, збереження, належне утримання, відповідне використання, консервацію, реставрацію, реабілітацію та музеєфікацію об'єктів археологічної спадщини, а також поширення знань про археологічну спадщину;

археолог — вчений (громадянин України, іноземець або особа без громадянства), який має відповідні фахову освіту і кваліфікацію, професійно провадить археологічні дослідження і супроводжує їх науковою звітністю та публікацією наукових результатів;

археологічні розкопки — вид наукового дослідження археологічної спадщини, який являє собою вивчення археологічних залишків на території об'єкта археологічної спадщини і включає, зокрема, земляні роботи, які руйнують досліджуваний об'єкт частково або повністю;

археологічні розвідки — вид наукового дослідження археологічної спадщини, який не пов'язаний із руйнуванням культурного шару (крім обмеженого шурфування для визначення товщини культурного шару) об'єкта археологічної спадщини і спрямований на виявлення, локалізацію (картографування), інтерпретацію об'єктів археологічної спадщини, уточнення даних про вже відомі об'єкти археологічної спадщини;

наукова експертиза археологічної спадщини — діяльність, метою якої є наукове дослідження археологічної спадщини і підготовка науково обгрунтованих висновків для прийняття рішень щодо використання археологічних об'єктів, а також аналіз програм, проектів містобудівних, архітектурних і ландшафтних перетворень, за якими передбачається проведення земляних робіт та реалізація яких може позначитися на об'єктах археологічної спадщини;

наукове дослідження археологічної спадщини — вид наукової діяльності, об'єктом якої є археологічна спадщина, рухомі культурні цінності, що походять з об'єктів археологічної спадщини, а також документована інформація (публікації, наукові звіти тощо) археологічного характеру;

відкритий лист — єдиний кваліфікаційний документ, який засвідчує фаховий рівень дослідника і дає право на проведення наукового дослідження археологічної спадщини;

дозвіл — документ встановленого зразка, виданий центральним органом виконавчої влади у сфері охорони культурної спадщини, який дає право на проведення земляних робіт на об'єкті археологічної спадщини. Дозвіл видається досліднику, який отримав кваліфікаційний документ (відкритий лист).

Стаття 2. Законодавство України про охорону археологічної спадщини

Законодавство України про охорону археологічної спадщини складається з Конституції України, Земельного кодексу України, Закону України «Про охорону культурної спадщини», міжнародних договорів України з питань охорони археологічної спадщини, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України, цього Закону та інших нормативно-правових актів України.

Стаття 3. Основні завдання законодавства України про охорону археологічної спадщини

Основними завданнями законодавства України про охорону археологічної спадщини є:

регулювання суспільних відносин у сфері охорони, дослідження та збереження археологічної спадщини;

забезпечення права громадян на пізнання археологічної спадщини України;

забезпечення археологам — громадянам України права на проведення археологічних досліджень;

визначення повноважень органів управління у сфері охорони археологічної спадщини;

сприяння державній політиці у сфері охорони, дослідження та збереження археологічної спадщини;

визначення видів об'єктів археологічної спадщини (археологічних об'єктів культурної спадщини);

регулювання відносин власності щодо об'єктів археологічної спадщини, визначення прав та обов'язків власників і користувачів пам'яток археології;

створення необхідних умов для забезпечення охорони об'єктів археологічної спадщини;

створення нормативно-правової бази з охорони, збереження, дослідження археологічної спадщини;

визначення критеріїв щодо видачі відкритих листів та дозволів на проведення археологічних розвідок, розкопок, інших земляних робіт на території археологічної пам'ятки, охоронюваній археологічній території, в зонах охорони, в історичних ареалах населених місць;

правове регулювання фінансування охорони і дослідження археологічної спадщини.

Розділ II. ДЕРЖАВНЕ УПРАВЛІННЯ АРХЕОЛОГІЧНОЮ СПАДЩИНОЮ

Стаття 4. Органи управління у сфері охорони археологічної спадщини

Державне управління у сфері охорони археологічної спадщини покладається на Кабінет Міністрів України, спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади у сфері охорони культурної спадщини та інші уповноважені органи охорони культурної спадщини.

Спеціально уповноваженим органом охорони культурної спадщини є центральний орган виконавчої влади у сфері охорони культурної спадщини.

До інших уповноважених органів охорони культурної спадщини належать:

орган охорони культурної спадщини Ради міністрів Автономної Республіки Крим;

органи охорони культурної спадщини обласних, Київської та Севастопольської міських, районних державних адміністрацій;

органи охорони культурної спадщини місцевого самоврядування.

Стаття 5. Повноваження Кабінету Міністрів України у сфері охорони археологічної спадщини

До повноважень Кабінету Міністрів України у сфері охорони археологічної спадщини належить:

забезпечення здійснення державної політики у сфері охорони археологічної спадщини;

здійснення державного контролю у сфері охорони археологічної спадщини;

внесення об'єктів археологічної спадщини національного значення до Державного реєстру нерухомих пам'яток України;

визначення археологічних установ та музеїв, яким надається право утримання археологічних пам'яток, а також їх купівлі;

затвердження методик і нормативів оцінки археологічних пам'яток.

Кабінет Міністрів України здійснює також інші повноваження, передбачені законодавством України у сфері охорони культурної спадщини.

Стаття 6. Повноваження спеціально уповноваженого центрального органу виконавчої влади у сфері охорони культурної спадщини

Спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади у сфері охорони культурної спадщини несе відповідальність за схоронність і використання археологічних пам'яток і предметів на території України.

До повноважень спеціально уповноваженого центрального органу виконавчої влади у сфері охорони культурної спадщини належить:

розробка нормативно-правових актів, що регулюють питання обліку, реставрації та використання об'єктів археологічної спадщини;

ведення державного обліку археологічної спадщини;

розробка і встановлення охоронних зон археологічних пам'яток;

нагляд за веденням будівельних робіт в охоронних зонах археологічних пам'яток;

погодження відведень земельних ділянок і проектів землекористування, дорожніх, меліоративних і сільськогосподарських робіт;

надання дозволів на право ведення будь-яких робіт, пов'язаних з діяльністю щодо охорони і вивчення археологічної спадщини;

призупинення або заборона будь-якої діяльності юридичних або фізичних осіб, що загрожує схоронності археологічних пам'яток;

направлення подань щодо застосування санкцій за діяльність, яка загрожує схоронності археологічної спадщини, призупинення фінансової діяльності юридичних і фізичних осіб, які порушують законодавство про археологічну спадщину;

розробка методичної бази і документації з питань охорони і використання археологічної спадщини;

організація і проведення експертиз з охорони і використання археологічної спадщини;

організація діяльності з продажу, скупки, ввозу і вивозу археологічних предметів на територію та з території України та контроль за цією діяльністю.

Стаття 7. Повноваження інших уповноважених органів охорони культурної спадщини

До повноважень органу охорони культурної спадщини Ради міністрів Автономної Республіки Крим, органів охорони культурної спадщини обласних, Київської та Севастопольської міських, районних державних адміністрацій, органів охорони культурної спадщини місцевого самоврядування належить:

здійснення контролю за виконанням цього Закону, інших нормативно-правових актів щодо охорони археологічної спадщини;

забезпечення в межах відповідної території (Автономної Республіки Крим, області, міста, району) належного захисту та утримання об'єктів археологічної спадщини;

погодження на стадії проектування відведення земельних ділянок під містобудівні, шляхові, меліоративні та землевпорядні роботи після їх археологічного дослідження;

здійснення постійної інспекції за станом схоронності археологічних пам'яток;

реєстрація дозволів та відкритих листів на право проведення досліджень на археологічних пам'ятках.

Стаття 8. Державний облік археологічної спадщини

Археологічні пам'ятки і предмети підлягають державному обліку незалежно від підпорядкування і форми власності.

Державний облік археологічної спадщини здійснюється спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у сфері охорони культурної спадщини.

Державний облік археологічної спадщини включає її виявлення, фіксацію, визначення наукової та культурної цінності, картографування та паспортизацію, складання списку і зводу археологічних пам'яток, облік та інвентаризацію археологічних колекцій незалежно від відомчої належності і форми власності.

Порядок проведення Державного обліку археологічної спадщини визначає Кабінет Міністрів України.

Розділ III. НАУКОВЕ ДОСЛІДЖЕННЯ АРХЕОЛОГІЧНОЇ СПАДЩИНИ

Стаття 9. Види та принципи наукових досліджень археологічної спадщини

Наукові дослідження археологічної спадщини включають:

вивчення історико-архівних даних щодо об'єктів археологічної спадщини;

польові дослідження, що передбачають проведення земляних робіт (розкопки та розвідки), дослідження, що не передбачають проведення земляних робіт (розвідки без здійснення земляних робіт, геомагнітна зйомка, аерофотозйомка тощо);

всі види післяпольових досліджень.

Принципами наукового дослідження археологічної пам'ятки є:

застосування, де це можливо, неруйнівних методів дослідження;

завдання якнайменшої шкоди об'єктам археологічної спадщини та запобігання тому, щоб об'єкти археологічної спадщини залишалися розкритими після завершення польових досліджень без забезпечення їхнього належного збереження, консервації та раціонального використання;

проведення наукової фіксації усіх етапів дослідження і всіх виявлених знахідок та інших матеріальних залишків;

публікація результатів наукового дослідження археологічної пам'ятки.

Стаття 10. Право на проведення наукових досліджень археологічної спадщини

Право на проведення наукових досліджень археологічної спадщини надається виключно археологам, які мають практичний досвід проведення археологічних робіт (розкопок, розвідок), виконують вимоги законодавства України про охорону культурної спадщини.

Проведення археологічних розвідок, розкопок, інших земляних робіт на території пам'ятки, охоронюваній археологічній території, у зонах охорони, в історичних ареалах населених місць, а також дослідження решток життєдіяльності людини, що містяться під земною поверхнею, під водою, здійснюється за дозволом, виданим центральним органом виконавчої влади у сфері охорони культурної спадщини.

Дозволи на проведення археологічних розвідок, розкопок надаються за умови дотримання археологом вимог охорони археологічної спадщини та наявності у нього відкритого листа — кваліфікаційного документа, виданого Інститутом археології Національної академії наук України.

Використання будь-якою особою металодетекторів та інших приладів для пошуку об'єктів археологічної спадщини або рухомих предметів, пов'язаних з культурним шаром, без наявності відкритого листа і дозволу на проведення археологічних досліджень є незаконним.

Стаття 11. Науковий звіт дослідника археологічної спадщини

Археолог, який здійснює археологічні дослідження на території України, зобов'язаний до початку наступного польового сезону подати до наукового архіву Інституту археології Національної академії наук України науковий звіт про здійснені археологічні дослідження, який є однією з умов одержання таким археологом відкритого листа на наступний строк проведення археологічних досліджень. Звіт про проведені археологічні дослідження є обов'язковою науковою документацією і підлягає довічному зберіганню. Вимоги до складання наукового звіту затверджуються Вченою радою Інституту археології Національної академії наук України.

Наукові звіти про археологічні дослідження, проведені на території України, зберігаються в науковому архіві Інституту археології Національної академії наук України. Підприємства, установи, організації, що володіють науковими археологічними архівами або будь-якою звітною документацією про археологічні дослідження на території України, зобов'язані надавати їх оригінали або повні копії на запит Інституту археології Національної академії наук України.

Стаття 12. Функції та повноваження Інституту археології Національної академії наук України у сфері наукового дослідження археологічної спадщини

Інститут археології Національної академії наук України як державна археологічна наукова установа відповідно до законодавства України:

є єдиною науковою установою, яка видає кваліфікаційні документи (відкриті листи) на право проведення археологічних досліджень в межах усієї території України;

організує і здійснює наукові та науково-рятівні дослідження археологічних об'єктів;

координує археологічні дослідження в наукових установах та організаціях незалежно від їх підпорядкування та форм власності на території України;

розробляє, затверджує та впроваджує наукові методики дослідження археологічної спадщини;

на замовлення спеціально уповноваженого органу виконавчої влади у сфері охорони культурної спадщини здійснює наукову археологічну експертизу та погодження програм і проектів містобудівних, архітектурних та ландшафтних перетворень, будівельних, меліоративних, шляхових, земляних робіт на пам'ятках археології, у зонах охорони археологічних пам'яток, на охоронюваних археологічних територіях, в історичних ареалах місць, занесених до Списку історичних населених місць України;

готує кваліфіковані кадри у сфері дослідження, охорони і використання археологічної спадщини;

збирає повний науковий архів звітів про археологічні дослідження в Україні;

забезпечує збереження та облік рухомих предметів, що походять з об'єктів археологічної спадщини України (далі — знахідки) і відповідно до законодавства передані до його фондів;

провадить наукові експертизи досліджень археологічної спадщини та наукових звітів.

Стаття 13. Участь громадськості в охороні археологічної спадщини

Громадські організації, громадяни сприяють органам охорони культурної спадщини у проведенні практичних заходів з виявлення, вивчення, обліку та охорони об'єктів археологічної спадщини, популяризації серед населення знань про них та пам'яткоохоронного законодавства, здійснюють громадський контроль за станом збереження, використанням, консервацією та музеєфікацією пам'яток археології.

Органи виконавчої влади та органи місцевого самовряду-

Закон друкується з комп'ютерного набору Укрінформу

вання сприяють діяльності Українського товариства охорони пам'яток історії та культури, Українського фонду культури, інших громадських організацій, а також громадян з охорони археологічної спадщини.

Стаття 14. Правовий статус археологічної експедиції

Археологічна експедиція за своїм правовим статусом може бути як окремим підрозділом юридичної особи (наукової установи, навчального закладу, музейної установи тощо), так і юридичною особою державної або комунальної форми власності, статутна діяльність якої передбачає проведення наукового дослідження археологічної спадщини.

Керівництво діяльністю археологічної експедиції у сфері дослідження археологічної спадщини здійснює археолог, який одержав відкритий лист та дозвіл на проведення земляних робіт на об'єкті археологічної спадщини.

Археологічна експедиція може бути утворена Інститутом археології Національної академії наук України, науковими установами Національної академії наук України, в яких є археологічні відділи, вищими навчальними закладами III або IV рівня акредитації державної форми власності в межах програм підготовки студентів, музеями, заповідниками, музеями-заповідниками державної та комунальної форм власності, штатний розпис яких містить посади археологів.

Археологічні експедиції, загони і групи очолюються дослідником, який отримав відкритий лист, і перебувають під охороною держави. Центральні та місцеві органи виконавчої влади, органи місцевого самоврядування, підприємства, установи, організації і громадяни надають допомогу і сприяють проведенню археологічних досліджень.

Розділ IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ ДОСЛІДНИКІВ АРХЕОЛОГІЧНОЇ СПАДЩИНИ

Стаття 15. Права та обов'язки дослідника археологічної спадщини

Дослідник археологічної спадщини (археолог) є вченим і має відповідні права, встановлені цим Законом, законами України «Про охорону культурної спадщини» і «Про наукову і науково-технічну діяльність».

Дослідник археологічної спадщини:

має привілейоване право на поновлення наукових досліджень об'єкта археологічної спадщини, який він досліджував раніше, крім випадків призначення на цьому об'єкті археологічних спадщини охоронних досліджень відповідно до Закону України «Про охорону культурної спадщини»;

має пріоритетне право доступу до предметів археології, виявлених ним під час археологічних досліджень і переданих до державних установ і закладів;

зобов'язаний здійснювати археологічні дослідження відповідно до цього Закону, дотримуватися вимог інших актів законодавства України, в тому числі інструкцій (методик, правил), затверджених спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у сфері охорони культурної спадщини;

зобов'язаний забезпечувати схоронність виявлених об'єктів культурної спадщини та передачу рухомих предметів після їх вивчення визначеній у відкритому листі та у дозволі установі, здійснювати консервацію об'єктів культурної спадщини, упорядкування території після завершення робіт, а в разі потреби — на договірних засадах взяти участь у приведенні зазначених об'єктів до експозиційного стану та підготовці матеріалів для державної реєстрації цих об'єктів як пам'ятки;

зобов'язаний супроводжувати свої дослідження обов'язковою документацією (описовою, креслярською, фото-, кіно-, відеофіксацією) та дотримуватися принципів наукового дослідження археологічної спадщини, визначених цим Законом.

Стаття 16. Реалізація прав на наукове дослідження і одержання наукового результату

Одержана в результаті археологічних досліджень наукова інформація є об'єктом права інтелектуальної власності відповідно до законодавства України.

Підставами виникнення права інтелектуальної власності на одержану в результаті археологічних досліджень наукову інформацію є: одержання такої інформації в результаті польових або інших археологічних досліджень; створення інформації своїми силами і за свій рахунок; виконання будь-якого договору, що містить умови переходу права власності на інформацію до іншої особи.

Право інтелектуальної власності на одержану в результаті археологічних досліджень наукову інформацію регулюється цим Законом, законами України «Про науково-технічну інформацію», «Про авторське право і суміжні права» та іншими актами законодавства України. Право власності на наукову інформацію, одержану або створену кількома громадянами або юридичними особами, визначається договором, укладеним між співвласниками цієї інформації.

Спори про право інтелектуальної власності на одержану в результаті археологічних досліджень інформацію вирішуються відповідно до законів України.

Стаття 17. Право на публікацію результатів наукових досліджень археологічної спадщини

Археолог, який здійснив археологічні дослідження, має виключне право на публікацію одержаної в результаті польових і післяпольових досліджень наукової інформації в порядку, встановленому частиною першою статті 15 та статтею 28 Закону України «Про авторське право і суміжні права».

Стаття 18. Знахідки, одержані в результаті археологічних досліджень

Знахідки, одержані в результаті археологічних досліджень (нерухомі та рухомі предмети, які були пов'язані з об'єктом археологічної спадщини і виявлені та задокументовані під час археологічних досліджень), є державною власністю. Вони підлягають обліку та класифікації відповідно до методики, затвердженої спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у сфері охорони культурної спадщини. Правовий режим скарбу визначається законодавством України.

З моменту виявлення і до передачі на зберігання згідно із законодавством України знахідки охороняються державою нарівні з об'єктами музейного фонду України.

Знахідки підлягають передачі на зберігання до фондів Інституту археології Національної академії наук України, до фондів музеїв та/або навчальних закладів, наукових установ, закладів культури державної або комунальної форми власності, де забезпечені належні умови їх зберігання, вивчення, експонування тощо. Установи та організації, до яких передаються знахідки, вказуються попередньо у відкритому листі і відповідному дозволі, при цьому має бути визначений пріоритет утворення центральних, регіональних або місцевих (в археологічних заповідниках) цілісних колекцій.

У тому випадку, коли досліджені елементи археологічної спадщини залишаються на місці (in situ), археолог разом з відповідним органом охорони культурної спадщини вживають заходів щодо їх консервації або музеєфікації. Фінансування таких заходів провадиться відповідно до Закону України «Про охорону культурної спадщини».

Стаття 19. Обов'язки юридичних і фізичних осіб, у користуванні або власності яких перебувають археологічні об'єкти

Юридичні і фізичні особи, у користуванні або власності яких перебувають археологічні об'єкти або предмети, зобов'язані:

дотримуватися всіх правил охорони і використання археологічних об'єктів або предметів;

виконувати всі необхідні роботи виробничого характеру згідно з дозволом;

негайно інформувати про нововиявлені об'єкти або предмети в межах території, яку вони використовують для своєї діяльності;

сприяти і не перешкоджати будь-яким роботам з виявлення, обліку та вивчення археологічних об'єктів або предметів.

Розділ V. ФІНАНСУВАННЯ ОХОРОНИ, ЗАХИСТУ, ДОСЛІДЖЕННЯ АРХЕОЛОГІЧНОЇ СПАДЩИНИ

Стаття 20. Джерела фінансування охорони, захисту, дослідження археологічної спадщини

Фінансування охорони археологічної спадщини здійснюється за рахунок загального і спеціального фондів Державного бюджету України.

Джерелами фінансування заходів у сфері охорони, захисту, дослідження археологічної спадщини можуть бути кошти власників археологічних об'єктів чи уповноважених ними органів або осіб, які набули права володіння, користування чи управління пам'ятками, кошти замовників робіт, благодійні внески та пожертвування, у тому числі валютні, на охорону археологічної спадщини та інші джерела, не заборонені законодавством України.

Розділ VI. МІЖНАРОДНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО УКРАЇНИ

Стаття 21. Принципи та види міжнародного співробітництва України у сфері охорони археологічної спадщини

Археологічна спадщина України є невід'ємною складовою археологічної спадщини Європи і людства в цілому. Україна заохочує міжнародні обміни інформацією про археологічні дослідження, сприяє міжнародним контактам археологів.

Держава дбає про налагодження і розвиток співробітництва з іноземними державами та міжнародними організаціями для запобігання незаконним археологічним розкопкам, незаконним ввезенню, вивезенню і передачі права власності на рухомі предмети, що походять з об'єктів археологічної спадщини.

Держава створює необхідні правові та економічні умови для здійснення у сфері охорони археологічної спадщини вільних та рівноправних відносин з іноземними науковими установами та організаціями, іноземними та міжнародними науковими товариствами і об'єднаннями, якщо ці відносини не суперечать законодавству України.

Міжнародне договірно-правове, інформаційне, наукове співробітництво у сфері охорони археологічної спадщини здійснюється у формах, що не суперечать законодавству України.

Якщо міжнародним договором України, згода на обов'язковість якого надана Верховною Радою України, встановлено інші правила, ніж ті, що передбачені цим Законом, застосовуються правила міжнародного договору України.

Розділ VII. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ПОРУШЕННЯ ЗАКОНОДАВСТВА УКРАЇНИ ПРО ОХОРОНУ АРХЕОЛОГІЧНОЇ СПАДЩИНИ

Стаття 22. Відповідальність за порушення законодавства України про охорону археологічної спадщини

Юридичні і фізичні особи, дії або бездіяльність яких завдали шкоди археологічній спадщині, несуть відповідальність відповідно до законодавства України.

Розділ VIII. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України протягом шести місяців з дня набрання чинності цим Законом:

подати до Верховної Ради України пропозиції щодо приведення законів України у відповідність із Законом України «Про охорону археологічної спадщини»;

розробити і привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом;

відповідно до компетенції забезпечити прийняття нормативно-правових актів, передбачених цим Законом;

забезпечити перегляд і скасування міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади України їхніх нормативно-правових актів, що суперечать цьому Закону.

3. Внести зміни до таких законодавчих актів України:

1) частину дев'яту статті 118 Земельного кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 3—4, ст. 27) викласти у такій редакції:

«9. Проект відведення земельної ділянки погоджується з органом по земельних ресурсах, природоохоронним і санітарно-епідеміологічним органами, органами архітектури і охорони культурної спадщини та подається на розгляд відповідних місцевої державної адміністрації або органу місцевого самоврядування»;

2) статтю 298 Кримінального кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 25—26, ст. 131) викласти у такій редакції:

«Стаття 298. Знищення, руйнування або пошкодження пам'яток — об'єктів культурної спадщини та самовільне проведення пошукових робіт на археологічній пам'ятці

1. Умисне незаконне знищення, руйнування або пошкодження пам'яток — об'єктів культурної спадщини — караються штрафом до ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян або позбавленням волі на строк до трьох років.

2. Ті самі дії, вчинені щодо пам'яток національного значення, — караються позбавленням волі на строк до п'яти років.

3. Діяння, передбачені частинами першою або другою цієї статті, вчинені з метою пошуку рухомих предметів, що походять із об'єктів археологічної спадщини, — караються позбавленням волі на строк від двох до п'яти років.

4. Діяння, передбачені частинами першою або другою цієї статті, вчинені службовою особою з використанням службового становища, — караються позбавленням волі на строк від трьох до восьми років».

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ, 18 березня 2004 року.
№ 1626-IV.

ОФІЦІЙНО

Постанова Верховної Ради України

Про проведення парламентських слухань «Становище жінок в Україні: реалії та перспективи»

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Провести парламентські слухання «Становище жінок в Україні: реалії та перспективи» 9 червня 2004 року о 14 годині в залі пленарних засідань Верховної Ради України.

2. Кабінету Міністрів України до 10 травня 2004 року підготувати та подати до Верховної Ради України необхідні інформаційно-аналітичні матеріали щодо тематики парламентських слухань та конкретні пропозиції до рекомендацій парламентських слухань, а також визначити доповідачів із зазначених питань.

3. Комітету Верховної Ради України з питань прав людини, національних меншин і міжнаціональних відносин разом з іншими заінтересованими комітетами Верховної Ради України внести пропозиції до рекомендацій парламентських слухань, здійснити необхідні заходи щодо організаційного та методичного забезпечення слухань.

4. Національній радіокомпанії України та Національній телекомпанії України за участю Інформаційного управління Апарату Верховної Ради України забезпечити пряму трансляцію парламентських слухань на першому каналі Українського радіо та першому національному каналі Українського телебачення.

5. Управлінню справами Апарату Верховної Ради України здійснити матеріально-технічне забезпечення проведення парламентських слухань

Голова Верховної Ради України В. ЛИТВИН.

м. Київ, 25 березня 2004 року.
№ 1663-IV.

Постанова Верховної Ради України

Про «День Уряду України» у червні 2004 року

Відповідно до пункту 13 статті 86 Конституції України, з метою визначення стану дотримання законодавства України щодо науково-технічного та інноваційного розвитку держави Верховна Рада України **постановляє:**

1. Провести «День Уряду України» у Верховній Раді України у червні 2004 року з порядком денним: «Про дотримання законодавства щодо розвитку науково-технічного потенціалу та інноваційної діяльності в Україні».

2. Запропонувати Кабінету Міністрів України визначити доповідача, підготувати аналітичні та довідкові матеріали із зазначеного питання та надати їх народним депутатам України не пізніш як за п'ять днів до проведення «Дня Уряду України», у разі необхідності підготувати пропозиції щодо внесення змін та доповнень до чинного законодавства.

3. Комітету Верховної Ради України з питань науки та освіти, Тимчасовій спеціальній комісії Верховної Ради України з питань майбутнього із залученням комітетів Верховної Ради України з питань промислової політики і підприємництва, з питань аграрної політики та земельних відносин, з питань будівництва, транспорту, житлово-комунального господарства і зв'язку, з питань охорони здоров'я, материнства та дитинства, з питань паливно-енергетичного комплексу, ядерної політики та ядерної безпеки, з питань екологічної політики, природокористування та ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи, представників центральних та місцевих органів виконавчої влади здійснити необхідні заходи щодо організаційного та методичного забезпечення проведення «Дня Уряду України».

Голова Верховної Ради України В. ЛИТВИН.

м. Київ, 4 березня 2004 року.
№ 1573-IV.

Закон України

Про приєднання України до Конвенції про тимчасове ввезення

Верховна Рада України **постановляє:**

Приєднатися до Конвенції про тимчасове ввезення та Додатків A, B.1—B.9, C, D та E до неї, прийнятих 26 червня 1990 року у м. Стамбулі.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ, 24 березня 2004 року.
1661-IV.

Закон України

Про ратифікацію Угоди між Кабінетом Міністрів України і Урядом Литовської Республіки про співробітництво і взаємну допомогу в галузі попередження надзвичайних ситуацій та ліквідації їх наслідків

Верховна Рада України **постановляє:**

Угоду між Кабінетом Міністрів України і Урядом Литовської Республіки про співробітництво і взаємну допомогу в галузі попередження надзвичайних ситуацій та ліквідації їх наслідків, підписану в м. Києві 5 червня 2003 року, ратифікувати.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ, 24 березня 2004 року.
№ 1662-IV.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про порядок обрання на посаду та звільнення з посади професійного судді Верховною Радою України

Глава І. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1. Питання, які регулюються цим Законом

Цей Закон регулює порядок:

1) обрання Верховною Радою України професійного судді (далі — судді) безстроково, термін повноважень якого на посаді судді закінчився;

2) обрання Верховною Радою України суддею безстроково особи, яка раніше уже обіймала посаду судді не менше п'яти років, але на час розгляду питання про обрання не займає посаду судді;

3) обрання Верховною Радою України судді, раніше обраного безстроково, до суду іншого рівня або до суду того ж рівня, але іншої спеціалізації;

4) звільнення Верховною Радою України з посади судді, який обіймає посаду судді безстроково.

Стаття 2. Порядок обрання кандидата на посаду судді безстроково

Обрання кандидата на посаду судді безстроково відбувається в такому порядку:

1) звернення кандидата на посаду судді безстроково до державної судової адміністрації, а суддів Верховного Суду України та суддів спеціалізованих судів — до голів цих судів щодо рекомендації їх для обрання суддями безстроково;

2) підготовка матеріалів щодо обрання кандидата суддею безстроково з повідомленням про це в місцевих засобах масової інформації, газеті «Голос України» та направлення їх до Вищої кваліфікаційної комісії суддів України;

3) надання рекомендації про можливість обрання кандидата на посаду судді безстроково Вищою кваліфікаційною комісією суддів України;

4) подання Головою Верховного Суду України або головою відповідного вищого спеціалізованого суду до Верховної Ради України матеріалів про обрання кандидата суддею безстроково;

5) розгляд Комітетом Верховної Ради України, до відання якого належить розгляд питання про обрання суддів та звільнення суддів, обраних безстроково (далі — Комітет Верховної Ради України), подання про обрання кандидата суддею безстроково, прийняття рішення щодо рекомендації або нерекомендації кандидата на посаду судді безстроково та внесення цього рішення на розгляд Верховної Ради України;

6) прийняття Верховною Радою України рішення щодо обрання кандидата або відмови йому в обранні на посаду судді безстроково.

Стаття 3. Порядок звільнення з посади судді, обраного безстроково

Звільнення з посади судді, обраного безстроково, відбувається в такому порядку:

1) ініціювання перед Вищою радою юстиції питання про звільнення з посади судді в порядку, передбаченому статтею 17 цього Закону;

2) розгляд питання Вищою радою юстиції та прийняття рішення щодо внесення подання до Верховної Ради України про звільнення судді, обраного безстроково;

3) подання Вищої ради юстиції до Верховної Ради України матеріалів про звільнення судді, обраного безстроково;

4) розгляд подання Вищої ради юстиції відповідним Комітетом Верховної Ради України і прийняття рішення по суті цього подання;

5) розгляд подання Вищої ради юстиції та висновку Комітету Верховної Ради України на пленарному засіданні Верховної Ради України і прийняття Верховною Радою України рішення стосовно звільнення судді з посади.

Стаття 4. Суб'єкти звернення до Верховної Ради України з питань обрання та звільнення з посади судді, обраного безстроково

Суб'єктами звернення до Верховної Ради України з питань обрання та звільнення з посади судді, обраного безстроково, є:

1) Голова Верховного Суду України — щодо судді загального суду у випадках, передбачених пунктами 1—3 статті 1 цього Закону;

2) голова відповідного вищого спеціалізованого суду — щодо судді відповідного спеціалізованого суду у випадках, передбачених пунктами 1—3 статті 1 цього Закону;

3) Вища рада юстиції — щодо судді суду загальної юрисдикції з питання, передбаченого пунктом 4 статті 1 цього Закону.

Глава ІІ. ПІДСТАВИ І ПОРЯДОК РОЗГЛЯДУ ПОДАННЯ ПРО ОБРАННЯ КАНДИДАТА НА ПОСАДУ СУДДІ БЕЗСТРОКОВО ВЕРХОВНОЮ РАДОЮ УКРАЇНИ

Стаття 5. Підстави для розгляду матеріалів про обрання кандидата на посаду судді безстроково

Підставами для розгляду матеріалів щодо обрання кандидата на посаду судді безстроково є:

особиста заява кандидата;

рекомендація Вищої кваліфікаційної комісії суддів України;

подання Голови Верховного Суду України або голови відповідного вищого спеціалізованого суду.

Стаття 6. Вимоги до подання про обрання кандидата на посаду судді безстроково

У поданні про обрання кандидата на посаду судді безстроково зазначаються: рівень, місцезнаходження, спеціалізація та назва суду, до якого має бути обраний кандидат.

До подання додається особова справа кандидата на обрання суддею безстроково, яка повинна містити:

1) письмову заяву кандидата, написану власноручно;

2) рішення про рекомендацію Вищої кваліфікаційної комісії суддів України про обрання кандидата на посаду судді безстроково з обов'язковим зазначенням дотримання кандидатом вимог, передбачених статтею 127 Конституції України;

3) протокол кваліфікаційної атестації (якщо перерва в роботі на посаді судді перевищує п'ять років, до протоколу кваліфікаційної атестації додається висновок про складення іспиту і підготовленість кандидата до судової роботи);

4) копію документа, що посвідчує громадянство;

5) особовий листок з обліку кадрів та автобіографію кандидата;

6) копію диплома про освіту, наявність вченого ступеня або вченого звання;

7) виписку з трудової книжки;

8) характеристику з місця (або з останнього місця) роботи;

9) довідку про показники роботи судді за останні п'ять років за підписами голови відповідного суду та начальника територіального управління державної судової адміністрації. При цьому в довідці зазначаються: інформація щодо кількості розглянутих справ по роках і категоріях, кількості скасованих, змінених вироків, рішень, ухвал, постанов; підстави скасування, зміни вироків, рішень і ухвал, кількість порушених дисциплінарних проваджень та кількість прийнятих рішень про притягнення до дисциплінарної відповідальності;

10) біографічну довідку про роботу кандидата в минулому відповідно до даних трудової книжки та інших документів, які підтверджують трудовий стаж;

11) копії рішень уповноважених державних органів про призначення та переведення суддів на посади;

12) довідку медичної установи про стан здоров'я кандидата;

13) декларацію про доходи за останній рік за встановленою Міністерством фінансів України формою.

Стаття 7. Подання про переведення судді з одного суду до іншого у порядку обрання

Подання про переведення судді з одного суду до іншого у порядку обрання Голова Верховного Суду України або голова відповідного вищого спеціалізованого суду вносить до Верховної Ради України. До подання додається особова справа судді, яка складається з документів, зазначених у статті 6 цього Закону.

Стаття 8. Розгляд питання про обрання кандидата на посаду судді безстроково Вищою кваліфікаційною комісією суддів України

Вища кваліфікаційна комісія суддів України розглядає питання, пов'язані з обранням кандидата на посаду судді безстроково, не пізніше ніж за два місяці до закінчення строку перебування судді на посаді.

Подання Голови Верховного Суду України або голови відповідного вищого спеціалізованого суду з рекомендацією Вищої кваліфікаційної комісії суддів України щодо обрання кандидата на посаду судді безстроково та іншими матеріалами вноситься до Верховної Ради України не пізніш як через один місяць після надходження висновку Вищої кваліфікаційної комісії суддів України до голів цих судів.

Народний депутат України має право бути присутнім, отримувати відповідні матеріали та брати участь під час розгляду питання про обрання кандидата на посаду судді на засіданні Вищої кваліфікаційної комісії суддів України.

Стаття 9. Перевірка Комітетом Верховної Ради України звернень громадян та інших матеріалів стосовно діяльності кандидата, який обирається суддею безстроково

Комітет Верховної Ради України здійснює перевірку дотримання кандидатом на посаду судді безстроково вимог статті 127 Конституції України та статті 7 Закону України «Про статус суддів», а також перевірку звернень громадян, громадських організацій, підприємств, установ, органів державної влади всіх рівнів та органів місцевого самоврядування (далі — звернень) щодо діяльності кандидата.

У разі якщо розгляд звернень потребує додаткової перевірки, Комітет Верховної Ради України приймає рішення про направлення їх до Верховного Суду України, відповідного вищого спеціалізованого суду, Вищої ради юстиції, Державної судової адміністрації України, Ради суддів України або кваліфікаційних комісій суддів.

Строк розгляду таких звернень та надання відповіді Комітету Верховної Ради України обчислюється відповідно до положень, передбачених законом про звернення громадян.

За необхідності Комітет Верховної Ради України може провести безпосередню перевірку звернень, доручивши її здійснення члену цього Комітету (за його згодою).

Кандидат, який обирається на посаду судді безстроково, має право ознайомитися з матеріалами звернень щодо його діяльності, запитів Комітету Верховної Ради України по них та відповідей, наданих Комітету Верховної Ради України.

Секретаріат Комітету Верховної Ради України у триденний строк з дня надходження подання поширює серед народних депутатів України через Апарат Верховної Ради України списки кандидатів, які пропонуються для обрання суддями безстроково чи звільнення суддів, обраних безстроково, із займаних посад, із зазначенням дня та часу засідання Комітету Верховної Ради України.

На засідання Комітету Верховної Ради України запрошуються також уповноважені представники Верховного Суду України, Вищої ради юстиції, Вищої кваліфікаційної комісії суддів України, вищих спеціалізованих судів, Державної судової адміністрації України, Ради суддів України, а також кандидат на посаду судді, присутність якого на засіданні є обов'язковою.

На засідання Комітету Верховної Ради України на вимогу народних депутатів України можуть бути запрошені представники органів державної влади, органів місцевого самоврядування, а також громадськості.

Особи, зазначені в частині сьомій цієї статті, повідомляються про день і час засідання письмово не пізніш як за три дні до його початку.

Стаття 10. Розгляд подання про обрання кандидата на посаду судді безстроково на засіданні Комітету Верховної Ради України

Комітет Верховної Ради України розглядає подання про обрання кандидата на посаду судді безстроково в місячний строк з дня їх надходження. У разі необхідності перевірки фактів, які не дають можливості прийняти рішення, цей строк може бути продовжений цим Комітетом, але не більше ніж на два місяці, за винятком випадків, коли строк продовження перевірки припадає на міжсесійний період роботи Верховної Ради України.

Розгляд подання про обрання кандидата на посаду судді безстроково проводиться на засіданні Комітету Верховної Ради України колегіально щодо кожного кандидата окремо.

Під час обговорення члени Комітету Верховної Ради України, запрошені особи мають право ставити запитання доповідачу та безпосередньо кандидату.

Рішення Комітету Верховної Ради України про рекомендацію або нерекомендацію щодо обрання кандидата на посаду судді безстроково після обговорення кандидатури та розгляду поданих звернень стосовно його діяльності проголошується в присутності кандидата.

Рішення Комітету Верховної Ради України про нерекомендацію кандидата на обрання суддею безстроково не є перешкодою для розгляду цього питання на пленарному засіданні Верховної Ради України.

Стаття 11. Обов'язковість рішення Комітету Верховної Ради України про обрання кандидатів на посаду суддів безстроково Верховною Радою України

За наявності рішення про рекомендацію або нерекомендацію щодо обрання суддів безстроково Комітет Верховної Ради України вносить пропозиції про включення до порядку денного пленарного засідання Верховної Ради України питання стосовно обрання цих суддів.

Верховна Рада України на пленарних засіданнях обирає або відмовляє в обранні суддів безстроково за наявності рішення відповідного Комітету Верховної Ради України.

Стаття 12. Порядок обговорення питання про обрання кандидата на посаду судді безстроково на пленарному засіданні Верховної Ради України

Обговорення питання про обрання кандидата на посаду судді безстроково на пленарному засіданні Верховної Ради України починається з доповіді визначеного Комітетом Верховної Ради України доповідача.

Якщо при розгляді питання про обрання кандидата на посаду судді безстроково у відповідному Комітеті Верховної Ради України були висловлені зауваження до кандидата, який обирається на посаду судді безстроково, доповідач має поінформувати про це народних депутатів України.

Кожний народний депутат України має право ставити запитання доповідачу та безпосередньо кандидату, який обирається на посаду судді безстроково, висловлювати свою думку щодо цієї кандидатури.

За наявності зауважень до кандидата, який обирається на посаду судді безстроково, висловлених на пленарному засіданні Верховної Ради України, що потребують додаткової перевірки відповідним Комітетом Верховної Ради України, голосування щодо цього кандидата не проводиться. Повторний розгляд подання щодо нього здійснюється Верховною Радою України за умови прийняття рішення цього Комітету відповідно до вимог статті 9 цього Закону.

Запитання можуть бути також поставлені до голови відповідного суду — суб'єкта подання.

Стаття 13. Порядок прийняття рішення про обрання кандидата на посаду судді безстроково на пленарному засіданні Верховної Ради України

Рішення про обрання кандидата на посаду судді безстроково приймається шляхом відкритого фіксованого голосування більшістю голосів від конституційного складу Верховної Ради України.

Рішення про обрання кандидата на посаду судді безстроково оформляється постановою Верховної Ради України.

У разі, якщо кандидата на посаду судді безстроково не обрано, Вищою радою юстиції вноситься подання про звільнення цього кандидата з посади судді.

Стаття 14. Повторна рекомендація кандидатури на обрання судді безстроково

Якщо кандидата не було обрано суддею безстроково на пленарному засіданні Верховної Ради України у зв'язку з нововиявленими обставинами, повідомленими у виступах народних депутатів України, Комітет Верховної Ради України приймає рішення про звернення до Вищої ради юстиції, відповідної кваліфікаційної комісії суддів щодо перевірки цих обставин або доручає народним депутатам України — членам цього Комітету внести подання про проведення такої перевірки, погоджує термін її проведення і за результатами перевірки приймає рішення про повторне внесення раніше відхилених кандидатур на пленарне засідання Верховної Ради України.

Результати проведеної перевірки вищезазначеними органами розглядаються на засіданні Комітету Верховної Ради України з урахуванням вимог, визначених статтею 10 цього Закону.

Внесення двічі відхилених Верховною Радою України кандидатур на обрання судді безстроково не допускається.

Стаття 15. Порядок переведення судді з одного суду до іншого шляхом обрання

Переведення судді з одного суду до іншого шляхом обрання відбувається в такому порядку:

1) звернення судді до територіального управління державної судової адміністрації щодо переведення з одного суду до іншого;

2) підготовка державною судовою адміністрацією матеріалів та направлення їх до Верховного Суду України або відповідного вищого спеціалізованого суду;

3) внесення Головою Верховного Суду України або головою відповідного вищого спеціалізованого суду подання до Верховної Ради України.

Переведення судді з одного суду до іншого шляхом обрання здійснюється на пленарному засіданні Верховної Ради України за наявності висновку відповідного Комітету Верховної Ради України без обговорення. Присутність такого судді в залі засідань Верховної Ради України є обов'язковою.

Доповідач Комітету Верховної Ради України оголошує висновок цього Комітету стосовно переведення судді до іншого суду.

Голосування щодо переведення судді з одного суду до іншого здійснюється в порядку, передбаченому статтею 13 цього Закону.

ДЕРЖАВА І ПРАВО

Глава III. ПІДСТАВИ І ПОРЯДОК РОЗГЛЯДУ МАТЕРІАЛІВ ПРО ЗВІЛЬНЕННЯ З ПОСАДИ СУДДІ, ОБРАНОГО БЕЗСТРОКОВО

Стаття 16. Підстави розгляду питання про звільнення з посади судді, обраного безстроково

Суддя, обраний безстроково, звільняється з посади Верховною Радою України за поданням Вищої ради юстиції у випадках, передбачених частиною п'ятою статті 126 Конституції України.

Стаття 17. Ініціювання питання про звільнення з посади судді, обраного безстроково

Ініціювання питання про звільнення з посади судді, обраного безстроково, відповідно до пунктів 1—3, 6—9 частини п'ятої статті 126 Конституції України відбувається в такому порядку:

1) у випадках, передбачених пунктами 1—3 та пунктом 9 частини п'ятої статті 126 Конституції України, суддя з відповідною заявою звертається до територіального управління державної судової адміністрації, а суддя Верховного Суду України чи вищого спеціалізованого суду — до голови відповідного суду;

2) подання про звільнення судді з підстав, передбачених пунктами 1—3, 6—9 частини п'ятої статті 126 Конституції України, вноситься територіальним управлінням державної судової адміністрації до відповідної кваліфікаційної комісії суддів, а щодо судді Верховного Суду України та судді спеціалізованого суду — головами цих судів до Вищої кваліфікаційної комісії суддів України;

3) пропозиція про прийняття подання про звільнення суддів вноситься відповідною кваліфікаційною комісією суддів до Вищої ради юстиції;

4) Вища рада юстиції за пропозицією відповідної кваліфікаційної комісії суддів або за власною ініціативою вносить подання про звільнення судді до Верховної Ради України.

Ініціювання питання про звільнення суддів з підстав, передбачених пунктами 4 і 5 частини п'ятої статті 126 Конституції України, відбувається в такому порядку:

1) відповідна кваліфікаційна комісія суддів, Вища рада юстиції розглядають та перевіряють звернення Комітету Верховної Ради України, депутатські звернення, звернення Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини, звернення інших посадових осіб, органів державної влади і органів місцевого самоврядування, громадян, якщо в них містяться відомості про наявність підстав для звільнення судді, передбачених пунктами 4 і 5 частини п'ятої статті 126 Конституції України;

2) відповідна кваліфікаційна комісія суддів або член Вищої ради юстиції вносить до Вищої ради юстиції пропозиції про прийняття подання про звільнення судді;

3) Вища рада юстиції розглядає пропозиції про звільнення судді в порядку, передбаченому законом;

4) Вища рада юстиції вносить подання про звільнення судді до Верховної Ради України.

Стаття 18. Вимоги до подання про звільнення з посади судді, обраного безстроково

У поданні про звільнення судді, обраного безстроково, зазначаються: дата внесення подання, повне ім'я, рік народження, відомості про перебування на посаді судді, назва суду, підстава внесення подання про звільнення, визначена частиною п'ятою статті 126 Конституції України, фактичні обставини (у разі внесення подання про звільнення судді за особливих обставин, визначених статтею 32 Закону України «Про Вищу раду юстиції»).

До подання Вищої ради юстиції про звільнення з посади судді, обраного безстроково, додається особова справа з матеріалами, що свідчать про наявність підстав для звільнення, а також пропозиція члена Вищої ради юстиції, який ініціював питання про звільнення судді, або висновок відповідної кваліфікаційної комісії суддів про звільнення з посади судді відповідного суду чи висновок Вищої кваліфікаційної комісії суддів України про звільнення з посади суддів Верховного Суду України, вищих спеціалізованих судів та Апеляційного суду України.

Стаття 19. Порядок розгляду Комітетом Верховної Ради України подання про звільнення з посади судді, обраного безстроково

Подання про звільнення з посади судді, обраного безстроково, розглядається Комітетом Верховної Ради України в місячний строк з дня його надходження.

Цей строк може бути продовжений Комітетом Верховної Ради України для перевірки фактів, що мають значення для прийняття рішення, але не більше ніж на один місяць.

Секретаріат Комітету Верховної Ради України у триденний строк з дня надходження подання поширює серед народних депутатів України через Апарат Верховної Ради України список суддів, які пропонуються для звільнення із займаних посад, із зазначенням дня та часу засідання Комітету Верховної Ради України.

Комітет Верховної Ради України здійснює перевірку звернень громадян або інших повідомлень щодо діяльності судді, які надійшли до Комітету Верховної Ради України.

Комітет Верховної Ради України може направити звернення для додаткової перевірки до Верховного Суду України, Вищої ради юстиції, відповідного вищого спеціалізованого суду, Державної судової адміністрації України, Ради суддів України або до відповідної кваліфікаційної комісії суддів.

Про результати перевірки відповідні органи письмово повідомляють Комітет Верховної Ради України у встановлений ним строк, але не пізніш як через 15 днів із часу отримання ними доручення про перевірку.

Про час та місце засідання Комітету Верховної Ради України повідомляється суддя, обраний безстроково, щодо якого порушено питання про звільнення його з посади.

Стаття 20. Порядок розгляду Комітетом Верховної Ради України питання про звільнення з посади судді, обраного безстроково

У засіданні Комітету Верховної Ради України у розгляді питання про звільнення з посади судді, обраного безстроково, можуть брати участь народні депутати України, представники Верховного Суду України, вищих спеціалізованих судів, Вищої ради юстиції, Державної судової адміністрації України, а також представники органів державної влади, органів місцевого самоврядування, громадськості.

Участь судді, обраного безстроково, стосовно якого розглядається подання про звільнення його з посади, у засіданні Комітету Верховної Ради України є обов'язковою, крім випадків, зазначених у пунктах 2, 3, 6, 7, 8 і 9 частини п'ятої статті 126 Конституції України.

У разі повторної неявки без поважних причин судді, стосовно якого розглядається подання про звільнення його з посади, з установленням Комітетом Верховної Ради України факту отримання цією особою повідомлення про час і місце засідання розгляд питання щодо цього судді проводиться за його відсутності. Комітет Верховної Ради України надає оцінку поважності причин неявки. Таким же чином провадиться і розгляд питань стосовно суддів, які письмово відмовилися від участі в засіданні Комітету Верховної Ради України або стосовно яких є письмове повідомлення про їх відмову від участі в засіданні цього Комітету.

На засіданні Комітету Верховної Ради України розгляд подання про звільнення судді починається з доповіді головуючого.

Члени Комітету Верховної Ради України та інші народні депутати України можуть ставити запитання судді щодо матеріалів перевірки, а також за фактами, зазначеними у зверненнях громадян.

Суддя має право ознайомитися з матеріалами, довідками та висновком Комітету Верховної Ради України, що стосуються його звільнення.

Стаття 21. Внесення Комітетом Верховної Ради України на пленарне засідання Верховної Ради України пропозиції про звільнення з посади судді, обраного безстроково

Комітет Верховної Ради України вносить на пленарне засідання Верховної Ради України пропозицію про рекомендацію або нерекомендацію щодо звільнення з посади судді, обраного безстроково, і представник цього Комітету доповідає із зазначеного питання.

Стаття 22. Запрошення осіб для розгляду питання про звільнення з посади судді, обраного безстроково

На пленарне засідання Верховної Ради України для розгляду питання про звільнення з посади судді, обраного безстроково, запрошуються Голова Верховного Суду України, Голова Вищої ради юстиції, голова відповідного вищого спеціалізованого суду, Голова Державної судової адміністрації України.

Присутність судді на пленарному засіданні Верховної Ради України при розгляді питання про його звільнення з підстав, зазначених у пунктах 1, 4 і 5 частини п'ятої статті 126 Конституції України, є обов'язковою. Неявка на засідання не є перешкодою для розгляду питання по суті.

Стаття 23. Порядок розгляду питання про звільнення з посади судді, обраного безстроково, на пленарному засіданні Верховної Ради України

Кожна кандидатура для звільнення з посади судді, обраного безстроково, персонально представляється на пленарному засіданні Верховної Ради України представником Комітету Верховної Ради України.

У разі якщо суддя не згоден з поданням про звільнення, його пояснення заслуховується обов'язково.

Народні депутати України можуть ставити запитання судді щодо його діяльності.

Якщо при обговоренні питання на пленарному засіданні Верховної Ради України виникає необхідність здійснити перевірку звернень громадян щодо діяльності судді або витребувати додаткову інформацію, Верховна Рада України доручає відповідному Комітету Верховної Ради України здійснити таку перевірку.

Стаття 24. Прийняття Верховною Радою України рішення про звільнення судді, обраного безстроково, з посади

З підстав, визначених частиною п'ятою статті 126 Конституції України, Верховна Рада України приймає рішення про звільнення судді з посади.

Рішення приймається шляхом відкритого нефіксованого голосування більшістю голосів від конституційного складу Верховної Ради України.

Рішення про звільнення судді оформляється постановою Верховної Ради України.

Глава IV. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Внести зміни до таких законодавчих актів України:

1) у Законі України «Про статус суддів» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 8, ст.56; 1994 р., № 22, ст.142, № 26, ст.203; 1995 р., № 34, ст.268; 1999 р., № 50, ст.434; 2000 р., № 10, ст.79, № 13, ст.102, № 38, ст.322; 2001 р., № 33, ст.180):

частину другу статті 9 доповнити абзацом другим такого змісту:

«Порядок обрання на посаду та звільнення з посади професійного судді Верховною Радою України визначається Законом України «Про порядок обрання на посаду та звільнення з посади професійного судді Верховною Радою України»;

статтю 38 виключити;

2) у Законі України «Про судоустрій України» (Відомості Верховної Ради України, 2002 р., № 27—28, ст.180):

у частині п'ятій статті 59 та частині третій статті 62 слова «цим Законом» замінити словом «законом»;

статтю 61 доповнити частиною сьомою такого змісту:

«7. Порядок обрання на посаду та звільнення з посади судді безстроково Верховною Радою України визначається Законом України «Про порядок обрання на посаду та звільнення з посади професійного судді Верховною Радою України»;

частину першу статті 126 доповнити пунктом 4^1 такого змісту:

«4^1) оприлюднює інформацію щодо ініціювання питання про обрання суддів безстроково»;

3) статтю 3.2.5 Регламенту Верховної Ради України доповнити частиною третьою такого змісту:

«3. Рішення про обрання на посаду судді безстроково приймається шляхом відкритого фіксованого голосування більшістю голосів від конституційного складу Верховної Ради України».

3. Визнати такою, що втратила чинність, Постанову Верховної Ради України від 14 травня 1997 року «Про порядок розгляду питання про обрання на посаду судді безстроково» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 22, ст.164, № 26, ст.180) з дня набрання чинності цим Законом.

4. Кабінету Міністрів України внести до Верховної Ради України у тримісячний строк з дня опублікування Закону України «Про порядок обрання на посаду та звільнення з посади професійного судді Верховною Радою України» проект Закону України про внесення змін до інших законів у зв'язку з прийняттям цього Закону.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ
18 березня 2004 року.
№ 1625-IV.

ОФІЦІЙНО

Постанова Верховної Ради України

Про заходи щодо підтримки соціально-економічного розвитку міста Кіровограда у зв'язку з відзначенням 250-річчя його заснування

У зв'язку з 250-річчям заснування та з метою підтримки соціально-економічного розвитку міста Кіровограда Верховна Рада України **постановляє**:

1. Підтримати ініціативу кіровоградців щодо відзначення 250-річчя заснування міста Кіровограда 25 та 26 вересня 2004 року.

2. Рекомендувати Кабінету Міністрів України:

розробити та затвердити план заходів щодо підготовки до відзначення 250-річчя заснування міста Кіровограда, спрямованих на покращення міського середовища;

внести пропозиції про зміни до Закону України "Про Державний бюджет України на 2004 рік" щодо фінансової підтримки заходів, спрямованих на соціально-економічний розвиток міста Кіровограда, у зв'язку з відзначенням 250-річчя заснування цього міста, у сумі 104 011 тис. грн.;

передбачити у кошторисах міністерств відповідні цільові кошти на ремонт та відновлення розташованих у місті Кіровограді об'єктів державної власності, що перебувають в оперативному управлінні міністерств.

3. Рекомендувати Кабінету Міністрів України, Кіровоградській обласній державній адміністрації, Кіровоградській міській раді вжити невідкладних заходів щодо підготовки до відзначення 250-річчя заснування міста Кіровограда.

4. Ця Постанова набирає чинності з дня її прийняття.

Голова Верховної Ради України
В. ЛИТВИН.

м. Київ,
19 лютого 2004 року.
№ 1512-IV.

Постанова Верховної Ради України

Про розроблення Загальнодержавної програми укріплення берегів поверхневих водних об'єктів і узбережжя морів та їх інженерного захисту

Верховна Рада України **постановляє**:

1. Кабінету Міністрів України до 1 липня 2004 року розробити та подати на розгляд Верховної Ради України проект Загальнодержавної програми укріплення берегів поверхневих водних об'єктів і узбережжя морів та їх інженерного захисту.

2. У зазначеній Загальнодержавній програмі передбачити: узгодженість її положень із Законом України «Про затвердження Загальнодержавної програми охорони та відтворення довкілля Азовського і Чорного морів» та Законом України «Про Загальнодержавну програму розвитку водного господарства»;

порядок та джерела фінансування із спеціального фонду державного бюджету;

можливість здійснення парламентського контролю за її виконанням;

перелік заходів, розроблених з визначенням водних об'єктів, що потребують укріплення берегів та інженерного захисту.

Голова Верховної Ради України
В. ЛИТВИН.

м. Київ, 23 березня 2004 року.
№ 1654-IV.

ОГОЛОШЕННЯ

Фінансова звітність
ТОВ "Європейський банк розвитку та заощаджень" за I квартал 2004 року

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ БАНК РОЗВИТКУ ТА ЗАОЩАДЖЕНЬ

Україна, 01135, м. Київ, вул. Чорновола, 12-А
тел.: (044) 206-36-00, 206-36-30
Ліцензія НБУ №72 від 05.08.2003 р.

Баланс (тис. грн.)

Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу 01.04.2004	На кінець попереднього фінансового року 01.01.2004
АКТИВИ		
Грошові кошти та залишки в НБУ	6824	2655
Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України		
Кошти в інших банках	52155	21671
Цінні папери на продаж	24217	1682
Кредити та заборгованість клієнтів	100895	54288
Інвестиційні цінні папери		26290
Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ		101
Основні засоби та нематеріальні активи	25470	25500
Нараховані доходи до отримання	6461	3928
Інші активи	3281	8535
Усього активів	**219303**	**144650**
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
Кошти банків	50488	18970
Кошти клієнтів	131741	89470
Інші депозити		
Боргові цінні папери, емітовані банком		
Нараховані витрати до сплати	3716	3540
Інші зобов'язання	4206	4070
Усього зобов'язань	**190151**	**116050**
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
Статутний капітал	26240	26240
Капіталізовані дивіденди		
Акції, викуплені в акціонерів		
Емісійні різниці		
Резерви	1340	1340
Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів		
Результат минулих років	728	728
Прибуток минулого року, що очікує затвердження	292	292
Збитки минулого року, що очікують затвердження		
Результат поточного року	552	
Усього власного капіталу	**29152**	**28600**
Усього пасивів	**219303**	**144650**

Звіт про фінансові результати (тис. грн.)

Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року 01.04.2004	попереднього фінансового року 01.04.2003
Чистий процентний дохід	2268	(1315)
Чистий комісійний дохід	170	73
Дивідендний дохід		
Чистий торговельний дохід	139	3190
Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	(101)	
Інший операційний дохід	940	8
Усього доходів	3416	1956
Загальноадміністративні витрати	(1934)	(1404)
Витрати на персонал	(688)	(528)
Прибуток від операцій	794	24
Чисті витрати на формування резервів	(237)	53
Прибуток до оподаткування	557	77
Податок на прибуток	(5)	(18)
Прибуток після оподаткування	552	59
Непередбачені доходи / витрати		
Чистий прибуток / збиток банку	552	59
Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)		
Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)		

Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках (тис. грн.)

Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу 01.04.04	На кінець попереднього фінансового року 01.01.2004	Зміни після дати останньої річної звітності (+;–)
Гарантії, що надані клієнтам	160	68	+92
Сумнівні гарантії та поручительства			
Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	6415	13682	–7267
Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані			
Надана застава	31127	800	+30327
Усього	37702	14550	+23152

Голова Правління — Поліщук В. П.
Головний бухгалтер — Галицька Г. В.

АЖІО Акціонерний банк
Фінансова звітність за I квартал 2004 р.

м. Київ, вул. Червоноармійська, 10.
Ліцензія НБУ №4 від 02.10.01р.

Баланс (тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	13 222	24 623
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	992	877
3	Кошти в інших банках	61 353	132 711
4	Цінні папери на продаж	4 676	188
5	Кредити та заборгованість клієнтів	186 654	164 266
6	Інвестиційні цінні папери	808	5 568
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	272	273
8	Основні засоби та нематеріальні активи	45 609	44 235
9	Нараховані доходи до отримання	957	952
10	Інші активи	3 687	1 855
11	**Усього активів**	**318 230**	**375 548**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	82 052	143 467
13	Кошти клієнтів	150 392	151 889
14	Інші депозити	0	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	2 340	1 663
17	Інші зобов'язання	2 683	2 170
18	**Усього зобов`язань**	**237 467**	**299 189**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	12 577	12 577
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, викуплені в акціонерів	(0)	(0)
22	Емісійні різниці	0	0
23	Резерви та фонди банку	4 184	4 104
24	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	18 528	18 573
25	Результат минулих років	33 992	33 946
26	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	350	350
27	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	7 079	7 159
28	Збиток звітного року, що очікує затвердження	(0)	(0)
29	Результат поточного року	4 403	0
30	**Усього власного капіталу**	**80 763**	**76 359**
31	**Усього пасивів**	**318 230**	**375 548**

Голова Правління АБ "АЖІО" — Аржевітін С.М.
Головний бухгалтер АБ "АЖІО" — Лук'яненко О.М.

Звіт про фінансові результати (тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	попереднього фінансового року
1	Чистий процентний дохід	6 087	4 797
2	Чистий комісійний дохід	2 702	2 147
3	Дивідендний дохід	0	0
4	Чистий торговельний дохід	322	381
5	Прибуток / збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	(45)	217
8	**Усього доходів**	**9 066**	**7 542**
9	Загальноадміністративні витрати	(3 371)	(2 848)
10	Витрати на персонал	(4 147)	(2 908)
11	**Прибуток від операцій**	**1 548**	**1 786**
12	Чисті витрати на формування резервів	4 233	(106)
13	**Прибуток до оподаткування**	**5 781**	**1 680**
14	Податок на прибуток	(1 378)	(491)
15	**Прибуток після оподаткування**	**4 403**	**1 189**
16	Непередбачені доходи / витрати	(0)	(0)
17	**Чистий прибуток / збиток банку**	**4 403**	**1 189**
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	35,01	11,25
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	35,01	11,25

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" (тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	2 195	2 224	- 29
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	12 635	16 780	- 4 145
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	41 784	61 537	- 19 753
9	**Усього**	**56 614**	**80 541**	**-23 927**

Відкрите акціонерне товариство "Комерційний банк "Славутич"

Ліцензія НБУ №60 від 23.01.2003

Проміжна (квартальна) фінансова звітність

Баланс за I квартал 2004 р.

(тис. гривень)

Рядок	Найменування статті	На 01.04.04	На 01.01.04
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	2097	2561
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0
3	Кошти в інших банках	4468	5852
4	Цінні папери на продаж	0	0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	33616	30020
6	Інвестиційні цінні папери	0	0
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	5906	5882
9	Нараховані доходи до отримання	154	147
10	Інші активи	279	182
11	**Усього активи**	**46519**	**44645**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	0	0
13	Кошти клієнтів	22080	20634
14	Інші депозити	0	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	279	193
17	Інші зобов'язання	120	3090
18	**Усього зобов'язань**	**22478**	**23917**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	20410	17160
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, викуплені в акціонерів	(26)	(26)
22	Емісійні різниці	17	17
23	Резерви та фонди банку	638	638
24	Результат переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	2040	2040
25	Результат минулих років,	472	472
26	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів		
27	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	426	426
28	Збитки звітного року, що очікують затвердження	0	0
29	Результат поточного року	64	0
30	**Усього власного капіталу**	**24041**	**20727**
31	**Усього пасивів**	**46519**	**44645**

Голова Правління — Т. К. Волинько
Головний бухгалтер — К. М. Таранішина

Звіт про фінансові результати за I квартал 2004 р.

(тис. гривень)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року на 01.04.04	попереднього фінансового року на 01.04.03
1	Чистий процентний дохід	1034	690
2	Чистий комісійний дохід	260	241
3	Дивідендний дохід	0	0
4	Чистий торговельний дохід	6	60
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	3	2
8	**Усього доходів**	**1302**	**993**
9	Загально адміністративні витрати	(391)	(335)
10	Витрати на персонал	(908)	(651)
11	**Прибуток від операцій**	**4**	**7**
12	Чисті витрати на формування резервів	75	182
13	**Прибуток до оподаткування**	**79**	**189**
14	Податок на прибуток	(15)	(1)
15	**Прибуток після оподаткування**	**64**	**188**
16	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17	**Чистий прибуток/збиток банку**	**64**	**188**
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,00	0,01
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,00	0,01

Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках, за I квартал 2004 р.

(тис. гривень)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного року 01.04.04	На кінець попереднього фінансового року 01.01.04	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	36	152	-116
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	2951	2634	317
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	0	0	0
9	**Усього**	**2987**	**2786**	**201**

ДОНГОРБАНК

Адреса: вул. Артема, 38, 83086, м. Донецьк, тел./факс: (062) 332–73–28
Ліцензія НБУ № 85 від 15.03.2002 р.

Звіт про фінансові результати за станом на 1 квітня 2004 р.

тис. грн

Рядок	Найменування статті	Звітна дата	Відповідна дата минулого року
1.	**Чистий процентний дохід**	**14246**	**10510**
2.	**Чистий комісійний дохід**	**7653**	**6849**
3.	Дивідендний дохід		
4.	Чистий торговельний дохід	2127	(1326)
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів		
6.	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій		
7.	Інший операційний дохід	(131)	191
8.	**Усього доходів**	**23895**	**16224**
9.	Загальноадміністративні витрати	(4372)	(3350)
10.	Витрати на персонал	(2859)	(1999)
11.	**Прибуток від операцій**	**16664**	**10875**
12.	Чисті витрати на формування резервів	(6188)	(4223)
13.	**Прибуток до оподаткування**	**10476**	**6652**
14.	Податок на прибуток		
15.	Прибуток після оподаткування	10476	6652
16.	Непередбачені доходи/витрати	(1)	
17.	**Чистий прибуток/збиток банку**	**10475**	**6652**
18.	Чистий прибуток на одну просту акцію		
19.	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію		

Керівник — В. П. Попович
Головний бухгалтер — Н. О. Бабашова

Балансовий звіт за станом на 1 квітня 2004 р.

тис. грн

Рядок	Найменування статті	Звітна дата	На кінець попереднього року
	АКТИВИ		
1.	Грошові кошти та залишки в НБУ	74307	41173
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані НБУ	5983	5991
3.	Кошти в інших банках	167819	84595
4.	Цінні папери на продаж	107859	30875
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	664331	485397
6.	Інвестиційні цінні папери	6094	10626
7.	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ		
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	62083	62861
9.	Нараховані доходи до отримання	3668	1660
10.	Інші активи	7039	1975
11.	**Усього активів**	**1099183**	**725153**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12.	Кошти банків	172649	91428
13.	Кошти клієнтів	727398	439780
14.	Інші депозити		
15.	Боргові цінні папери, емітовані банком	2067	10182
16.	Нараховані витрати до сплати	1388	1550
17.	Інші зобов'язання	6263	3270
18.	**Усього зобов'язань**	**909765**	**546210**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19.	Статутний капітал	135000	112500
20.	Капіталізовані дивіденди		22500
21.	Акції, викуплені в акціонерів		
22.	Емісійні різниці		
23.	Резерви та фонди банку	10881	10881
24.	Результати переоцінки основних засобів і нематеріальних активів		
25.	Результат минулих років,		
26.	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів		
27.	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	33062	33062
28.	Збиток звітного року, що очікує затвердження		
29.	**Результат поточного року**	**10475**	
30.	**Усього власного капіталу**	**189418**	**178943**
31.	**Усього пасивів**	**1099183**	**725153**

Керівник — В. П. Попович
Головний бухгалтер — Н. О. Бабашова

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" на 1 квітня 2004 р.

тис. грн

Рядок	Найменування статті	Звітна дата	Кінець попереднього року	Зміни
1.	Гарантії, що надані клієнтам	9628	12116	(2488)
2.	Сумнівні гарантії та поручительства			
3.	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам			
4.	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	41385	34939	6446
5.	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані			
6.	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами			
7.	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну			
8.	Надана застава	88924	30990	57934
9.	Усього	139937	78045	61892

Голова Правління — В. П. Попович. Головний бухгалтер — Н. О. Бабашова

Річна фінансова звітність АКБ "Золоті ворота" (м. Харків) станом на 1 січня 2004 року

м.Харків, пр.Леніна, 36 тел.(0572)32–22–28 факс(0572)58–60–45,58–60–46 E–Mail:bank@goldengate.kharkov.ua
www.goldengate.kharkov.ua

Баланс

(тис. грн.).

Ря-док	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
1	Грошові кошти та залишки в НБУ		22749	17332
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	11	0	0
3	Кошти в інших банках	12	2150	5378
4	Цінні папери на продаж	13	2699	0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	14	139294	112713
6	Інвестиційні цінні папери	15	1	1
7	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії	16	0	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	17	3614	2702
9	Нараховані доходи до отримання	18	2460	1419
10	Інші активи	19	393	514
11	**Усього активів**		**173360**	**140059**
	Зобов'язання			
12	Кошти банків		6003	3
13	Кошти клієнтів	20	125979	107719
14	Інші депозити	21	1288	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	22	0	20
16	Нараховані витрати до сплати	23	2220	767
17	Інші зобов'язання	24	731	681
18	**Усього зобов'язань**		**136221**	**109190**
	Власний капітал			
19	Статутний капітал	25	35000	29000
20	Капіталізовані дивіденди		0	0
21	Акції, що викуплені в акціонерів		0	0
22	Емісійні різниці		0	0
23	Резерви та інші фонди банку		651	612
24	Результати переоцінки необоротних активів		1	1
25	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		637	637
26	Прибуток/збиток за звітний рік		850	619
27	**Усього власного капіталу**		**37139**	**30869**
28	**Усього пасивів**		**173360**	**140059**

Звіт про фінансові результати

(тис. грн.).

Ря-док	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
1.1	Процентний дохід	2	28313	22339
1.2	Процентні витрати	2	(23616)	(17472)
1	Чистий процентний дохід		4697	4867
2.1	Комісійний дохід		6669	4398
2.2	Комісійні витрати		(405)	(176)
2	Чистий комісійний дохід		6264	4222
3	Дохід у вигляді дивідендів	3	0	0
4	Чистий торговельний дохід	4	439	217
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів		(68)	0
6	Прибуток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії		0	0
7	Інший дохід		173	41
8	Операційний дохід		11505	9347
9	Збиток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії		0	0
10	Загальні адміністративні витрати	5	(3729)	(2872)
11	Витрати на персонал	6	(1440)	(1051)
12	Інші витрати		(2846)	(3410)
13	Прибуток від операцій		3490	2014
14	Чисті витрати на формування резервів	7	(1985)	(869)
15	Прибуток до оподаткування		1505	1145
16	Витрати на податок на прибуток	8	(655)	(526)
17	Прибуток після оподаткування		850	619
18	Непередбачені доходи/витрати	9	0	0
19	Чистий прибуток/ збиток банку		850	619
20	Чистий прибуток на одну просту акцію	10	0,03	0,03
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	10	0,03	0,03

Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод)

(тис. грн.).

Ря-док	Найменування статті	Примітки	Звітний рік 2003 р	Попередній рік, 2002р
I.	**Операційна діяльність**			
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду		850	619
	Поправки чистого прибутку			
2	Нараховані витрати	23	1453	539
3	Нараховані доходи	18	(1265)	(391)
4	Амортизація основних засобів	17	886	671
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів		1116	160
6	Торговельний результат		(439)	(58)
7	Нарахований та відстрочений податок		(91)	1
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій		(68)	7
9	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії		0	0
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів		(74)	(75)
11	Інший рух коштів, які не є грошовими		0	0
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку		2368	1473
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам		(1107)	2000
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	14	(26581)	(60432)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	19	121	(426)
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України		0	0
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків		6000	(3044)
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	20,21	19548	65075
19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	24	50	(1671)
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	13	(2699)	133
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності		(4668)	1635
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності		(2300)	3108
II.	**Інвестиційна діяльність**			
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів		0	(1)
24	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії		0	0
25	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи		0	0
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	17	(1852)	(959)
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності		(1852)	(960)
III.	**Фінансова діяльність**			
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу		0	0
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань		0	0
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	25	6000	5000
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	26	(582)	0
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності		5418	5000
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів		1266	7148
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року		22719	15571
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	33	23985	22719

Звіт про власний капітал на 01 січня 2004 року

(тис.грн.)

РЯ док	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Результати переоцінки	Капітал, резервні та інші фонди, усього	Попередній рік
1	Залишок на 1 січня 2003р		29000	0	0	0	612	1256	1	30869	25250
2.1	Коригування: Зміна облікової політики	1.2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2.2	Виправлення помилок	1.2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	Скоригований залишок на початок року		29000	0	0	0	612	1256	1	30869	25250
3	Переоцінка необоротних активів		0	0	0	0	0	0	0	0	0
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття		0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	Чистий прибуток звітного року		0	0	0	0	0	850	0	850	619
6	Розподіл прибутку до загальних резервів банку		0	0	0	0	0	0	0	0	0
7	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	0	0	0	39	(39)	0	0	0
8	Розподіл прибутку до інших фондів банку		0	0	0	0	0	0	0	0	0
9	Дивіденди, що сплачені у звітному році		0	0	0	0	0	(580)	0	(580)	0
10	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році		0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу		0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	Внески за акціями нового випуску		6000	0	0	0	0	0	0	6000	5000
13	Викуплені власні акції		0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	Продаж раніше викуплених власних акцій		0	0	0	0	0	0	0	0	0
15	Анульовані раніше викуплені акції		0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня 2003р		35000	0	0	0	651	1487	1	37139	30869

Примітка 27. Потенційні зобов'язання банку на кінець року

Примітка 27.1. Потенційні зобов'язання банку на кінець 2003 року

Зобов'язання, що пов'язані з кредитуванням.

(тис. грн.)

Гарантії та резервні акредитиви	**4200**
Документарні акредитиви та акредитивні комерційні листи	**0**
Зобов'язання видати кредит:	**29295**
Первинний строк погашення - до 1 року	**24780**
Первинний строк погашення - більше 1 року	**4515**
Інші	**0**

Банк є лізингоодержувачем.
Майбутні мінімальні лізінгові виплати за оперативним лізингом (оренда приміщення) за строком до 5 років становлять 3735 тис.грн. (82 тис. грн. в місяць).
Активів заставлених банком немає.
У 2003роцібули надані до Господарського суду позови про стягнення неповерненої заборгованості по наданим кредитам на суму 3977,9 тис.грн. по 7 суб'єктам підприємницької діяльності.
За результатами розгляду справ у суді погашена заборгованість по кредитам в сумі 747,3 тис.грн., стягнуто пені та штрафів на суму 83 тис.грн.
Станом на кінець дня 31 грудня 2003 року справи по 4 клієнтам знаходяться на розгляді у Господарському суді Харківської області.

Примітка 27.2. Потенційні зобов'язання банку на кінець 2002 року

Зобов'язання, що пов'язані з кредитуванням.

(тис.грн.)

Гарантії та резервні акредитиви	**452**
Документарні акредитиви та акредитивні комерційні листи	**0**
Зобов'язання видати кредит:	**0**
Первинний строк погашення - до 1 року	**0**
Первинний строк погашення - більше 1 року	**0**
Інші	**0**

Банк є лізингоодержувачем.
Майбутні мінімальні лізінгові виплати за оперативним лізингом (оренда приміщення) за строком до 5 років становлять 3543,1 тис. грн. (79 тис. грн. в місяць).
Активів заставлених банком немає.
У 2002 році були надані до Господарського суду позови про стягнення неповерненої заборгованості по наданим кредитам по 4 суб'єктам підприємницької діяльності на суму 1,5 тис. дол.США та 1003,5 тис. грн.
За результатами розгляду справ у суді погашена заборгованість по кредитам в сумі 867 тис. грн.
Станом на кінець дня 31 грудня 2002 року справи по 3 клієнтам знаходяться на розгляді у Господарському суді Харківської області.

Річна фінансова звітність банку перевірена та її достовірність підтверджена аудиторською фірмою "Ставр" (свідоцтво про внесення в Реєстр суб'єктів аудиторської діяльності за №0127 згідно рішення Аудиторської палати України від 26 січня 2001 року №98).

Річна фінансова звітність АКБ "Золоті ворота" та аудиторський висновок у повному складі розміщено на сайті банку www.goldengate.kharkov.ua

Голова Правління — **Бужор О.Я.**
В.О. Головного бухгалтера — **Масалова З.П.**

Фінансова звітність АКБ "Золоті ворота" (м. Харків) за I квартал 2004 року

Баланс

(тис. грн.).

Ря-док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	45460	22749
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках	18305	2150
4	Цінні папери на продаж	6648	2699
5	Кредити та заборгованість клієнтів	215666	139294
6	Інвестиційні цінні папери	0	1
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	3704	3614
9	Нараховані доходи до отримання	3174	2460
10	Інші активи	1279	393
11	**Усього активів**	**294236**	**173360**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	1848	6003
13	Кошти клієнтів	238854	125979
14	Інші депозити	1780	1288
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	2214	2220
17	Інші зобов'язання	12866	731
18	**Усього зобов`язань**	**257562**	**136221**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	35000	35000
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
22	Емісійні різниці	0	0
23	Резерви та фонди банку	696	651
24	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	1	1
25	Результат минулих років	637	637
26	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів	0	0
27	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	0	850
28	Збиток звітного року, що очікує затвердження	0	0
29	Результат поточного року	340	0
30	**Усього власного капіталу**	**36674**	**37139**
31	**Усього пасивів**	**294236**	**173360**

Звіт про фінансові результати

(тис. грн.).

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року
1	Чистий процентний дохід	1570	818
2	Чистий комісійний дохід	1556	1149
3	Дивідендний дохід	0	0
4	Чистий торговельний дохід	164	51
5	Прибуток / збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	58	10
8	Усього доходів	3348	2028
9	Загальноадміністративні витрати	(1933)	(1060)
10	Витрати на персонал	(403)	(326)
11	Прибуток від операцій	1012	642
12	Чисті витрати на формування резервів	(454)	(304)
13	Прибуток до оподаткування	558	338
14	Податок на прибуток	(218)	(162)
15	Прибуток після оподаткування	340	176
16	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17	Чистий прибуток/збиток банку	340	176
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,01	0,01
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,01	0,01

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"

(тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	4968	4200	768
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	28689	29295	(606)
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	0	0	0
9	Усього	33657	33495	162

Примітка "Рахунки довірчого управління"

(тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
	АКТИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ	0	0	0
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	0	0	0
2	Поточні рахунки управителя з довірчого управління	0	0	0
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
4	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0	0
5	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0	0
6	Інші активи в довірчому управлінні	0	0	0
7	Витрати за операціями довірчого управління	0	0	0
8	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	0	0	0
	ПАСИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ	0	0	0
9	Фонди банківського управління	0	0	0
10	Рахунки установників	0	0	0
11	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
12	Доходи від операцій довірчого управління	0	0	0

Голова Правління — **Бужор О.Я.**
В.О.Головного бухгалтера — **Масалова З.П.**

РЕКЛАМА ТА ОГОЛОШЕННЯ

Баланс за перший квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	35843	8301
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках	33472	72002
4	Цінні папери на продаж	15	0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	65703	59919
6	Інвестиційні цінні папери	0	180
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	380
8	Основні засоби та нематеріальні активи	26577	26506
9	Нараховані доходи до отримання	520	536
10	Інші активи	684	678
11	**Усього активів**	**162814**	**168502**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	31315	29418
13	Кошти клієнтів	25120	30380
14	Інші депозити	0	2160
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	365	364
17	Інші зобов'язання	256	195
18	**Усього зобов`язань**	**57056**	**62517**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	86964	86964
20	Капіталізовані дивіденди		
21	Акції, викуплені в акціонерів	(1252)	(652)
22	Емісійні різниці	0	0
23	Резерви та фонди банку	2228	2228
24	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	13394	13394
25	Результат минулих років	0	0
26	У тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0
27	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	4051	4051
28	Збиток звітного року, що очікує затвердження	0	0
29	Результат поточного року	373	0
30	**Усього власного капіталу**	**105758**	**105985**
31	**Усього пасивів**	**162814**	**168502**

БАНК ДОНКРЕДИТІНВЕСТ

Кредити, депозити, розрахунково-касове обслуговування та інші банківські послуги : Ліцензія НБУ № 155 від 13.12.2001р. та Дозвіл №155-2 від 06.12.2002р.
Адреса: 83048, м.Донецьк, пр.Тітова, 8б, тел. (062)332-24-55

Звіт про фінансові результати за перший квартал 2004 р.

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року
1	Чистий процентний дохід	1961	1512
2	Чистий комісійний дохід	657	2088
3	Дивідендний дохід	0	0
4	Чистий торговельний дохід	(134)	216
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	2	0
8	Усього доходів	2486	3816
9	Загальноадміністративні витрати	(1080)	(1838)
10	Витрати на персонал	(355)	(212)
11	Прибуток від операцій	1051	1766
12	Чисті витрати на формування резервів	(581)	(920)
13	Прибуток до оподаткування	470	846
14	Податок на прибуток	(97)	(468)
15	Прибуток після оподаткування	373	378
16	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17	Чистий прибуток/збиток банку	373	378
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	0
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	0

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за перший квартал 2004 р.

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	0	0	0
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	**Зобов'язання з кредитування, які надані банкам**	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	9580	870	8710
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	0	0	0
9	**Усього**	**9580**	**870**	**8710**

Голова Правління — **В.В.Солод**
Головний бухгалтер — **Н.К.Шламенок**

ВАТ «ОБ'ЄДНАНИЙ КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК», м. Сімферополь

Проміжна фінансова звітность на 1 квітня 2004 року (тисяч гривень)

Баланс банку	01.04.04	01.01.04
Грошові кошти та залишки в НБУ	8437	11103
Кошти в інших банках	12483	10279
Цінні папери на продаж	24116	5180
Кредити та заборгованість клієнтів	89576	78027
Інвестиційні цінні папери	0	22941
Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній та дочірніх установ	170	170
Основні засоби та нематеріальні активи	24019	22842
Нараховані доходи до отримання	7878	6482
Інші активи	21361	24780
Усього активів	188039	181805
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
Кошти банків	25293	35589
Кошти клієнтів	121870	105191
Нараховані витрати до сплати	948	802
Інші зобов'язання	2257	2589
Усього зобов'язань	150367	144171
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
Статутний капітал	30066	30066
Акції, що викуплені в акціонерів	2892	2892
Резерви та фонди банку	3066	3046
Результати переоцінки основних засобів і нематеріальних активів	6303	6303
Результат минулих років	118	137
Прибуток звітного року, що очікує затвердження	975	975
Результат поточного року	38	0
Усього власного капіталу	37673	37635
Усього пасивів	188039	181805

Звіт про фінансові результати	01.04.04	01.04.03
Чистий процентний дохід	39	496
Чистий комісійний дохід	1481	786
Дивідендний дохід	46	0
Чистий торговельний дохід	148	235
Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	1028
Інший операційний дохід	773	334
Усього доходів	2488	2880
Загальноадміністративні витрати	-1809	-1493
Витрати на персонал	-1499	-1322
Прибуток від операцій	-820	65
Чисті витрати на формування резервів	908	216
Прибуток до оподаткування	88	281
Податок на прибуток	-51	0
Прибуток після оподаткування	38	281
Чистий прибуток/збиток банку	38	281
Чистий прибуток на одну просту акцію	1 коп.	11коп.
Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	1 коп.	11коп.

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"	01.04.04	01.01.04
Гарантії, що надані клієнтам	2877	10
Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	20	207
Усього	2896	217

Голова Правління Р.Б. Нефед
В.О. головного бухгалтера Л.М. Борисова

Постановою Господарського суду Черкаської області від 22 квітня 2004 року, справа № 01/112б приватне підприємство «Укрпетроль» (ЄДРПОУ № 32444821), що по вул. Енергетиків, 20 у м. Каневі Черкаської області, 19000, — визнано банкрутом та розпочата ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначений приватний підприємець Руденко Сергій Анатолійович (18005, м. Черкаси, бульв. Шевченка, 299, оф. 3), ідентифікаційний номер 2499811977, свідоцтво від 09.03.2000 року № 7787, ліцензія Мінекономіки та з питань Європейської інтеграції України від 19.10.2001 року серія АА № 249626.

Заяви кредиторів з грошовими вимогами до банкрута та заяви санаторів приймаються упродовж 1 (одного) місяця з дня опублікування оголошення за адресою: 18005, м. Черкаси, бульв. Шевченка, 299, оф. 3, тел./факс 8-0472-32-00-86.

Господарським судом Сумської області (40477, м. Суми, вул. Рибалко, 2) винесені такі постанови про визнання підприємств банкрутами та відкриті ліквідаційні процедури в порядку ст. 52 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника, або визнання його банкрутом»:

1) Колгосп-асоціацію пайовиків «ім. Ватутіна» (41600, Сумська обл. Конотопський район, с. Грузьке, ід. код 01212419) Постановою № 12/18 від 12.03.2004 р. Господарського суду Сумської області визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура.

2) Сільськогосподарське товариство з обмеженою відповідальністю «Дружба» (41600, Сумська обл., Конотопський район, с. Грузьке ід. код. 03778935. Постановою № 12/112 від 23.12.2003 р. Господарського суду Сумської області визнано визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором підприємств банкрутів призначено арбітражного керуючого Пономарьова І. І. (ліцензія АА № 668347 від 29.10.2003 р.)

Заяви кредиторів приймаються в місячний термін з дня публікації оголошення за адресою: 41615, вул. Лазаревського, 15/2, м. Конотоп, Сумської області. Тел. 05447-4-32-22.

Дочірнє підприємство ДАК «Хліб України» «Миргородський комбінат хлібопродуктів № 1»
код ЄДРПОУ 00952172, повідомляє про зміну форми власності із загальнодержавної на колективну та перереєстрацію у зв'язку з цим.

ЗАТ «РЕМА-МашНафтоГазБуд»
(код підприємства —32556362) повідомляє про проведення загальних зборів акціонерів 02.06.2004 р. за адресою: 01014, Україна, Київ, вул. Струтинського, 8, 10 поверх, тел./факс: (+38 044) 451-86-14.

Порядок денний:

1. Затвердження річного звіту за 2003 р.
2. Переобрання органів товариства.
3. Внесення змін до статуту товариства, в тому числі зміна назви на ЗАТ «ПРОМТЕХНОЛОГІЯ».

Втрачене свідоцтво
про державну реєстрацію (перереєстрацію) суб'єкта підприємницької діяльності юридичної особи закрите акціонерне товариство «Подільське борошно» № 31222941 видане Шаргородською державною адміністрацією від 19 березня 2001 року вважати не дійсним.

HVB Bank

Фінансова звітність

АКБ "ХФБ Україна" (01034, Київ, вул.Ярославів Вал, 14-А) за перший квартал 2004 року

Баланс

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	31.03.2004	31.12.03
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	25 642	43 940
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	-	-
3	Кошти в інших банках	179 115	174 252
4	Цінні папери на продаж	10 788	5 903
5	Кредити та заборгованість клієнтів	438 548	416 348
6	Інвестиційні цінні папери		26
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	-	-
8	Основні засоби та нематеріальні активи	3 700	3 309
9	Нараховані доходи до отримання	3 556	2 989
10	Інші активи	1 347	725
11	**Усього активів**	**662 696**	**647 492**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	309 831	299 707
13	Кошти клієнтів	205 787	204 754
14	Інші депозити	-	-
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	-	-
16	Нараховані витрати до сплати	2 772	1 164
17	Інші зобов'язання	51 310	53 091
18	**Усього зобов`язань**	**569 700**	**558 716**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	79 184	79 184
20	Капіталізовані дивіденди	-	-
21	Акції, викуплені в акціонерів	-	-
22	Емісійні різниці	571	571
23	Резерви та фонди банку	518	518
24	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	-	-
25	Результат минулих років	(1 626)	(1 626)
26	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	-	-
27	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	10 129	10 129
28	Збиток звітного року, що очікують затвердження	-	-
29	Результат поточного року	4 220	-
30	**Усього власного капіталу**	**92 996**	**88 776**
31	**Усього пасивів**	**662 696**	**647 492**

Керівник — **Мартін Леберле**
Головний бухгалтер — **Тетяна Васильєва**

Звіт про фінансові результати

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	31.03.04	31.03.03
1	Чистий процентний дохід	7 970	5 013
2	Чистий комісійний дохід	2 863	1 815
3	Дивідендний дохід	-	-
4	Чистий торговельний дохід	(375)	400
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	-	-
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	-	-
7	Інший операційний дохід	15	12
8	**Усього доходів**	**10 473**	**7 240**
9	Загальноадміністративні витрати	(2 760)	(1 838)
10	Витрати на персонал	(1 962)	(1 614)
11	**Прибуток від операцій**	**5 751**	**3 788**
12	Чисті витрати на формування резервів	(125)	(921)
13	**Прибуток до оподаткування**	**5 626**	**2 867**
14	Податок на прибуток	(1 406)	(860)
15	**Прибуток після оподаткування**	**4 220**	**2 007**
16	Непередбачені доходи/витрати	-	-
17	**Чистий прибуток/збиток банку**	**4 220**	**2 007**
18	Чистий прибуток на одну просту акцію	-	-
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	-	-

Керівник — **Мартін Леберле**
Головний бухгалтер — **Тетяна Васильєва**

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	31.03.04	31.12.03	Зміни після 31.12.2003 (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	8 788	1 466	7 322
2	Сумнівні гарантії та поручительства	-	-	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	-	-	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	67 543	72 757	(5 214)
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	26 368	37 832	(11 464)
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	-	-	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	-	-	0
8	Надана застава	-	-	0
9	**Усього**	**102 699**	**112 055**	**(9 356)**

Керівник — **Мартін Леберле**
Головний бухгалтер — **Тетяна Васильєва**

Примітка "Рахунки довірчого управління"

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	31.03.2004	31.12.03	Зміни після 31.12.2003 (+;-)
1	Активні рахунки довірчого управління	8 689	8 530	159
2	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	-	-	-
3	Поточні рахунки управителя з довірчого управління	-	-	-
4	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	-	-	-
5	Цінні папери в довірчому управлінні	-	-	-
6	Банківські метали в довірчому управлінні	-	-	-
7	Інші активи в довірчому управлінні	8 689	8 530	159
8	Витрати за операціями довірчого управління	-	-	-
9	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	-	-	-
10	Пасивні рахунки довірчого управління	8 689	8 530	159
11	Фонди банківського управління	-	-	-
12	Рахунки установників	8 689	8 530	159
13	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	-	-	-
14	Доходи від операцій довірчого управління	-	-	-

Керівник — **Мартін Леберле**
Головний бухгалтер — **Тетяна Васильєва**

ПРОМІЖНА ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ
ТОВ КБ "ДОНБІРЖБАНК"

Керівник — Паладова В.М.
Головний бухгалтер — Голенцова Л.І.

Баланс за 1 квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фін. року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	2091	2774
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	11501	10688
3	Кошти в інших банках	8676	15797
4	Цінні папери на продаж	1	0
5	Кредити та заборгов-сть клієнтів	14118	10528
6	Інвестиційні цінні папери	0	1
7	Довгострок. інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0
8	Осн. засоби та нематер. активи	21108	21439
9	Нараховані доходи до отримання	350	319
10	Інші активи	217	110
11	**Усього активів**	**58062**	**61656**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	3001	9001
13	Кошти клієнтів	8188	7276
14	Інші депозити	0	0
15	Борг. цінні папери, емітов. банком	0	0
16	Нараховані витрати до оплати	189	25
17	Інші зобов'язання	12651	12309
18	**Усього зобов'язань**	**24029**	**28611**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	28371	28371
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
22	Емісійні різниці	0	0
23	Резерви та фонди банку	2188	2188
24	Результати переоцінки основних засобів та нематер. активів	0	0
25	Результат минулих років	955	955
26	у т. ч. сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0
27	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	1531	1531
28	Збитки звітного року, що очікують затвердження	0	0
29	Результат поточного року	988	0
30	**Усього власного капіталу**	**34033**	**33045**
31	**Усього пасивів**	**58062**	**61656**

Звіт про фін. результати за 1 кв. 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кв.: поточного року	На звітну дату кв.: попереднього фін. року
1	Чистий процентний дохід	659	609
2	Чистий комісійний дохід	302	1241
3	Дивідендний дохід	0	0
4	Чистий торговельний дохід	(3)	18
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострок. інвестицій в асоційов. компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	76	59
8	**Усього доходів**	**1034**	**1927**
9	Загальноадміністративні витрати	(1076)	(1421)
10	Витрати на персонал	(1006)	(180)
11	**Прибуток від операцій**	**(1048)**	**326**
12	Чисті витрати на формування резервів	2303	154
13	**Прибуток до оподаткування**	**1255**	**480**
14	Податок на прибуток	(288)	(260)
15	**Прибуток після оподаткування**	**967**	**220**
16	Непередбачені доходи/витрати	21	6
17	**Чистий прибуток/збиток банку**	**988**	**226**
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	0
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	0

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 1 кв.2004р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На зв. дату поточн. кварт.	На кінець попер. фін. року	Зміни після дати ост. річн.звітн. (+; -)
1	Гарантії, що надані клієнтам	31	99	-68
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	8320	8320	+18
5	Валюта та банк. метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумн. вимоги за операціями з валютою та банк. металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фін. інструментами крім інструментів валютн. обміну	0	0	0
8	Надана застава	3546	9866	-6320
9	Усього	11897	18267	-6370

АКЦІОНЕРНИЙ КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК "РАЙФФАЙЗЕНБАНК УКРАЇНА"

01033, Україна, Київ, вул. Жилянська, 43 Ліцензія НБУ №191 від 03.12.2001 р.

Баланс за перший квартал 2004 року

тис. грн.

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	89 175	69 498
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	998	0
3	Кошти в інших банках	324 011	508 002
4	Цінні папери на продаж	30 791	4 016
5	Кредити та заборгованість клієнтів	2 243 753	2 251 666
6	Інвестиційні цінні папери	23 897	16 187
7	Довгострокові інвестиції в асоційовані компанії і дочірні установи	0	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	43 662	39 948
9	Нараховані доходи до отримання	10 776	8 101
10	Інші активи	9 229	10 090
11	Усього активів	2 776 292	2 907 508
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	1 448 480	1 727 653
13	Кошти клієнтів	821 307	729 079
14	Інші депозити	25 211	20 996
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	20 180	0
16	Нараховані витрати до сплати	11 159	9 659
17	Інші зобов'язання	275 733	253 334
18	Усього зобов'язань	2 602 070	2 740 721
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	145 036	145 036
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
22	Емісійні різниці	2 754	2 754
23	Резерви	14 134	14 134
24	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	0	0
25	Результат минулих років	0	0
26	Прибуток минулого року, що очікує затвердження	4 863	4 863
27	Збитки минулих років, що очікують затвердження	0	0
28	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0
	Результат поточного року	7 435	0
29	Усього власного капіталу	174 222	166 787
30	Усього пасивів	2 776 292	2 907 508

Звіт про фінансові результати за перший квартал 2004 року

тис. грн.

Рядок	Найменування статті	На звітну дату четвертого кварталу: поточного року	попереднього фінансового року
1	Чистий процентний дохід	34 693	16 507
2	Чистий комісійний дохід	3 809	(6 608)
3	Дивідендний дохід	0	0
4	Чистий торговельний дохід	1 627	6 923
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	115	58
8	Усього доходів	40 244	16 880
9	Загальноадміністративні витрати	(11 175)	(6 653)
10	Витрати на персонал	(7 167)	(2 637)
11	Прибуток від операцій	21 902	7 590
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(12 570)	(4 686)
13	Прибуток до оподаткування	9 332	2 904
14	Податок на прибуток	(1 897)	0
15	Прибуток після оподаткування	7 435	2 904
16	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17	Чистий прибуток/збиток банку	7 435	2 904
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)		
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)		

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за перший квартал 2004 року

тис. грн.

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності(+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	54 967	48 390	6 577
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	65 358	21 282	44 076
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	107 058	0	107 058
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	6 395	0	6 395
9	УСЬОГО	233 778	69 672	164 106

Голова Правління Францкевич І.С. Головний бухгалтер Герасименко Д.Ф.

До відома громадськості

Товариство з обмеженою відповідальністю «Білозірське» звернулося до Національної комісії регулювання електроенергетики України з проханням про видачу ліцензії на постачання природного газу за нерегульованим тарифом.

Поштова адреса: 61002, м. Харків, вул. Сумська, 88. телефон: (057) 757-52-07, факс: 700-49-32.

Товариство з обмеженою відповідальністю «Молочний світ» (код ЄДРПОУ 30116032, м. Київ, вул. Марини Раскової, 11) повідомляє про свою ліквідацію.

Заяви кредиторів приймаються протягом двох місяців з дня опублікування оголошення за адресою: 03150, м. Київ, вул. Червоноармійська, 57/3, оф. 221, тел. 239-23-90.

Державний ощадний банк України

Відкрите акціонерне товариство
01023 м. Київ, вул. Госпітальна, 12-г, тел.: 247-8569
Ліцензія НБУ № 148 від 16.01.2002 р.

Баланс проміжної фінансової звітності банку на 1 квітня 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітна дата	На кінець попереднього року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	1 551 796	1 066 337
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	1 625 678	1 460 262
3	Кошти в інших банках	402 710	520 452
4	Цінні папери на продаж	28 164	21 538
5	Кредити та заборгованість клієнтів	1 863 046	1 827 967
6	Інвестиційні цінні папери	188 500	125 126
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній та дочірніх установ	10 816	10 816
8	Основні засоби та нематеріальні активи	455 042	459 857
9	Нараховані доходи до отримання	47 479	47 108
10	Інші активи	52 113	68 631
11	**Усього активів**	**6 225 344**	**5 608 094**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	80 184	63 180
13	Кошти клієнтів	5 802 431	5 210 047
14	Інші депозити	2 999	3 578
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	79 106	70 090
17	Інші зобов'язання	6 384	7 254
18	**Усього зобов'язань**	**5 971 104**	**5 354 149**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	200 000	200 000
20	Капіталізовані дивіденди	1 000	1 000
21	Акції, що викуплені в акціонерів	0	0
22	Емісійні різниці	0	0
23	Резерви та фонди банку	10 165	10 165
24	Результати переоцінки основних засобів і нематеріальних активів	31 141	31 231
25	Результат минулих років	8 851	8 761
26	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	90	714
27	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	2 788	2 788
28	Збиток звітного року, що очікує затвердження	0	0
29	Результат поточного року	295	0
30	**Усього власного капіталу**	**254 240**	**253 945**
31	**Усього пасивів**	**6 225 344**	**5 608 094**

Голова правління **М.В. Суганяка**
В.о. головного бухгалтера - директора департаменту бухгалтерського обліку **М.С.Демкович**

Звіт про фінансові результати за І квартал 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На 1 квітня: поточного року	попереднього фінансового року
1	Чистий процентний дохід	74 069	62 405
2	Чистий комісійний дохід	60 291	51 674
3	Дивідендний дохід	0	0
4	Чистий торговельний дохід	5 272	2 095
5	Прибуток / збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	7 946	1 165
8	**Усього доходів**	**147 578**	**117 339**
9	Загальноадміністративні витрати	(44 637)	(43 846)
10	Витрати на персонал	(70 048)	(55 332)
11	**Прибуток від операцій**	**32 893**	**18 161**
12	Чисті витрати на формування резервів	(32 598)	(17 748)
13	**Прибуток до оподаткування**	**295**	**413**
14	Податок на прибуток	0	(13)
15	**Прибуток після оподаткування**	**295**	**400**
16	Непередбачені доходи / витрати	0	0
17	**Чистий прибуток / збиток банку**	**295**	**400**
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	1 473,52	3 028,57
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	1 473,52	3 028,57

Голова правління **М.В. Суганяка**
В.о. головного бухгалтера - директора департаменту бухгалтерського обліку **М.С.Демкович**

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" на 1 квітня 2004 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітна дата	На кінець попереднього року	Зміни
1	Гарантії, що надані клієнтам	0	0	0
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	120	-120
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	49 355	54 682	-5 326
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	36 834	0	36 834
9	**Усього**	**86 189**	**54 802**	**31 388**

Голова правління **М.В. Суганяка**
В.о. головного бухгалтера - директора департаменту бухгалтерського обліку **М.С.Демкович**

Банк Київська Русь

04071, м.Київ , вул.Хорива, 11-а, т.467-64-00
ліцензія НБУ № 19 від 14.01.02 р., дозвіл НБУ №19-1 від 14.01.02.

Фінансова звітність за І квартал 2004 р.

Баланс за І квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На 01-04-2004 р.	На 01-01-2004р.
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	21 373	19 535
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	2 498	4 426
3	Кошти в інших банках	54 171	31 789
4	Цінні папери на продаж	3 856	3 818
5	Кредити та заборгованість клієнтів	255 147	227 254
6	Інвестиційні цінні папери	0	1 345
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	28 392	27 420
9	Нараховані доходи до отримання	7 674	5 252
10	Інші активи	2 381	1 437
11	**Усього активів**	**375 492**	**322 276**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	72 566	37 755
13	Кошти клієнтів	253 483	238 934
14	Інші депозити	675	675
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	3 532	2 034
16	Нараховані витрати до сплати	3 268	2 467
17	Інші зобов'язання	4 955	6 571
18	**Усього зобов`язань**	**338 479**	**288 436**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	27 330	24 330
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, викуплені в акціонерів	(426)	(30)
22	Емісійні різниці	0	0
23	Резерви	2 994	2 994
24	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	4 297	4 297
25	Результат минулих років	551	551
26	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів	3	3
27	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	1 698	1 698
28	Збитки звітного року, що очікують затвердження	0	0
29	Результат поточного року	569	0
30	**Усього власного капіталу**	**37 013**	**33 840**
31	**Усього пасивів**	**375 492**	**322 276**

Звіт про фінансові результати за І квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: На 01-04-2004 р.	На 01-04-2003 р.
1	Чистий процентний дохід	4 793	4 832
2	Чистий комісійний дохід	2 365	1 409
3	Дивідендний дохід	0	0
4	Чистий торговельний дохід	98	428
5	Прибуток / збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	70	161
8	**Усього доходів**	**7 326**	**6 830**
9	Загальноадміністративні витрати	(3 456)	(2 886)
10	Витрати на персонал	(3 190)	(2 564)
11	**Прибуток від операцій**	**680**	**1 380**
12	Чисті витрати на формування резервів	102	(1 239)
13	**Прибуток до оподаткування**	**782**	**141**
14	Податок на прибуток	(213)	(62)
15	**Прибуток після оподаткування**	**569**	**79**
16	Непередбачені доходи / витрати	0	0
17	**Чистий прибуток / збиток банку**	**569**	**79**
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	0
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	0

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за І квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На 01-04-2004 р.	На 01-01-2004 р.	Зміни
1	Гарантії, що надані клієнтам	12 466	11 226	1 240
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	28 236	25 654	2 582
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	250	0	250
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	60 441	65 643	(5 202)
9	**Усього**	**101 393**	**102 523**	**(1 130)**

Керівник **Братко Віктор Іванович**
Головний бухгалтер **Луковина Лариса Анатоліївна**

Фінансова звітність за I квартал 2004 р. АБ «Укркомунбанк» м.Луганськ

Баланс
За I квартал 2004 р.
АБ Укркомунбанк м.Луганськ

(тис. грн.)

	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	42748	37371
3	Кошти в інших банках	20901	29341
4	Цінні папери на продаж	-	-
5	Кредити та заборгованість клієнтів	122375	119380
6	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	28	
7	Основні засоби та нематеріальні активи	12434	12382
8	Нараховані доходи до отримання	5679	5700
9	Інші активи	2869	1566
10	**Усього активів**	**207034**	**205740**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
11	Кошти банків	10369	15667
12	Кошти клієнтів	152560	146318
13	Нараховані витрати до сплати	2570	2641
14	Інші зобов'язання	12477	12423
15	**Усього зобов`язань**	**177976**	**177049**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
16	Статутний капітал	20700	20700
17	Емісійні різниці	3000	3000
18	Резерви та фонди банку	89	89
19	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	4013	4013
20	Результат минулих років	649	649
21	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	240	240
22	Результат поточного року	367	
21	**Усього власного капіталу**	**29058**	**28691**
22	**Усього пасивів**	**207034**	**205740**

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"
за I квартал 2004 р.
АБ Укркомунбанк м.Луганськ

(тис. грн.)

	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	2202	187	+2015
2	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	27777	9236	+18541
3	Усього	29979	9423	+20556

Звіт про фінансові результати
за I квартал 2004 р.
АБ Укркомунбанк м.Луганськ

(тис. грн.)

	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року
1	Чистий процентний дохід	1749	1663
2	Чистий комісійний дохід	2898	1706
3	Чистий торговельний дохід	56	57
4	Прибуток /збиток від інвестиційних цінних паперів	-	-
5	Інший операційний дохід	11	8
6	**Усього доходів**	**4714**	**3434**
7	Загальноадміністративні витрати	(3445)	(2294)
8	Витрати на персонал	(1101)	(902)
9	**Прибуток від операцій**	**168**	**238**
10	Чисті витрати на формування резервів	199	(142)
11	**Прибуток до оподаткування**	**367**	**96**
12	Податок на прибуток	-	(18)
13	**Прибуток після оподаткування**	**367**	**78**
14	**Чистий прибуток / збиток банку**	**367**	**78**
15	Чистий прибуток на одну просту акцію грн.	0.02	-
16	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію грн.	0.02	-

Примітка "Рахунки довірчого управління"
за I квартал 2004 р.
АБ Укркомунбанк м.Луганськ

(тис.грн.)

	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Активні рахунки довірчого управління	122	-	+122
2	Поточні рахунки управителя з довірчого управління	122	-	+122
3	Пасивні рахунки довірчого управління	122	-	+122
4	Фонди банківського управління	122	-	+122

Голова правління — **Лозовський Е.М.**
Головний бухгалтер — **Коклягіна Н.М.**

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а) від 13.04.2004 р. по справі № Б29/60/04 товариство з обмеженою відповідальністю «Промислові інвестиції» (код ЄДРПОУ 31017538, юридична адреса: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Писаржевського, 1-а/301, п/р 26006004030100 в ДФ АКІБ «Укрсиббанк») визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Шевцова Євгена Вікторовича (49069, м. Дніпропетровськ, а/с № 3925, ліцензія АА № 250313).

Постановою Господарського суду Харківської обл. (Держпром, 8-й під., пл. Свободи, 5, м. Харків, 61022) від 14.04.04 р. по справі № Б-31/165-03 ВАТ «Курязький завод силікатних виробів» (ЄДРПОУ 05467330, 62370, Харківська обл., смт. Солоницівка, вул. Бєлгородська, 2) визнано банкрутом і розпочато ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Чекштуріну Т. М. (ліц. АА № 630039 від 18.11.03 р.), м. Київ, вул. Срібнокільська, 14, кв. 126).

ТОВ ВКФ "АНТАРІС" ЛІКВІДУЄТЬСЯ
ПРЕТЕНЗІЇ ПРИЙМАЮТЬСЯ (056) 744-78-61

Звіт про фінансові результати за I квартал 2004 р.
АКБ "Альянс" м. Київ, пр-т Відрадний, 73.

(тис. грн.)

Найменування статті	01.04 2004 р.	01.04 2003 р.	Найменування статті	01.04. 2004 р.	01.04. 2003 р.
Чистий процентний дохід	1254	566	**Прибуток від операцій**	789	163
Чистий комісійний дохід	88	101	Чисті витрати на формування резервів	(771)	(54)
Чистий торговельний дохід	(7)	31	**Прибуток до оподаткування**	18	109
Інший операційний дохід	15	3	**Прибуток після оподаткування**	18	109
Усього доходів	1350	701	**Чистий прибуток / збиток банку**	18	109
Загальноадміністративні витрати	(345)	(361)	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,01	0,07
Витрати на персонал	(216)	(177)	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,01	0,07

Баланс за I квартал 2004 р.
АКБ "Альянс" м. Київ, пр-т Відрадний, 73.

(тис. грн.)

Найменування статті	01.04.2004	01.01.2004	Найменування статті	01.04.2004	01.01.2004
АКТИВИ			**ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ**		
Грошові кошти та залишки в НБУ	5186	3599	Статутний капітал	21600	21264
Кошти в інших банках	10	12	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
Кредити та заборгованість клієнтів	25388	25571	Резерви та фонди банку	1219	1219
Основні засоби та нематеріальні активи	679	482	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	0	0
Нараховані доходи до отримання	712	547	Результат минулих років	194	194
Інші активи	444	619	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	613	613
Усього активів	32419	30830	Результат поточного року	18	0
ЗОБОВ`ЯЗАННЯ			**Усього власного капіталу**	23644	23290
Кошти клієнтів	8644	7398	**Усього пасивів**	32419	30830
Нараховані витрати до сплати	19	25			
Інші зобов'язання	112	117			
Усього зобов`язань	8775	7540			

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за I квартал 2004 р.
АКБ "Альянс" м. Київ, пр-т Відрадний, 73.

(тис. грн.)

Найменування статті	01.04.2004	01.01.2004	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
Гарантії, що надані клієнтам	654	654	0
Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	4448	3542	906
Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
Надана застава	0	0	0
Усього	5102	4196	906

"20" квітня 2004р.
Заступник Голови Правління ____________ Ткаченко О.Б.
В.о. Головного бухгалтера ____________ Могільна Н.Б.

Фінансова звітність за I квартал 2004 р. ВАТ РЕАЛ БАНК

Баланс
за 1 квартал 2004 р.

(тис.грн .)

Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
Активи		
Грошові кошти та залишки в НБУ	8240	7843
Кошти в інших банках	70551	72852
Цінні папери на продаж	10818	3549
Кредити та заборгованість клієнтів	71439	71604
Інвестиційні цінні папери	-	7158
Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	25	25
Основні засоби та нематеріальні активи	3792	3404
Нараховані доходи до отримання	412	1447
Інші активи	1874	470
Усього активів	167151	168352
Зобов'язання		
Кошти банків	78287	81774
Кошти клієнтів	50001	47590
Нараховані витрати до сплати	247	218
Інші зобов'язання	667	953
Усього зобов'язань	129202	130535
Власний капітал		
Статутний капітал	27000	27000
Акції, що викуплені в акціонерів	(50)	0
Резерви та фонди банку	5436	5436
Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	114	115
Результат минулих років	4442	4441
у тому числі, сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів	1	1
Прибуток звітного року, що очікує затвердження	825	825
Результат поточного року	182	-
Усього власного капіталу	37949	37817
Усього пасивів	167151	168352

Звіт про фінансові результати
за 1 квартал 2004 р.

(тис.грн.)

Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року
Чистий процентний дохід	1963	1432
Чистий комісійний дохід	156	704
Чистий торговельний дохід	204	243
Інший операційний дохід	73	6
Усього доходів	2396	2385
Загальноадміністративні витрати	(1091)	(1225)
Витрати на персонал	(1068)	(801)
Прибуток від операцій	237	359
Чисті витрати на формування резервів	(11)	(58)
Прибуток до оподаткування	226	301
Податок на прибуток	(44)	(209)
Прибуток після оподаткування	182	92
Чистий прибуток/збиток банку	182	92
Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	0
Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	0

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"
за 1 квартал 2004 р.

(тис.грн.)

Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності
Гарантії, що надані клієнтам	354	435	(81)
Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	2992	2451	541
Валюта та банківські метали, які куплені але не отримані	7800	-	7800
Усього	11146	2886	8260

Голова Правління — **Ю.М. Шрамко**
Головний бухгалтер — **Т.Е. Маматова**

Господарським судом міста Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) Постановою від 15.04.04 р. по справі № 43/181 визнано банкрутом ТОВ «Екоопт», код ЄДРПОУ 32162934, та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Нестеренко С. С. (ліц. АА № 419268 від 11.11.02 р.).

Дійсним повідомляємо, що за заявою ініціюючого кредитора — ДП «Клинический санаторий Парус» ЗАО ЛОУП «Укрпрофздравница», в відповідності з ухвалою від 08.04.2004р. Господарського суду Автономної республіки Крим по справі № 2-8/4855-2004 (адреса господарського суду, що розглядає справу: вул. Карла Маркса, 18, м. Сімферополь, АР Крим, Україна, Господарський суд АР Крим) по відношенню до боржника — Товариства з обмеженою відповідальністю «Крим-Термінал-Центр» (поштова адреса боржника: вул. Орєхова, буд. 30, кв. 2, м. Ялта, АР Крим, Україна, поточний рахунок: 2600531816001 в УСБ м. Ялта, МФО: 324270, ОКПО 24025045) введено судову процедуру банкрутства-розпорядження майном боржника в відповідності до Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом».

Розпорядником майна боржника призначений арбітражний керуючий — Коблицький Віктор Іванович (м. Ялта, вул. Суворовська, 14, кв. 53, телефон: 8 (0654) 312518. Дата попереднього засідання призначена на — 01.07.2004 року на 10 годину 20 хвилин в приміщенні Господарського суду Автономної Республіки Крим за адресою: вул. Карла Маркса, 18, м. Сімферополь, АР Крим, Україна

В відповідності з п. 1 ст. 14 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом» для виявлення всіх кредиторів і осіб, що виявили бажання взяти участь у санації боржника, просимо в тридцятиденний термін з моменту публікації даного оголошення подати в Господарський суд Автономної республіки Крим письмові заяви з вимогами до боржника, а також документи, що їх підтверджують.

Постановою Господарського суду Київської області від 06.04.04 р. по справі № 470/2б-2003 визнано суб'єкта підприємницької діяльності Сумеркіну Катерину Леонідівну, Київська область, м. Ірпінь, вул. Жовтнева, 158, кв. 36, ідентифікаційний код 2187413488 банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура. Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Дранченко В. М. (ліцензія № 630098 від 11.12.03 р.), адреса для листування: 04074, м. Київ, а/с 73.

Приватне підприємство **«НАТА»** код ЗКПО № 30679903 повідомляє про свою ліквідацію з 1 квітня 2004 р. Претензії приймаються ліквідаційною комісією протягом місяця по тел. 404-14-22.

Аптека **«Кум Део» ЛТД,** ідентифікаційний код 23576197, зареєстроване в К. Святошинській райдержадміністрації Київської області.

Претензії приймаються впродовж 2-х місяців з дня публікації за адресою К. Святошинський р-н, м. Вишневе, вул. Залізнична, 16.

Постановою Господарського суду м. Києва від 13.04.04 р. по справі № 24/716-б Товариство з обмеженою відповідальністю «Алленд» м. Київ, пр. Перемоги, 16, к. 115, код ЄДРПОУ 23391032 визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура. Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Дранченко В. М. (ліцензія № 630098 від 11.12.03 р.), адреса для листування: 04074, м. Київ, а/с 73.

Господарським судом м. Києва 11.02.2004 р. порушено провадження у справі № 24/132-б про банкрутство командитного товариства «Українська лізингова компанія» (01024, м. Київ, вул. Лютеранська, 20, код ЄДРПОУ 31086575).

Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Москаленка Василя Леонідовича, ліцензія Мінекономіки України серія АА № 250030 від 19.11.2001 р. Місцезнаходження — 65045, м. Одеса, вул. Дворянська, 13, оф. ОУТБ «Центр». Тел.: 8 (048) 777-64-71, 26-27-24.

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

Господарським судом Дніпропетровської області (м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а) порушено справи про банкрутство:

1. Приватний підприємець Седченко Борис Григорович, ідентифікаційний код 2375801831, 50031, Дніпропетровська область, м. Кривий Ріг, вул. Кропивницького, 109/9, р/р 26006151847079, р/р 26007151847001 в Криворізькій філії КБ «Приватбанк», МФО 305750, справа № Б 15/5/04. Розпорядник майна Аксюк В. В., ліцензія АА № 487816, 50027, Дніпропетровська область, м. Кривий Ріг, а/с 1222.

2. Товариство з обмеженою відповідальністю «Техпромсталь», код ЄДРПОУ 30172706, 53210, Дніпропетровська область, м. Нікополь, вул. Станіславського, 22/22, р/р 26007031020100 в НФ АППБ «Аваль», МФО 306782, справа № Б 29/15/04. Розпорядник майна — Годлевська Ю. К., ліцензія АА № 668340, 500069, Дніпропетровська область, м. Кривий Ріг, пр. Миру, 37/86, тел. — (067) 6316337.

РІЧНА ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ ВАТ "КБ "ПРИЧОРНОМОР'Я"

за наслідками фінансово-господарської діяльності станом на 01 січня 2004 року

Баланс станом на 1 січня 2004 р.

(тис. грн.).

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
	АКТИВИ		
1.	Грошові кошти та залишки в НБУ	4022	3779
2.	Кошти в інших банках	6368	5704
3.	Цінні папери на продаж	1512	16
4.	Кредити та заборгованість клієнтів	86538	79887
5.	Інвестиційні цінні папери	8056	53
6.	Основні засоби та нематеріальні активи	1410	1272
7.	Нараховані доходи до отримання	1209	2460
8.	Інші активи	850	318
9.	**Усього активів**	**109965**	**93489**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
10.	Кошти банків	504	4247
11.	Кошти клієнтів	69413	55570
12.	Інші депозити	0	15
13.	Нараховані витрати до сплати	1545	1232
14.	Інші зобов'язання	9277	11589
15.	**Усього зобов'язань**	**80739**	**72653**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
16.	Статутний капітал	24612	17585
17.	Резерви та інші фонди банку	1916	1823
18.	Результати переоцінки необоротних активів	16	16
19.	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	1319	518
20.	Прибуток/збиток за звітний рік	1363	894
21.	**Усього власного капіталу**	**29226**	**20836**
22.	**Усього пасивів**	**109965**	**93489**

Голова Правління **О.Г.Баранов**
Головний бухгалтер **О.Б.Іванова**

Звіт про фінансові результати станом на 1 січня 2004 р.

(тис. грн.).

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
1.1	Процентний дохід	19957	19533
1.2	Процентні витрати	(7856)	(8124)
1	Чистий процентний дохід	12101	11409
2.1	Комісійний дохід	4220	3721
2.2	Комісійні витрати	(980)	(979)
2	Чистий комісійний дохід	3240	2742
3	Чистий торговельний дохід	373	564
4	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	4	19
5	Інший дохід	14	17
6	Операційний дохід	15732	14751
7	Загальноадміністративні витрати	(2831)	(2765)
8	Витрати на персонал	(2578)	(2409)
9	Інші витрати	(694)	(609)
10	Прибуток від операцій	9629	8968
11	Чисті витрати на формування резервів	(7388)	(7396)
12	Прибуток до оподаткування	2241	1572
13	Податок на прибуток	(878)	(678)
14	Прибуток після оподаткування	1363	894
15	Чистий прибуток/ збиток банку	1363	894
16	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,03	0,03
14	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,03	0,03

Голова Правління **О.Г.Баранов**
Головний бухгалтер **О.Б.Іванова**

Звіт про рух грошових коштів станом на 1 січня 2004 р.

(тис. грн.).

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
	I. Операційна діяльність		
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	1363	893
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	313	244
3	Нараховані доходи	(1054)	(379)
4	Амортизація основних засобів	385	358
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	7378	7405
6	Торговельний результат	(16)	(6)
7	Нарахований та відстрочений податок	411	153
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	15	(19)
9	Інший рух коштів, які не є грошовими	524	262
10	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	9319	8911
11	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(2932)	(26)
12	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(11209)	(38965)
13	Зменшення (збільшення) інших активів	(289)	154
14	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	(3744)	4242
15	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	13843	23845
16	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	(2844)	2990
17	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	(1488)	178
18	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	(8663)	(7582)
19	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	656	1329
	II. Інвестиційна діяльність		
20	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	(7967)	(11)
21	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(498)	(566)
22	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(8465)	(577)
	III. Фінансова діяльність		
23	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	(15)	0
24	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань	0	51
25	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	7027	0
26	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	7012	51
27	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	(797)	803
28	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	5432	4629
29	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	4635	5432

Голова Правління **О.Г.Баранов**
Головний бухгалтер **О.Б.Іванова**

Аудиторський висновок незалежної аудиторської компанії „Профлайн" щодо фінансової звітності ВАТ „Комерційний банк „Причорномор'я" за період з 1 січня 2003 року по 31 грудня 2003 року

Акціонерам ВАТ „КБ „Причорномор'я"

Ми провели аудиторську перевірку фінансової звітності ВАТ „КБ „Причорномор'я" за період діяльності з 01 січня 2003 року по 31 грудня 2003 року.

Для перевірки було надано таку фінансову звітність:

- баланс станом на 01 січня 2004 року;
- звіт про фінансові результати станом на 01 січня 2004 року;
- звіт про власний капітал станом на 01 січня 2004 року;
- звіт про рух грошових коштів станом на 01 січня 2004 року;
- примітки до звітів.

Відповідальність за ці фінансові звіти несе управлінський персонал ВАТ „КБ „Причорномор'я". Ми несемо відповідальність за висловлення думки щодо цих фінансових звітів на підставі аудиторської перевірки.

Ми провели нашу перевірку у відповідності з вимогами і положеннями Закону України „Про аудиторську діяльність" та Міжнародними стандартами аудиту. Ці стандарти зобов`язують нас планувати і здійснювати аудиторську перевірку з метою одержання обґрунтованої впевненості в тому, що фінансові звіти не містять суттєвих викривлень. Аудит включає перевірку шляхом тестування доказів, які підтверджують суми й розкриття інформації у фінансових звітах. Аудиторська перевірка включає також оцінку застосованих принципів бухгалтерського обліку й суттєвих попередніх оцінок, здійснених управлінським персоналом, а також оцінку загального подання фінансових звітів. Ми вважаємо, що проведена нами аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для висловлення нашої думки.

На нашу думку, фінансові звіти справедливо та достовірно відображають фінансовий стан ВАТ „КБ „Причорномор'я" станом на 01 січня 2004 року, а також результат його діяльності та руху капіталу і грошових коштів за 2003 рік, згідно з Міжнародними стандартами фінансової звітності, національними положеннями (стандартами) бухгалтерського обліку та нормативно-правовими актами Національного банку України.

26 березня 2004 року

ТОВ „Аудиторська компанія „Профлайн"
01133, м. Київ, вул.. І.Кудрі, 43, к.1
Свідоцтво АПУ про внесення в Реєстр суб'єктів аудиторської діяльності №2423

Директор АК „Профлайн" **Хоменко О.І.**
Головний аудитор **Матвійчук Г.А.**
сертифікат аудитора серії Б №000254

Звіт про власний капітал на 01 січня 2004 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нерозподілений прибуток	Результати переоцінки	Капітал, резервні та інші фонди, усього
1	Залишок на 1 січня звітного року	17585	0	0	0	1823	1412	16	20836
2	Скоригований залишок на початок року	17585	0	0	0	1823	1412	16	20836
3	Чистий прибуток звітного року						1363		1363
4	Розподіл прибутку до резервних фондів					93	(93)		
5	Внески за акціями нового випуску	7027		0	0	0	0		7027
6	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року	24612	0	0	0	1916	2682	16	29226

Голова Правління **О.Г.Баранов**
Головний бухгалтер **О.Б.Іванова**

Примітки до річного звіту розміщені на сайті банку **www.bsbank.dp.ua**

Баланс проміжної фінансової звітності банку на1 квітня 2004 року
Форма FB5_1.01 300540 АБ «БРР»

(тис. грн.).

Рядок	Найменування статті	Звітна дата	На кінець попереднього року
	АКТИВИ		
1.	Грошові кошти та залишки в НБУ	4491	9069
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0
3.	Кошти в інших банках	16330	26785
4.	Цінні папери на продаж	20195	6042
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	101801	90029
6.	Інвестиційні цінні папери	0	14102
7.	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній та дочірніх установ	0	0
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	3370	3587
9.	Нараховані доходи до отримання	1694	2101
10.	Інші активи	7123	3243
11.	**Усього активів**	**155004**	**154958**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12.	Кошти банків	31030	42232
13.	Кошти клієнтів	81679	74599
14.	Інші депозити	0	0
15.	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16.	Нараховані витрати до сплати	1557	960
17.	Інші зобов'язання	13482	11784
18.	**Усього зобов'язань**	**127748**	**129575**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19.	Статутний капітал	20683	20683
20.	Капіталізовані дивіденди	0	0
21.	Акції, що викуплені в акціонерів	0	0
22.	Емісійні різниці	0	0
23.	Резерви та фонди банку	1948	1948
24.	Результати переоцінки основних засобів і нематеріальних активів	0	0
25.	Результат минулих років	0	0
26.	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0
27.	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	2752	2752
28.	Збиток звітного року, що очікують затвердження	0	0
29.	Результат поточного року	1873	0
30.	Усього власного капіталу	27256	25383
31.	Усього пасивів	155004	154958

Голова Правління **Яценко І. М.**
Головний бухгалтер **Чуйкіна В. О.**

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ АБ «БРР»

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" на 1 квітня 2004 року
Форма FB5_1. 02 300540 АБ «БРР»

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітна дата поточного кварталу	На кінець попереднього року	Зміни
1.	Гарантії, що надані клієнтам	1544	1831	(287)
2.	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3.	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4.	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	37382	14110	23272
5.	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6.	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7.	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8.	Надана застава	27521	23663	3858
9.	Усього	66447	39604	26843

Голова Правління **Яценко І. М.**
Головний бухгалтер **Чуйкіна В. О.**

Звіт про фінансові результати проміжної фінансової звітності банку на 1 квітня 2004 року
Форма FB6_1.01 300540 АБ «БРР»

(тис. грн.).

Рядок	Найменування статті	Звітна дата	Відповідна дата минулого року
1.	Чистий процентний дохід	1832	1601
2.	Чистий комісійний дохід	1245	422
3.	Дивідендний дохід	0	0
4.	Чистий торговельний дохід	35	230
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6.	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7.	Інший операційний дохід	2361	7
8.	Усього доходів	5473	2260
9.	Загальноадміністративні витрати	(2005)	(1195)
10.	Витрати на персонал	(1421)	(744)
11.	Прибуток від операцій	2047	321
12.	Чисті витрати на формування резервів	(174)	(70)
13.	Прибуток до оподаткування	1873	251
14.	Податок на прибуток	0	(45)
15.	Прибуток після оподаткування	1873	206
16.	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17.	Чистий прибуток/збиток банку	1873	206
18.	Чистий прибуток на одну просту акцію	10	1
19.	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	10	1

Голова Правління **Яценко І. М.**
Головний бухгалтер **Чуйкіна В. О.**

ТОВ «МАРИБО ЛТД», код ЄДРПОУ 13618397, юридична адреса: 69037, м. Запоріжжя, вул. Сорок років Радянської України, 39-А, оголошує про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом двох місяців.

Господарський суд Донецької області (83043, м. Донецьк, вул. Артема, 157) 17.10.2003 р. порушив справу № 33/177Б про банкрутство підприємства ТОВ «Гривадо-Сервіс» (87507, м. Маріуполь, вул. Конноармійська, 6 р/р 2467246, код 20391540, МФО 335429 в МФ КБ «Приватбанк», м. Муріуполь). Дата введення мораторію 17.10.2003 р. Ухвалою суду призначено розпорядника майна Несвіт Л. Ф., ліцензія № 668263 (83056, м. Донецьк, вул. М. Маметової, 8/2).
Претензії кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації оголошення.

ЗАТ «АЛЬФА-БАНК»

Фінансова звітність за I квартал 2004 року

Ліц. НБУ №61 від 03.12.2001 р.
та письмовий дозвіл НБУ №61–3 від 31.05.02 р.
МФО 300346, Київ, вул. Десятинна, 4/6. Тел. 490 4600

Баланс проміжної фінансової звітності банку за I квартал 2004 року

(тис. грн)

Рядок	Найменування статті	Звітна дата	На кінець попереднього року
	АКТИВИ		
1.	Грошові кошти та залишки в НБУ	274215	20825
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0
3.	Кошти в інших банках	49039	63314
4.	Цінні папери на продаж	54599	11410
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	360638	371543
6.	Інвестиційні цінні папери	0	20
7.	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній та дочірніх установ	0	0
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	84895	83671
9.	Нараховані доходи до отримання	3848	2963
10.	Інші активи	2625	9331
11.	**Усього активів**	**829859**	**563077**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12.	Кошти банків	218667	196931
13.	Кошти клієнтів	429962	164775
14.	Інші депозити	9287	35259
15.	Боргові цінні папери, емітовані банком	4995	0
16.	Нараховані витрати до сплати	3199	2390
17.	Інші зобов'язання	51556	51665
18.	**Усього зобов'язань**	**717666**	**451020**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19.	Статутний капітал	73000	73000
20.	Капіталізовані дивіденди	0	0
21.	Акції, що викуплені в акціонерів	0	0
22.	Емісійні різниці	6	6
23.	Резерви та фонди банку	668	668
24.	Результати переоцінки основних засобів і нематеріальних активів	37823	37823
25.	Результат минулих років,	0	0
26.	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0
27.	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	560	560
28.	Збиток звітного року, що очікує затвердження	0	0
29.	Результат поточного року	136	0
30.	**Усього власного капіталу**	**112193**	**112057**
31.	**Усього пасивів**	**829859**	**563077**

Заступник Голови Правління В. В. Михайльо
Головний бухгалтер Л. Б. Гладченко

Звіт про фінансові результати проміжної фінансової звітності банку за I квартал 2004 року

(тис. грн)

Рядок	Найменування статті	Звітна дата	Відповідна дата минулого року
1.	Чистий процентний дохід	5449	4886
2.	Чистий комісійний дохід	3334	1908
3.	Дивідендний дохід	0	0
4.	Чистий торговельний дохід	458	(184)
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6.	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7.	Інший операційний дохід	4959	354
8.	Усього доходів	14200	6964
9.	Загальноадміністративні витрати	(3530)	(3068)
10.	Витрати на персонал	(3510)	(894)
11.	Прибуток від операцій	7160	3002
12.	Чисті витрати на формування резервів	(6904)	(2926)
13.	Прибуток до оподаткування	256	77
14.	Податок на прибуток	(120)	0
15.	Прибуток після оподаткування	136	77
16.	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17.	Чистий прибуток/збиток банку	136	77
18.	Чистий прибуток на одну просту акцію	0	0
19.	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	0	0

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за I квартал 2004 року

(тис. грн)

Рядок	Найменування статті	Звітна дата 01.04.2004 р.	На кінець попереднього року 01.01.2004 р.	Зміни
1.	Гарантії, що надані клієнтам	208	93	115
2.	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3.	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4.	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	56273	178525	(122252)
5.	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	12808	(12808)
6.	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7.	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8.	Надана застава	38700	13324	25376
9.	**Усього**	**95181**	**204750**	**(109569)**

Фінансова звітність ВАТ "МІЖНАРОДНИЙ КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК

Баланс за перший квартал 2004року

Одиниця виміру: тис.грн.

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	36 011	15 936
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	14 128	12 960
3	Кошти в інших банках		
4	Цінні папери на продаж	34	
5	Кредити та заборгованість клієнтів	165 102	149 958
6	Інвестиційні цінні папери	16	600
7	Догострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	2 057	2 057
8	Основні засоби та нематеріальні активи	31 414	23 478
9	Нараховані доходи до отримання	3 965	2 724
10	Інші активи	5 593	3 233
11	**Усього активів**	**258 320**	**210 946**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	6 189	9 699
13	Кошти клієнтів	202 281	159 645
14	Інші депозити		
15	Боргові цінні папери, емітовані банком		
16	Нараховані витрати до сплати	2 386	1 701
17	Інші зобов'язання	709	932
18	**Усього зобов`язань**	**211 565**	**171 977**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	35 041	35 041
20	Капіталізовані дивіденди		
21	Акції, викуплені в акціонерів	-956	-956
22	Емісійні різниці	6	6
23	Резерви та фонди банку	3 790	3 790
24	Результат переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	7 374	
25	Результат минулих років		
26	утому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів		
27	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	1 088	1 088
28	Збитки минулого року, що очікують затвердження		
29	Результа поточного року	412	
30	**Усього власного капіталу**	**46 755**	**38 969**
31	**Усього пасивів**	**258 320**	**210 946**

Голова Правління ВАТ "Міжнародний комерційний банк" О.В.Савченко
В.о.головного бухгалтера Л.М.Кубар

Примітка "Зобовязання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за перший квартал 2004року

Одиниця виміру: тис.грн.

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+ ; -)
1	Гарантії, що надані клієнтам	4 066	4 552	-486
2	Сумнівні гарантії та поручительства			
3	Зобовязання з кредитування, які надані банкам			
4	Зобовязання з кредитування, які надані клієнтам	14 891	18 771	-3 880
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані			
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами			
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструменів ваютного обміну	3 781	3 781	0
8	Надана застава	2 898	2 166	732
9	**Усього**	**25 636**	**29 270**	**-3 634**

Голова Правління ВАТ "Міжнародний комерційний банк" О.В.Савченко

В.о.головного бухгалтера Л.М.Кубар

Звіт про фінансові результати за перший квартал 2004року

Одиниця виміру: тис.грн.

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року
1	Чистий процентний дохід	3 101	3 318
2	Чистий комисійний дохід	2 023	1 343
3	Дивідендний дохід		
4	Чистий торгівельний дохід	476	661
5	Прибуток/збиток від інвестицій цінних паперів		
6	Приуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій		
7	Інший операційний дохід	135	60
8	**Усьго доходів**	**5 735**	**5 382**
9	Загальноадминистративні витрати	-2 734	-2 484
10	Витрати на персонал	-2 600	-2 078
11	**Прибуток від операцій**	**401**	**820**
12	Чисті витрати на формування резервів	133	176
13	**Прибуток до оподаткування**	**534**	**644**
14	Податок на прибуток	-122	-229
15	**Прибуток після оподаткування**	**412**	**415**
16	Непередбачені доходи/витрати		
17	**Чистий прибуток/збиток банку**	**412**	**415**
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн)	0,12	0,13
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн)	0,12	0,13

Голова Правління ВАТ "Міжнародний комерційний банк" О.В.Савченко
В.о.головного бухгалт Л.М.Кубар

Примітка "Рахунки довірчого управління" за перший квартал 2004року

Одиниця виміру: тис.грн.

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+ ; -)
	АКТИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ			
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління			
2	Поточні рахунки управителя з довірчого управління			
3	Дебіторська заборгованність за операціями довірчого управління			
4	Цінні папери в довірчому управлінні			
5	Банківські метали в довірчому управлінні			
6	Інші активи в довірчому управлінні			
7	Витрати за операціями довірчого управління			
8	Нараховані доходи за обєктами довірчого управління			
	ПАСИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ			
9	Фонди банківського управління			
10	Рахунки установників			
11	Кредиторська заборгованність за операціями довірчого управління			
12	Доходи за операціями довірчого управління			

Голова Правління ВАТ "Міжнародний комерційний банк" О.В.Савченко
В.о.головного бухгалтера Л.М.Кубар

БАНК ХРЕЩАТИК

Фінансова звітність за I квартал 2004 р.

Баланс за 1 квартал 2004 р.

(тис.грн.)

Найменування статті	на 01.04.2004	на 01.01.2004
АКТИВИ		
Грошові кошти та залишки в НБУ	110070	103198
Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
Кошти в інших банках	334856	396898
Цінні папери на продаж	19056	0
Кредити та заборгованість клієнтів	388874	406991
Інвестиційні цінні папери	0	14977
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0
Основні засоби та нематеріальні активи	27181	25717
Нараховані доходи до отримання	5252	1333
Інші активи	7508	8201
Усього активів	**892797**	**957315**
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
Кошти банків	89797	104873
Кошти клієнтів	662915	713014
Інші депозити	661	3341
Боргові цінні папери, емітовані банком	10054	9067
Нараховані витрати до сплати	5132	2629
Інші зобов'язання	8199	6791
Усього зобов"язань	**776758**	**839715**
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
Статутний капітал	100000	100000
Капіталізовані дивіденди	0	0
Акції викуплені в акціонерів	0	0
Емісійні різниці	0	0
Резерви	9301	8755
Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	0	0
Результат минулих років	4800	2500
у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0
Прибуток минулого року, що очікує затвердження	0	6345
Збитки минулого року, що очікують затвердження	0	0
Результат поточного року	1938	0
Усього власного капіталу	**116039**	**117600**
Усього пасивів	**892797**	**957315**

Голова Правління Д.М. Гриджук

Головний бухгалтер В.М. Юр

Звіт про фінансові результати за 1 квартал 2004 р.

(тис.грн)

Найменування статті	На 1 квітня 2004 року	На 1 квітня 2003 року
Чистий процентний дохід	8699	6615
Чистий комісійний дохід	3974	3004
Дивідендний дохід	0	0
Чистий торговий дохід	612	433
Прибуток / збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
Прибуток від довгострокових нвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
Інший операційний дохід	41	45
Усього доходів	13326	10097
Загальноадміністративні витрати	(4860)	(3601)
Витрати на персонал	(5236)	(3174)
Прибуток від операцій	3230	3322
Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(621)	(403)
Прибуток до оподаткування	2609	2919
Податок на прибуток	(671)	(1308)
Прибуток після оподаткування	1938	1611
Непередбачені доходи / витрати	0	0
Чистий прибуток/ збиток банку	1938	1611
Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	19,38	26,86
Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	19,38	26,86

Голова Правління Д.М. Гриджук
Головний бухгалтер В.М. Юр

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 1 квартал 2004 р.

(тис.грн.)

Найменування статті	На 1 квітня 2004 р.	На кінець 2003 р.	Зміни після дати останньої річної звітност (+,-)
Гарантії, що надані клієнтам	249	78	+171
Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	17808	26009	-8201
Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
Надана застава	88966	91503	-2537
Усього	**107023**	**117590**	**-10567**

Голова Правління Д.М. Гриджук

Головний бухгалтер В.М. Юр

Фінансова звітність АБ "Брокбізнесбанк"

м.Київ. пр-т Перемоги, 41

Баланс за I квартал 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	За станом на 01.04.2004р.	За станом на 01.01.2004р.
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	93 662	117 335
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	46 577	32 939
3	Кошти в інших банках	146 452	327 806
4	Цінні папери на продаж	299 456	38 646
5	Кредити та заборгованість клієнтів	1 457 192	1 247 109
6	Інвестиційні цінні папери	0	251 884
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	2	2
8	Основні засоби та нематеріальні активи	153 660	129 422
9	Нараховані доходи до отримання	25 764	22 911
10	Інші активи	82 020	65 589
11	**Усього активів**	**2 304 785**	**2 233 643**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	319 942	340 394
13	Кошти клієнтів	1 535 519	1 636 870
14	Інші депозити	0	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	9 091	3 267
17	Інші зобов'язання	218 943	60 897
18	**Усього зобов`язань**	**2 083 495**	**2 041 428**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	100 000	100 000
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
22	Емісійні різниці	13	13
23	Резерви та фонди банку	12 661	12 661
24	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	65 626	44 119
25	Результат минулих років	23 505	23 505
26	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів	0	0
27	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	11 917	11 917
28	Збиток звітного року, що очікує затвердження	0	0
29	Результат поточного року	7 568	0
30	**Усього власного капіталу**	**221 290**	**192 215**
31	**Усього пасивів**	**2 304 785**	**2 233 643**

Голова Правління С.П.Мішта

Головний бухгалтер Т.Д.Нечипоренко

Звіт про фінансові результати за I квартал 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: За станом на 01.04.2004р.	На звітну дату кварталу: За станом на 01.04.2003р.
1	Чистий процентний дохід	8 606	3 290
2	Чистий комісійний дохід	14 202	3 972
3	Дивідендний дохід	0	0
4	Чистий торговельний дохід	1 613	4 752
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	25
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	8 160	601
8	**Усього доходів**	**32 581**	**12 640**
9	Загальноадміністративні витрати	(13 803)	(5 439)
10	Витрати на персонал	(7 597)	(2 361)
11	**Прибуток від операцій**	**11 181**	**4 840**
12	Чисті витрати на формування резервів	(2 679)	(2 588)
13	Прибуток до оподаткування	8 502	2 252
14	Податок на прибуток	(934)	(1 153)
15	**Прибуток після оподаткування**	**7 568**	**1 099**
16	Непередбачені доходи/витрати	0	(3)
17	**Чистий прибуток/збиток банку**	**7 568**	**1 096**
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,76	0,14
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,76	0,14

Голова Правління С.П.Мішта

Головний бухгалтер Т.Д.Нечипоренко

"Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за I квартал 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	За станом на 01.04.2004р.	За станом на 01.01.2004р.	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	27 607	19 914	7 693
2	Сумнівні гарантії та поручительства			
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам			
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	92 546	82 600	9 946
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані		39 036	(39 036)
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами			
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну			
8	Надана застава			
9	**Усього**	**120 153**	**141 550**	**(21 397)**

Голова Правління С.П.Мішта

Головний бухгалтер Т.Д.Нечипоренко

ОГОЛОШЕННЯ

БАНК ХРЕЩАТИК

Баланс за станом на 01 січня 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	2003 рік	2002 рік
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	103198	174597
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	520
3	Кошти в інших банках	396898	27390
4	Цінні папери на продаж	0	102
5	Кредити та заборгованість клієнтів	406991	261519
6	Інвестиційні цінні папери	14977	40
7	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії	0	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	25717	10238
9	Нараховані доходи до отримання	1333	1490
10	Інші активи	8201	1868
11	**Усього активів**	**957315**	**477764**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	104873	11935
13	Кошти клієнтів	713014	352930
14	Інші депозити	3341	2548
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	9067	7951
16	Нараховані витрати до сплати	2629	2112
17	Інші зобов'язання	6791	27033
18	**Усього зобов`язань**	**839715**	**404509**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	100000	60000
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, що викуплені в акціонерів	0	0
22	Емісійні різниці	0	0
23	Резерви та інші фонди банку	8755	8205
24	Результати переоцінки необоротних активів	0	0
25	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	2500	0
26	Прибуток / збиток за звітний рік	6345	5050
27	**Усього власного капіталу**	**117600**	**73255**
28	**Усього пасивів**	**957315**	**477764**

Голова Правління *Д.М. Гриджук*
Головний бухгалтер *В.М. Юр*

Фінансовий звіт ВАТ КБ "Хрещатик"

Звіт про фінансові результати за станом на 01 січня 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	2003 рік	2002 рік
1,1	Процентний дохід	64503	46284
1,2	Процентні витрати	(34961)	(21456)
1	Чистий процентний дохід	29542	24828
2,1	Комісійний дохід	15876	6526
2,2	Комісійні витрати	(1666)	(609)
2	Чистий комісійний дохід	14210	5917
3	Дохід у вигляді дивідендів	40	0
4	Чистий торговельний дохід	2325	1008
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	0	0
7	Інший дохід	152	131
8	Операційний дохід	46269	31884
9	Збиток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	0	0
10	Загальні адміністративні витрати	(12446)	(9045)
11	Витрати на персонал	(15005)	(10411)
12	Інші витрати	(4418)	(2766)
13	Прибуток від операцій	14400	9662
14	Чисті витрати на формування резервів	(3342)	(2036)
15	Прибуток до оподаткування	11058	7626
16	Витрати на податок на прибуток	(4713)	(2576)
17	Прибуток після оподаткування	6345	5050
18	Непередбачені доходи/витрати	0	0
19	**Чистий прибуток/ збиток банку**	**6345**	**5050**
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	105,17	90
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	63,45	84

Голова Правління *Д.М. Гриджук*
Головний бухгалтер *В.М. Юр*

Примітка 27. Потенційні зобов"язання банку на кінець року

Примітка 27.1. Потенційні зобов"язання банку на кінець 2003 року

Розгляд справи в суді — 11

Зобов"язання, що пов"язані з кредитуванням:

(тис.грн.)

Гарантії та резервні акредитиви	78
Документарні акредитиви та акредитивні комерційні листи	1074
Зобов"язання видати кредит:	24934
Первинний строк погашення до 1 року	20019
Первинний строк погашення більше 1 року	4915
Інші	0

Активи заставлені — банком надана застава в забезпечення залучених депозитів на загальну суму — 91 503 тис.грн.

Зобов"язання оперативного лізингу (оренди):
менше 1 року: оренда нежитлових приміщень — 28 тис.грн.
від 1 року до 5 років: — 5 323 тис.грн.,
в тому числі:
оренда обладнання — 33 тис.грн.
оренда нежитлових приміщень під офіс банку — 5 284 тис.грн.
оренда нежитлових приміщень банку для встановлення банкоматів — 6 тис.грн.
більше 5 років: оренда нежитлових приміщень під офіс банку — 1 775 тис.грн.
Всього: 7 126 тис.грн.

Голова Правління *Д.М. Гриджук*
Головний бухгалтер *В.М. Юр*

Звіт про рух грошових коштів за станом на 01 січня 2004 року
(непрямий метод)

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	2003 рік	2002 рік
	I. Операційна діяльність		
1	**Чистий прибуток (збиток) поточного періоду**	**6345**	**5050**
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	510	829
3	Нараховані доходи	(259)	(933)
4	Амортизація основних засобів	3271	2826
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	3342	1942
6	Торговельний результат	0	0
7	Нарахований та відстрочений податок	260	2
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	9	38
9	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії	0	0
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(48)	533
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	4345	1378
12	**Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку**	**17775**	**11665**
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(134583)	9302
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(153198)	(88201)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	(5566)	(4789)
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	12250	0
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	80689	(21604)
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	359558	202002
19	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	(20615)	25987
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	102	(102)
21	**Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності**	**138637**	**122595**
22	**Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності**	**156412**	**134260**
	II. Інвестиційна діяльність		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	(14621)	9466
24	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	0	0
25	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи	0	0
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(18755)	(4414)
27	**Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності**	**(33376)**	**5052**
	III. Фінансова діяльність		
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	1589	7331
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань	0	0
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	40000	0
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	(2000)	0
32	**Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності**	**39589**	**7331**
33	**Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів**	**162625**	**146643**
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	185054	38411
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	347679	185054

Голова Правління *Д.М. Гриджук*
Головний бухгалтер *В.М. Юр*

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК НЕЗАЛЕЖНОЇ АУДИТОРСЬКОЇ ФІРМИ «АПІК»

Правлінню ВАТ КБ «Хрещатик»

1. Ми провели аудиторську перевірку наведеного далі балансу відкритого акціонерного товариства комерційного банку «Хрещатик» (далі — Банк») станом на 31 грудня 2003 року, а також відповідних звітів про фінансові результати, про власний капітал та про рух грошових коштів за рік, що минув на зазначену дату, а також відповідних приміток з 1 по 33. Відповідальність за ці фінансові звіти несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є висловлення думки стосовно цих фінансових звітів на підставі проведеного аудиту.
2. Ми провели аудиторську перевірку згідно зі Стандартами аудиту та етики Міжнародної федерації бухгалтерів, які використовуються в якості Національних стандартів аудиту в Україні. Ці стандарти вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання обгрунтованої впевненості щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих викривлень. Аудит включає перевірку шляхом тестування доказів, які підтверджують суми та розкриття інформації у фінансових звітах, та оцінку застосованих принципів бухгалтерського обліку і суттєвих попередніх оцінок, здійснених управлінським персоналом, а також оцінку загального подання фінансових звітів. На нашу думку, проведений аудит забезпечує прийнятну основу для формування нашого аудиторського висновку.
3. По результатах аудиторської перевірки були зроблені зауваження стосовно формування резерву для відшкодування можливих втрат за окремими кредитними операціями, які були враховані Банком шляхом проведення корегуючих проводок.
4. На нашу думку, фінансові звіти з урахуванням корегуючих проводок достовірно, в усіх суттєвих аспектах, відображають фінансовий стан Банку на 31 грудня 2003 року, а також результати його діяльності та грошові потоки за минулий рік і відповідають вимогам чинного законодавства щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні.
5. Не вносячи до нашого висновку застережень, в наступних пояснювальних параграфах ми звертаємо увагу на додаткову інформацію, висновок щодо якої вимагається Законом України «Про банки і банківську діяльність» та Постановою НБУ № 389 від 9 вересня 2003 року.
6. Як зазначено у примітці 30 «Ризик ліквідності», станом на 31.12.03 р., за структурою ресурсів по строках залучення та розміщення є дефіцит пасивів за короткостроковими зобов'язаннями. Для регулювання відповідності за строками Банком проводиться політика збільшення стабільної частки коштів до запитання шляхом нарощування їх загальних обсягів. Крім того, в Банку існує розрив ліквідності за валютами, що пояснюється значними залишками на поточних рахунках в іноземній валюті та необхідністю створення обов'язкових резервів на кореспондентському рахунку в національній валюті.
7. Дохідність активів Банку розкрита в примітці 31 «Процентний ризик» та в розділі 4 «Ресурсна діяльність» Загальної інформації про діяльність банку за 2003 рік; її рівень забезпечує прибуткову діяльність Банку.
8. Якість кредитного портфелю, в цілому, адекватно оцінена Банком та відображена у примітці 14 «Кредити та заборгованість клієнтів», за виключенням окремих кредитних операцій, зміна класифікації яких призвела до збільшення відповідних резервів.
9. Інформація щодо якості портфелю цінних портфелів розкрита у примітці 15 «Інвестиційні цінні папери». Як зазначено в примітці 13 «Цінні папери на продаж», станом на 31 грудня 2003 року Банк не мав цінних паперів на продаж.
10. Стан дебіторської заборгованості визначений Банком у відповідності з нормативними вимогами Національного банку України та внутрішніми положеннями Банку, згідно до яких сформована відповідна сума резерву. Інформація щодо дебіторської заборгованості наведена у примітці 19 «Інші активи».
11. Якість управління активами та пасивами Банку прийнятна та забезпечує діяльність банку з дотриманням економічних нормативів, визначених нормативними вимогами Національного банку України.
12. Формування капіталу Банку, фондів та резервів відбувається, в цілому, у відповідності з вимогами нормативно-правових актів Національного банку України за винятком питань, про які йде мова у параграфі 3. Банк є добре капіталізованим. Інформація щодо оцінки ризику банківських операцій та операцій з інсайдерами розкрита у примітках 29-32.
13. Процедури внутрішнього аудиту та заходів контролю Банку відповідають вимогам нормативно-правових актів Національного банку України.

Президент фірми **Т. Бернатович**

м. Київ, вул. Фізкультури 1, корп.2.
24 лютого 2004 року.

Звіт про власний капітал за станом на 01 січня 2004 року

(тис. грн.)

Таблиця 1. Зміни та рух капіталу за 2003 рік

Рядок	Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нерозподілений прибуток	Результат переоцінки	Капітал, резервні та інші фонди, усього	2002 рік
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Залишок на 1 січня 2003 року	60000	0	0	0	8205	5050	0	73255	68745
2,1	Коригування: Зміна облікової політики									
2,2	Виправлення помилок									
2	Скоригований залишок на початок року	60000	0	0	0	8205	5050	0	73255	68745
3	Переоцінка необоротних активів									
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття									
5	Чистий прибуток звітного року						6345		6345	5050
6	Розподіл прибутку до загальних резервів банку									
7	Розподіл прибутку до резервних фондів					550	(550)		0	0
8	Розподіл прибутку до інших фондів банку									
9	Дивіденди, що сплачені у звітному році						(2000)		(2000)	(600)
10	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році									
11	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу	40000							40000	676
12	Внески за акціями нового випуску									
13	Викуплені власні акції								0	60
14	Продаж раніше викуплених власних акцій								0	(676)
15	Анульовані раніше викуплені акції									
16	**Залишок за станом на кінець дня 31 грудня**	**100000**	**0**	**0**	**0**	**8755**	**8845**	**0**	**117600**	**73255**

Голова Правління *Д.М. Гриджук*
Головний бухгалтер *В.М. Юр*

Баланс проміжної фінансової звітності Відкритого акціонерного товариства „Акціонерний комерційний банк „ГАРАНТ" за I квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	4903	2940
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках	14085	18746
4	Цінні папери на продаж	106	-
5	Кредити та заборгованість клієнтів	80409	79144
6	Інвестиційні цінні папери	0	126
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	21300	21300
8	Основні засоби та нематеріальні активи	3352	3413
9	Нараховані доходи до отримання	157	139
10	Інші активи	169	115
11	**Усього активів**	**124481**	**125923**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	3653	22283
13	Кошти клієнтів	57178	43323
14	Інші депозити	0	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	2310	1624
17	Інші зобов'язання	17106	14610
18	**Усього зобов'язань**	**80247**	**81840**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	41421	41421
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
22	Емісійні різниці	0	0
23	Резерви та фонди банку	2	2
24	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	1107	1107
25	Результат минулих років	0	0
26	У тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0
27	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	1553	1553
28	Збитки звітного року, що очікують затвердження	0	0
29	Результат поточного року	151	0
30	**Усього власного капіталу**	**44234**	**44083**
31	**Усього пасивів**	**124481**	**125923**

Голова Правління *П.С. Катасонова*
Головний бухгалтер *Л.В. Родська*

Фінансовий звіт АКБ «ГАРАНТ»

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" Відкритого акціонерного товариства „Акціонерний комерційний банк „ГАРАНТ" за I квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	Гарантії, що надані клієнтам	6	7	-1
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	2866	2173	+693
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	1182	6332	-5150
9	**Усього**	**4054**	**8512**	**-4458**

Голова Правління *П.С. Катасонова*
Головний бухгалтер *Л.В. Родська*

Звіт про фінансові результати Відкритого акціонерного товариства „Акціонерний комерційний банк „ГАРАНТ" за I квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року
1	**Чистий процентний дохід**	**1068**	**432**
2	Чистий комісійний дохід	44	39
3	Дивідендний дохід	0	0
4	**Чистий торговельний дохід**	**150**	**105**
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	18	460
8	**Усього доходів**	**1280**	**1036**
9	Загальноадміністративні витрати	(341)	(331)
10	Витрати на персонал	(554)	(287)
11	**Прибуток від операцій**	**385**	**418**
12	Чисті витрати на формування резервів	(101)	(389)
13	**Прибуток до оподаткування**	**284**	**29**
14	Податок на прибуток	(133)	(16)
15	**Прибуток після оподаткування**	**151**	**13**
16	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17	**Чистий прибуток/ збиток банку**	**151**	**13**
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,01	0,00
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,01	0,00

Голова Правління *П.С. Катасонова*
Головний бухгалтер *Л.В. Родська*

Господарським судом Донецької області постановою від 14 квітня 2004 року по справі № 15/67Б було визнано банкрутом Приватне підприємство «Саіра», код ЕДРПОУ 32515944, адреса: 83003, м. Донецьк, пр. Ілліча, 89) і відкрито ліквідаційну процедуру строком на три місяці.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Ткаченка П. В., ліцензія № 520125.

Заяви кредиторів направляти в місячний строк ліквідатору на адресу: 83045, м. Донецьк, пр. Ленінський, 14/20, тел. 345-20-72.

У М О В И

випуску та проведення державної грошової миттєвої лотереї "Сімейне лото"

(з першої по п'яту серії)

1. Загальні положення

1.1.Державна лотерея "Сімейне лото" є грошовою миттєвою лотереєю (надалі - лотерея), що проводиться Товариством з обмеженою відповідальністю "М.С.Л." (надалі - МСЛ, оператор), з метою здійснення відрахувань на благодійну допомогу включаючи підтримку розвитку фізичної культури, спорту та спорту інвалідів в Україні.

1.2. Юридична адреса МСЛ: 01004, м. Київ, вул. Шовковична, 50а, код за ЄДРПОУ 30109292.

1.3. Кількість білетів лотереї становить 15 млн. шт. Загальна сума випуску п'яти серій лотереї 15 млн. грн. Загальний призовий фонд становить 7,5 млн. грн. або 50 відсотків від загальної суми випуску лотереї. Білети друкуються серіями по 3 000 000 білетів в кожній.

1.4. Вартість одного білета становить 1 грн.

1.5. Розподіл призів по їх кількості і розміру в межах кожної серії викладено у додатках 1-4.

1.6. Лотерейні білети кожної серії розподіляються на 10 000 упаковок по 300 білетів в кожній. На зворотному боці кожного білета нанесено послідовний номер, який складається з 9 позицій, де перші п'ять цифр - номер коробки, шоста позиція - тире, наступні три цифри - номер білета в коробці (від 1 до 300).

1.7. Малолітні особи до участі в лотереї допускаються і призи їм виплачуються лише за згодою їх законних представників.

1.8. Розповсюджувачам лотерейних білетів виплачується винагорода, розмір якої визначає МСЛ відповідно до укладених з ними угод.

3. Порядок проведення лотереї. Правила гри:

3.1. Лотерея "Сімейне лото" проводиться шляхом розповсюдження білетів лотереї серед населення.

Білет розігрується шляхом відривання склеєних країв. Після того, як білет розгортається, відкривається ігрове поле, на якому друкується один з наступних видів ігрової інформації:

- прописом розмір виграшу, право на який одержав гравець;
- виграшні символи, що є елементом виграшної комбінації (виграшними символами є числа з 1 до 90, або інші символи, вказані в цих Умовах та на білеті), виграшні символи та комбінації можуть змінюватись в залежності від серії;
- напис "Поки без виграшу" (для невиграшних білетів).

Під ігровим полем знаходиться схематичне зображення ігрової картки лото, в певних клітинках якої зображено цифри. Якщо гравець збере білети, виграшні символи в ігровому полі яких повністю складають виграшну комбінацію, вказану на білеті, він отримує право на грошовий виграш (приз), розмір якого відповідає вказаній комбінації згідно з цими Умовами.

Конкретні види та кількість виграшних комбінацій, розміри виграшів та їх види у кожній серії встановлюються цими Умовами (додатки 1-4).

3.2. Пред'явлені гравцем лотерейні білети:

- з пошкодженнями ігрового поля, які не дозволяють встановити виграшність білета, створюють двозначність щодо виграшності білета;
- на яких відсутня ігрова інформація або номер білета, частини (шматки) білетів загальною площею менше 70 відсотків первинної площі білета не приймаються на експертизу та виграші по ним не виплачуються.

3.3. Кожен білет на зворотному боці має торгівельний штрих-код згідно стандарту EAN-13.

4. Порядок визначення призерів та виплати призів.

4.1. Призером лотереї вважається особа, яка представила оператору або його розповсюджувачу лотерейний білет, що відповідає вимогам до виграшного білету, встановленим цими Умовами, та пройшов експертизу, проведену оператором.

4.2. Призи: 1 грн., 2 грн., 10 грн., 20 грн. виплачуються на місці придбання білета або Представництвом МСЛ при пред'явленні призером виграшного білету (всіх білетів з виграшними символами, які складають у сукупності виграшну комбінацію) лотереї через касу Представництва.

4.3. Призи 50 грн., 100 грн., 200 грн., 500 грн. та 1000 грн. виплачуються Представництвом МСЛ при пред'явленні призером виграшного білету (всіх білетів з виграшними символами, які складають у сукупності виграшну комбінацію) лотереї через касу Представництва. Сума призу, за бажанням гравця і відповідно до його письмової заяви може бути перерахована на його рахунок в банк. Перерахування призу на банківський рахунок власника призу здійснюється за рахунок власника (тобто за рахунок самого призу).

4.4. Білети з призами 30 000 грн. приймаються для оформлення Представництвом МСЛ, на території якого реалізований виграшний білет, або за заявою гравця Представництвами МСЛ у інших регіонах, при пред'явленні гравцем виграшного білета (всіх білетів з виграшними символами, які складають у сукупності виграшну комбінацію) та паспорта або іншого документа, виданого уповноваженим державним органом, що містить фотокартку гравця та посвідчує його особу. Призи перераховуються з рахунку МСЛ на особистий рахунок гравця. Перерахування призу на банківський рахунок власника призу здійснюється за рахунок власника (тобто за рахунок самого призу).

Порядок прийняття виграшного білету від гравця для проведення експертизи визначається оператором у відповідності до вимог чинного законодавства. Гравець при передачі білету на експертизу отримує квитанцію на прийом лотереї на експертизу (надалі - квитанцію), яка підтверджує його право на пред'явлений до експертизи лотерейний білет. Квитанція містить: ПІБ гравця, вид лотереї, номер, серія білету, розмір призу, на який претендує гравець, координати гравця; підписи гравця, керівника та технолога Представництва, дату заповнення та печатку МСЛ.

4.5. На виграші, які вказані в п. 4.4., оформлюється супроводжувальний опис білета (білетів) в 2-х примірниках для проведення експертизи, отримується заява гравця про перерахування виграшу з зазначенням реквізитів банківського рахунку, до якої додається копія угоди з банком. Перелічені документи пересилаються в центральний офіс МСЛ.

4.6. Білети першої та другої лотереї "Сімейне лото" містять в собі однакові виграшні символи, які складають у сукупності однакові виграшні комбінації.

При цьому, виграшна комбінація чисел у першій та другій серії лотереї може бути складена гравцем як із використанням білетів кожної серії окремо так і з використанням білетів першої і другої серій разом.

4.7. В разі, коли гравцем пред'явлено білети, виграшні символи в яких складають декілька виграшних комбінацій, гравець має право на отримання виграшів по всіх виграшних комбінаціях згідно цих Умов.

4.8. Термін проведення експертизи і перерахування призів розміром до 1 000 грн. включно не може перевищувати 1-го місяця з часу пред'явлення виграшного білета до регіонального представництва МСЛ або розповсюджувача.

4.9. Термін проведення експертизи і перерахування призів розміром 30 000 грн. не може перевищувати 2-х місяців з часу пред'явлення виграшного білета до регіонального представництва МСЛ.

Експертиза проводиться по пред'явленим до оплати виграшним білетам розміром призу від 1 грн. до 30 000 грн. Сутність експертизи лотерейного білета полягає у підтвердженні або спростуванні його виграшності шляхом звірки кодів виграшних білетів з кодами, нанесеними на лотерейний білет, встановлення відсутності ознак підробки лотерейного білета, перевірки додержання гравцем граничних строків пред'явлення виграшних лотерейних білетів.

4.10. Граничний термін пред'явлення виграшних білетів для одержання призів по білетах певної серії становить один місяць, починаючи з дати зупинення розповсюдження білетів відповідної серії, про яку гравці повідомляються через газету "Азарт" або починаючи з дати закінчення розповсюдження білетів відповідної серії, про яку гравці повідомляються у встановленому законодавством порядку. Після закінчення граничного терміну лотерейні білети втрачають силу і до оплати не приймаються.

5. Термін проведення лотереї.

5.1. Дата початку випуску лотереї 30.12.2002 р.

5.2. Граничний строк реалізації лотерейних білетів "Сімейне лото" - 31.12.2012 рік.

5.3. Лотерея проводиться з 30.12.2002р. до 31.02.2013р.

6. Права та обов'язки учасників та організатора лотереї.

6.1. МСЛ має право:

6.1.1. Відмовити гравцю у виплаті виграшу у випадках, не відповідності пред'явленого лотерейного білета умовам виграшності.

6.2. МСЛ зобов'язане:

6.2.1. Забезпечувати розповсюдження білетів лотереї "Сімейне лото" при суворому дотриманні принципу добровільності.

6.2.2. Забезпечити дотримання Умов проведення лотереї "Сімейне лото" та чинного законодавства про проведення лотереї працівниками мережі розповсюдження, регіональних Представництв та Центрального офісу.

6.2.3. Своєчасно виплачувати виграші.

6.2.4. Надавати відповіді на претензії гравців у порядку, передбаченому п.9 цих Умов.

6.2.5. Проводити навчання співробітників МСЛ та розповсюджувачів лотереї щодо дотримання положень законодавства про лотереї, цих Умов та контролювати додержання ними вказаних нормативних актів при виконанні своїх обов'язків.

6.2.6. Опубліковувати ці Умови, зміни та доповнення до цих Умов в друкованих засобах масової інформації, в обсязі, передбаченому законодавством.

6.3. Гравець має право:

6.3.1. Одержувати інформацію про порядок та Умови проведення лотереї в обсязі, визначеному даними Умовами та чинним законодавством.

6.3.2. Звертатися із скаргами на дії посадових осіб МСЛ та розповсюджувачів до адміністрації МСЛ, відповідних органів державної виконавчої влади, суду, а також з претензіями про виплату виграшів.

6.3.3. Отримати виграш у випадку придбання виграшного білету.

6.4. Гравець зобов'язується:

6.4.1. Виконувати всі встановлені даними Умовами вимоги, необхідні для участі у грі.

7. Сфера розповсюдження лотереї.

7.1. Білети лотереї розповсюджуються на всій території України через мережу розповсюдження МСЛ та юридичних і фізичних осіб шляхом укладення з ними відповідних угод. Розповсюдження білетів проводиться при суворому дотриманні принципу добровільності.

9. Порядок розгляду претензій гравців.

9.1. Претензії гравців лотереї розглядаються МСЛ у термін та в порядку, визначеному Законом України "Про звернення громадян".

ПЕРЕЛІК призів
державної грошової миттєвої лотереї
"Сімейне лото"
на серії 01-02
(3 000 000 білетів в серії, вартість білета 1 грн.)

Розмір призів (у грн.)	Кількість призів	Загальна сума(у грн.)	Виграшна комбінація, що відповідає грошовому призу
30 000	4	120 000	5 чисел, що складають нижню горизонталь картки лото на білеті
1 000	20	20 000	5 чисел, що складають середню горизонталь картки лото на білеті
500	80	40 000	5 чисел, що складають верхню горизонталь картки лото на білеті
200	240	48 000	Два числа, що складають сьому зліва вертикаль картки лото на білеті
100	720	72 000	Два числа, що складають шосту зліва вертикаль картки лото на білеті
50	4400	220 000	Два числа, що складають п'яту зліва вертикаль картки лото на білеті
20	40 000	800 000	Два числа, що складають третю зліва вертикаль картки лото на білеті
10	60 000	600 000	Два числа, що складають першу або другу зліва вертикаль картки лото на білеті
2	180 000	360 000	
1	720 000	720 000	
РАЗОМ	1005464	3000000	

ПЕРЕЛІК призів
державної грошової миттєвої лотереї
"Сімейне лото"
на серію 03
(3 000 000 білетів в серії, вартість білета 1 грн.)

Розмір призів (у грн.)	Кількість призів	Загальна сума(у грн.)	Виграшна комбінація, що відповідає грошовому призу
30 000	2	60 000	5 чисел, що складають нижню горизонталь картки лото на білеті
1 000	10	10 000	5 чисел, що складають середню горизонталь картки лото на білеті
500	40	20 000	5 чисел, що складають верхню горизонталь картки лото на білеті
200	120	24 000	Два числа, що складають сьому зліва вертикаль картки лото на білеті
100	360	36 000	Два числа, що складають шосту зліва вертикаль картки лото на білеті
50	2 200	110 000	Два числа, що складають п'яту зліва вертикаль картки лото на білеті
20	20 000	400 000	Два числа, що складають третю зліва вертикаль картки лото на білеті
10	30 000	300 000	Два числа, що складають першу або другу зліва вертикаль картки лото на білеті
2	90 000	180 000	
1	360 000	360 000	
РАЗОМ	502 732	1 500 000	

ПЕРЕЛІК призів
державної грошової миттєвої лотереї
"Сімейне лото"
на серію 04
(3 000 000 білетів в серії, вартість білета 1 грн.)

Розмір призів (у грн.)	Кількість призів	Загальна сума(у грн.)	Виграшна комбінація, що відповідає грошовому призу
30 000	2	60 000	5 чисел, що складають нижню горизонталь картки лото на білеті
1 000	10	10 000	5 чисел, що складають середню горизонталь картки лото на білеті
500	40	20 000	5 чисел, що складають верхню горизонталь картки лото на білеті
200	120	24 000	Два числа, що складають сьому зліва вертикаль картки лото на білеті
100	360	36 000	Два числа, що складають шосту зліва вертикаль картки лото на білеті
50	2 200	110 000	Два числа, що складають п'яту зліва вертикаль картки лото на білеті
20	20 000	400 000	Два числа, що складають третю зліва вертикаль картки лото на білеті
10	30 000	300 000	Два числа, що складають першу або другу зліва вертикаль картки лото на білеті
2	90 000	180 000	
1	360 000	360 000	
РАЗОМ	502 732	1 500 000	

ПЕРЕЛІК призів
державної грошової миттєвої лотереї
"Сімейне лото"
на серію 05
(3 000 000 білетів в серії, вартість білета 1 грн.)

Розмір призів (у грн.)	Кількість призів	Загальна сума(у грн.)	Виграшна комбінація, що відповідає грошовому призу
30 000	2	60 000	5 чисел, що складають нижню горизонталь картки лото на білеті
1 000	10	10 000	5 чисел, що складають середню горизонталь картки лото на білеті
500	40	20 000	5 чисел, що складають верхню горизонталь картки лото на білеті
200	120	24 000	Два числа, що складають сьому зліва вертикаль картки лото на білеті
100	360	36 000	Два числа, що складають шосту зліва вертикаль картки лото на білеті
50	2 200	110 000	Два числа, що складають п'яту зліва вертикаль картки лото на білеті
20	20 000	400 000	Два числа, що складають третю зліва вертикаль картки лото на білеті
10	30 000	300 000	Два числа, що складають першу або другу зліва вертикаль картки лото на білеті
2	90 000	180 000	
1	360 000	360 000	
РАЗОМ	502 732	1 500 000	

У М О В И

випуску та проведення державної грошової миттєвої лотереї "Хрестики нолики"

(з другої по шосту серії)

1. Загальні положення

1.1. Державна лотерея "Хрестики нолики" є грошовою миттєвою лотереєю (надалі - лотерея), що проводиться Товариством з обмеженою відповідальністю "М.С.Л." (надалі - МСЛ), з метою здійснення відрахувань на благодійну допомогу включаючи підтримку розвитку фізичної культури, спорту та спорту інвалідів в Україні.

1.2. Юридична адреса МСЛ : 01004, м. Київ, вул. Шовковична, 50а, код за ЄДРПОУ 30109292.

1.3. Загальна кількість білетів лотереї 24 млн. шт. Загальна сума випуску лотереї 48 млн. грн.

1.4. Загальна кількість білетів лотереї з другої по шосту серії 20 млн. шт. Загальна сума випуску білетів лотереї з другої по шосту серії 40 млн. грн. Загальний призовий фонд лотереї з другої по шосту серії становить 20 млн. грн. або 50 відсотків від загальної суми випуску лотереї. Білети друкуються серіями по 4 000 000 білетів в кожній.

1.5. Вартість одного лотерейного білета становить 2 грн.

1.6. Розподіл призів по їх кількості і сумам в межах кожної серії викладено у додатках 1-5.

1.7. Лотерейні білети кожної серії розподіляються на 8 000 упаковок по 500 білетів в кожній. Кожний білет має послідовний номер, який складається з 10 символів, де перші два - номер серії, наступні п'ять цифр - номер упаковки, останні три цифри - номер білета в упаковці.

1.8. Малолітні особи до участі в лотереї допускаються і призи їм виплачуються лише за згодою їх законних представників.

1.9. Розповсюджувачам лотерейних білетів виплачується винагорода, розмір якої визначає МСЛ відповідно до укладених з ними угод.

3. Порядок проведення лотереї. Правила гри:

3.1. Лотерея "Хрестики нолики " проводиться шляхом розповсюдження білетів лотереї серед населення. Білети лотереї розігруються на місці їх придбання шляхом стирання захисного шару з ігрового поля білета, позначеному написом "зітри тут" (крім захисного поля під написом "не відкривати").

. Гравець виграє приз, якщо під захисним шаром на основному ігровому полі по будь-якій з горизонталей, вертикалей чи діагоналей повторюється тричі символ "Х". Символи та призи, що їм відповідають:

Перша верхня горизонталь з трьох "Х"	- виграш 2 грн.;
Друга горизонталь з трьох "Х"	- виграш 5 грн.;
Третя горизонталь згори з трьох "Х"	- виграш 10 грн.;
Перша вертикаль зліва з трьох "Х"	- виграш 100 грн.;
Друга вертикаль зліва з трьох "Х"	- виграш 1 000 грн.;
Третя вертикаль зліва з трьох "Х"	- виграш 5 000 грн.;
Діагональ з лівого верхнього кута в правий нижній з трьох "Х"	- виграш 10 000 грн.;
Діагональ з лівого нижнього кута в правий верхній з трьох "Х"	- виграш 50 000 грн.

3.2. Лотерейні білети, що пред'являються оператору з стертим або пошкодженим захисним шаром з надписом "не відкривати" не приймаються на експертизу та виграші по ним не виплачуються.

4. Порядок визначення призерів та виплати призів.

4.1. Призером лотереї вважається особа, яка в межах граничних строків, встановлених цими Умовами, представила оператору або його розповсюджувачу лотерейний білет, що відповідає вимогам до виграшного білету, встановленим цими Умовами, та пройшов експертизу, проведену оператором.

4.2. Призи: 2 грн., 5 грн., 10 грн. виплачуються на місці придбання білета або Представництвом МСЛ при пред'явленні призером виграшного білету лотереї через касу Представництва.

4.3. Призи 100 грн., 1 000 грн. виплачуються Представництвом МСЛ при пред'явленні призером виграшного білету лотереї через касу Представництва. Сума призу, за бажанням гравця і відповідно до його письмової заяви може бути перерахована на його рахунок в банк. Перерахування призу на банківський рахунок власника призу здійснюється за рахунок власника (тобто за рахунок самого призу).

4.4. Білети з призами 5 000 грн., 10 000 грн., 50 000 грн. приймаються для оформлення Представництвом МСЛ, на території якого реалізований виграшний білет, або за заявою гравця Представництвами МСЛ у інших регіонах, при пред'явленні гравцем виграшного білета та паспорта або іншого документа, виданого уповноваженим державним органом, що містить фотокартку гравця та посвідчує його особу. Призи перераховуються

з рахунку МСЛ на особистий рахунок гравця. Перерахування призу на банківський рахунок власника призу здійснюється за рахунок власника (тобто за рахунок самого призу).

Порядок прийняття виграшного білету від гравця для проведення експертизи визначається оператором у відповідності до вимог чинного законодавства. Гравець при передачі білету на експертизу отримує квитанцію на прийом лотереї на експертизу (надалі - квитанцію), яка підтверджує його право на пред'явлений до експертизи лотерейний білет. Квитанція містить: ПІБ гравця, вид лотереї, номер, серія білету, розмір призу, на який претендує гравець, координати гравця; підписи гравця, керівника та технолога Представництва, дату заповнення та печатку МСЛ.

4.5. Термін проведення експертизи і виплати призів розміром від 2 грн. до 5 000 грн. не може перевищувати 1-го місяця з часу пред'явлення виграшного білета до регіонального представництва МСЛ або розповсюджувача.

4.6. Термін проведення експертизи і виплати призів розміром 5 000 грн., 10 000 грн., 50 000 грн. не може перевищувати 2-х місяців з часу пред'явлення виграшного білета до регіонального представництва МСЛ.

Експертиза проводиться по пред'явленим до оплати виграшним білетам розміром призу від 2 грн. до 50 000 грн. Сутність експертизи лотерейного білета полягає у підтвердженні або спростуванні його виграшності шляхом звірки кодів виграшних білетів з кодами, нанесеними на лотерейний білет, встановлення відсутності ознак підробки лотерейного білета, перевірки додержання гравцем граничних строків пред'явлення виграшних лотерейних білетів.

4.7. Граничний строк пред'явлення виграшних білетів для одержання призів по білетах певної серії становить один місяць, починаючи з дати зупинення розповсюдження білетів відповідної серії, про яку гравці повідомляються через газету "Азарт" або починаючи з дати закінчення розповсюдження білетів відповідної серії, про яку гравці повідомляються у встановленому законодавством порядку. Після закінчення цього терміну лотерейні білети втрачають силу і до оплати не приймаються.

5. Термін проведення лотереї.

5.1. Дата початку випуску лотереї 03.03.2001 р.

5.2. Дата початку випуску лотереї (з другої по шосту серії) 01.10.2001 р.

5.3. Граничний строк реалізації лотерейних білетів з другої по шосту серії "Хрестики нолики" - 31.12.2012 р.

5.4. Лотерея проводиться з 03.03.2001р. до 23.02.2013р.

6. Права та обов'язки учасників та організатора лотереї.

6.1. МСЛ має право:

6.1.1. Відмовити гравцю у виплаті виграшу у випадках, не відповідності пред'явленого лотерейного білета умовам виграшності.

6.2. МСЛ зобов'язане:

6.2.1. Забезпечувати розповсюдження білетів лотереї "Хрестики нолики" при суворому дотриманні принципу добровільності.

6.2.2. Забезпечити дотримання Умов проведення лотереї "Хрестики нолики" та чинного законодавства про проведення лотереї працівниками всій мережі росповсюдження, регіональних Представництв та Центрального офісу.

6.2.3. Своєчасно виплачувати виграші.

6.2.4. Надавати відповіді на претензії гравців, у порядку, передбаченому п.9 цих Умов.

6.2.5. Проводити навчання співробітників МСЛ та розповсюджувачів лотереї щодо дотримання положень законодавства про лотереї, цих Умов та контролювати додержання ними вказаних нормативних актів при виконанні своїх обов'язків.

6.2.6. Опубліковувати зміни та доповнення до цих Умов в друкованих засобах масової інформації, в обсязі, передбаченому законодавством.

6.3. Гравець має право:

6.3.1. Одержувати інформацію про порядок та Умови проведення лотереї в обсязі, визначеному даними Умовами та чинним законодавством;

6.3.2. Звертатися із скаргами на дії посадових осіб МСЛ та розповсюджувачів до адміністрації МСЛ, відповідних органів державної виконавчої влади, суду, а також з претензіями про виплату виграшів.

6.3.3. Отримати виграш у випадку придбання виграшного білету.

6.4. Гравець зобов'язується:

6.4.1. Виконувати всі встановлені даними Умовами вимоги, необхідні для участі у лотереї.

7. Сфера розповсюдження лотереї "Хрестики нолики".

7.1. Білети лотереї "Хрестики нолики" розповсюджуються на всій території України через власну мережу розповсюдження МСЛ та юридичних і фізичних осіб шляхом укладення з ними відповідних угод. Розповсюдження білетів проводиться при суворому дотриманні принципу добровільності.

9. Порядок розгляду претензій гравців.

9.1. Претензії гравців лотереї розглядаються МСЛ у термін та в порядку, визначеному Законом України "Про звернення громадян".

ПЕРЕЛІК призів
державної грошової миттєвої лотереї
"Хрестики нолики"
на серію 02
(4 000 000 білетів в серії, вартість білета 2 грн.)

Розмір призів (у грн.)	Кількість призів	Загальна сума (у грн.)
50 000	2	100 000
10 000	4	40 000
5 000	40	200 000
1 000	220	220 000
100	4 000	400 000
10	40 000	400 000
5	256 000	1 280 000
2	680 000	1 360 000
Разом	980 266	4 000 000

ПЕРЕЛІК призів
державної грошової миттєвої лотереї
" Хрестики нолики "
на серію 03
(4 000 000 білетів в серії, вартість білета 2 грн.)

Розмір призів (у грн.)	Кількість призів	Загальна сума (у грн.)
50 000	2	100 000
10 000	4	40 000
5 000	40	200 000
1 000	220	220 000
100	4 000	400 000
10	40 000	400 000
5	256 000	1 280 000
2	680 000	1 360 000
Разом	980 266	4 000 000

ПЕРЕЛІК призів
державної грошової миттєвої лотереї
" Хрестики нолики "
на серію 04
(4 000 000 білетів в серії, вартість білета 2 грн.)

Розмір призів (у грн.)	Кількість призів	Загальна сума (у грн.)
50 000	2	100 000
10 000	4	40 000
5 000	40	200 000
1 000	220	220 000
100	4 000	400 000
10	40 000	400 000
5	256 000	1 280 000
2	680 000	1 360 000
Разом	980 266	4 000 000

ПЕРЕЛІК призів
державної грошової миттєвої лотереї
" Хрестики нолики "
на серію 05
(4 000 000 білетів в серії, вартість білета 2 грн.)

Розмір призів (у грн.)	Кількість призів	Загальна сума (у грн.)
50 000	2	100 000
10 000	4	40 000
5 000	40	200 000
1 000	220	220 000
100	4 000	400 000
10	40 000	400 000
5	256 000	1 280 000
2	680 000	1 360 000
Разом	980 266	4 000 000

ПЕРЕЛІК призів
державної грошової миттєвої лотереї
" Хрестики нолики "
на серію 06
(4 000 000 білетів в серії, вартість білета 2 грн.)

Розмір призів (у грн.)	Кількість призів	Загальна сума (у грн.)
50 000	2	100 000
10 000	4	40 000
5 000	40	200 000
1 000	220	220 000
100	4 000	400 000
10	40 000	400 000
5	256 000	1 280 000
2	680 000	1 360 000
Разом	980 266	4 000 000

У М О В И

випуску та проведення державної грошової миттєвої лотереї "Гороскоп"

(з четвертої по сьому серії)

1. Загальні положення

1.1. Державна лотерея "Гороскоп" є грошовою миттєвою лотереєю (надалі - лотерея), що проводиться Товариством з обмеженою відповідальністю "М.С.Л." (надалі - МСЛ), з метою здійснення відрахувань на благодійну допомогу включаючи підтримку розвитку фізичної культури, спорту та спорту інвалідів в Україні.

1.2. Юридична адреса МСЛ : 01004, м. Київ, вул. Шовковична, 50а, код за ЄДРПОУ 30109292.

1.3. Загальна кількість білетів лотереї становить 37,8 млн. шт. Загальна сума випуску лотереї складає 37,8 млн. грн.

1.4. Кількість білетів лотереї з четвертої по сьому серії становить 21,6 млн. шт. Загальна сума випуску білетів лотереї з четвертої по сьому серії 21,6 млн. грн. Загальний призовий фонд лотереї з четвертої по сьому серії становить 10, 8 млн. грн. або 50 відсотків від загальної суми випуску лотереї. Білети друкуються серіями по 5 400 000 білетів в кожній.

1.5. Вартість одного лотерейного білета становить 1 грн.

1.6. Розподіл призів по їх кількості і розміру в межах кожної серії викладено у додатках 1- 4.

1.7. Лотерейні білети кожної серії розподіляються на 18 000 коробок по 300 білетів в кожній. На зворотній стороні кожного білета нанесено послідовний номер, який складається з 9 позицій, де перші п'ять цифр - номер коробки, шоста позиція - тире, наступні три цифри - номер білета в коробці (від 1 до 300).

1.8. Малолітні особи до участі в лотереї допускаються і призи їм виплачуються лише за згодою їх законних представників.

1.9. Розповсюджувачам лотерейних білетів виплачується винагорода, розмір якої визначає МСЛ відповідно до укладених з ними угод.

3. Порядок проведення лотереї. Правила гри:

3.1. Лотерея "Гороскоп" проводиться шляхом розповсюдження білетів лотереї серед населення.

Білет розігрується шляхом відривання склеєних країв. Після того, як білет розгортається, відкривається ігрове поле, на якому надруковано прописом розмір виграшу, право на який одержав гравець або напис "Поки без виграшу" (для невиграшних білетів).

Розмір та кількість виграшів у кожній серії встановлюються цими Умовами (додатки 1- 4).

3.2. Пред'явлені гравцем лотерейні білети:

- з пошкодженнями ігрового поля, які не дозволяють встановити виграшність білета, створюють двозначність щодо виграшності білета;
- на яких відсутня ігрова інформація або номер білета, частини (шматки) білетів загальною площею менше 70 відсотків первинної площі білета не приймаються на експертизу та виграші по ним не виплачуються.

4. Порядок визначення призерів та виплати призів.

4.1. Призером лотереї вважається особа, яка в межах граничних строків, встановлених цими Умовами, представила оператору або його розповсюджувачу лотерейний білет, що відповідає вимогам до виграшного білету, встановленим цими Умовами, та пройшов експертизу, проведену оператором.

4.2. Виграші: 1грн., 2 грн., 5грн., 10 грн., 20 грн. виплачуються на місці придбання білета або Представництвом МСЛ при пред'явленні призером виграшного білету лотереї через касу Представництва.

4.3. Виграші розміром 100 грн., 500 грн. виплачуються Представництвом МСЛ при пред'явленні призером виграшного білету лотереї через касу Представництва. Сума призу, за бажанням гравця і відповідно до його письмової заяви може бути перерахована на його рахунок в банк. Перерахування призу на банківський рахунок власника призу здійснюється за рахунок власника (тобто за рахунок самого призу).

4.4. Білети з виграшами 5 000 грн. та 20 000 грн. приймаються для оформлення Представництвом МСЛ, на території якого реалізований виграшний білет, або за заявою гравця Представництвами МСЛ у інших регіонах, при пред'явленні гравцем виграшного білета та паспорта або іншого документа, виданого уповноваженим державним органом, що містить фотокартку гравця та посвідчує його особу. Призи перераховуються з рахунку МСЛ на особистий рахунок гравця. Перерахування призу на банківський рахунок власника призу здійснюється за рахунок власника (тобто за рахунок самого призу).

Порядок прийняття виграшного білету від гравця для проведення експертизи визначається оператором у відповідності до вимог чинного законодавства. Гравець при передачі білету на експертизу отримує квитанцію на прийом лотереї на експертизу (надалі - квитанцію), яка підтверджує його право на пред'явлений до експертизи лотерейний білет. Квитанція містить: ПІБ гравця, вид лотереї, номер, серія білету, розмір призу, на який претендує гравець, координати гравця; підписи гравця, керівника та технолога Представництва, дату заповнення та печатку МСЛ.

4.5. На виграші, які вказані в п. 4.4., оформлюється супроводжувальний опис білета (білетів) в 2-х примірниках для проведення експертизи, отримується заява гравця про перерахування виграшу з зазначенням реквізитів банківського рахунку, до якої додається копія угоди з банком. Перелічені документи пересилаються в центральний офіс МСЛ.

4.6. Термін проведення експертизи і виплати виграшів розміром до 5 000 грн. не може перевищувати 1-го місяця з часу пред'явлення виграшного білета до регіонального представництва МСЛ або розповсюджувача.

4.7. Термін проведення експертизи і виплати виграшів розміром 5 000 грн., 20 000 грн. не може перевищувати 2-х місяців з часу пред'явлення виграшного білета до регіонального представництва МСЛ.

Експертиза проводиться по пред'явленим до оплати виграшним білетам розміром призу від 1 грн. до 20 000 грн. Сутність експертизи лотерейного білета полягає у підтвердженні або спростуванні його виграшності шляхом звірки кодів виграшних білетів з кодами, нанесеними на лотерейний білет, встановлення відсутності ознак підробки лотерейного білета, перевірки додержання гравцем граничних строків пред'явлення виграшних лотерейних білетів.

4.8. Граничний строк пред'явлення виграшних білетів для одержання призів по білетах певної серії становить один місяць, починаючи з дати зупинення розповсюдження білетів відповідної серії, про яку гравці повідомляються через газету "Азарт" або починаючи з дати закінчення розповсюдження білетів відповідної серії, про яку гравці повідомляються у встановленому законодавством порядку. Після закінчення граничного терміну лотерейні білети втрачають силу і до оплати не приймаються.

5. Термін розповсюдження лотереї.

5.1. Дата початку випуску лотереї 15.05.2001р.

5.2. Дата початку випуску лотереї (з четвертої по сьому серії) - 1.06.2003р.

5.3. Граничний строк реалізації лотерейних білетів з четвертої по сьому серії "Гороскоп" - 31.12.2012 рік.

5.4. Лотерея проводиться з 15.05.2001р. до 23.02.2013р.

8. Права та обов'язки учасників та організатора лотереї.

8.1. МСЛ має право:

8.1.1. Відмовити гравцю у виплаті виграшу у випадках, не відповідності пред'явленого лотерейного білета умовам виграшності.

8.2. МСЛ зобов'язане:

8.2.1. Забезпечувати розповсюдження білетів лотереї "Гороскоп" при суворому дотриманні принципу добровільності.

8.2.2. Забезпечити дотримання Умов проведення лотереї "Гороскоп" та чинного законодавства про проведення лотереї працівниками мережі розповсюдження, регіональних Представництв та Центрального офісу.

8.2.3. Своєчасно виплачувати виграші.

8.2.4. Надавати відповіді на претензії гравців у порядку, передбаченому п.9 цих Умов.

8.2.5. Проводити навчання співробітників МСЛ та розповсюджувачів лотереї щодо дотримання положень законодавства про лотереї, цих Умов та контролювати додержання ними вказаних нормативних актів при виконанні своїх обов'язків.

8.2.6. Опубліковувати ці Умови, зміни та доповнення до цих Умов в друкованих засобах масової інформації, в обсязі, передбаченому законодавством.

8.3. Гравець має право:

8.3.1. Одержувати інформацію про порядок та Умови проведення лотереї в обсязі, визначеному даними Умовами та чинним законодавством.

6.1.2. Звертатися із скаргами на дії посадових осіб МСЛ та розповсюджувачів до адміністрації МСЛ, відповідних органів державної виконавчої влади, суду, а також з претензіями про виплату виграшів.

8.3.3. Отримати виграш у випадку придбання виграшного білету.

8.4. Гравець зобов'язується:

8.4.1. Виконувати всі встановлені даними Умовами вимоги, необхідні для участі у грі.

7. Сфера розповсюдження лотереї.

7.1. Білети лотереї "Гороскоп" розповсюджуються на всій території України через власну мережу розповсюдження МСЛ та юридичних і фізичних осіб шляхом укладення з ними відповідних угод. Розповсюдження білетів проводиться при суворому дотриманні принципу добровільності.

9. Порядок розгляду претензій гравців.

9.1. Претензії гравців лотереї розглядаються МСЛ у термін та в порядку, визначеному Законом України "Про звернення громадян".

ПЕРЕЛІК призів
державної грошової миттєвої лотереї
" Гороскоп"
на серію 04
(5 400 000 білетів в серії, вартість білета 1 грн.)

Розмір призів (у грн.)	Кількість призів	Загальна сума (у грн.)
20 000	3	60 000
5 000	9	45 000
500	96	48 000
100	1 170	117 000
20	18 000	360 000
10	36 000	360 000
5	54 000	270 000
2	288 000	576 000
1	864 000	864 000
РАЗОМ	1 261 278	2 700 000

ПЕРЕЛІК призів
державної грошової миттєвої лотереї
" Гороскоп"
на серію 05
(5 400 000 білетів в серії, вартість білета 1 грн.)

Розмір призів (у грн.)	Кількість призів	Загальна сума (у грн.)
20 000	3	60 000
5 000	9	45 000
500	96	48 000
100	1 170	117 000
20	18 000	360 000
10	36 000	360 000
5	54 000	270 000
2	288 000	576 000
1	864 000	864 000
	1 261 278	2 700 000

ПЕРЕЛІК призів
державної грошової миттєвої лотереї
" Гороскоп"
на серію 06
(5 400 000 білетів в серії, вартість білета 1 грн.)

Розмір призів (у грн.)	Кількість призів	Загальна сума (у грн.)
20 000	3	60 000
5 000	9	45 000
500	96	48 000
100	1 170	117 000
20	18 000	360 000
10	36 000	360 000
5	54 000	270 000
2	288 000	576 000
1	864 000	864 000
	1 261 278	2 700 000

ПЕРЕЛІК призів
державної грошової миттєвої лотереї
" Гороскоп"
на серію 07
(5 400 000 білетів в серії, вартість білета 1 грн.)

Розмір призів (у грн.)	Кількість призів	Загальна сума (у грн.)
20 000	3	60 000
5 000	9	45 000
500	96	48 000
100	1 170	117 000
20	18 000	360 000
10	36 000	360 000
5	54 000	270 000
2	288 000	576 000
1	864 000	864 000
	1 261 278	2 700 000

Згадали. Вшанували. Нагородили

Цими днями, а особливо вчора, в Україні широко відзначено Міжнародний день пам'яті жертв радіаційних аварій і катастроф та 18-ту річницю Чорнобильської катастрофи. Про декотрі заходи вже повідомляла наша газета. Але все-таки про деякі ще варто і необхідно сповістити.

Напередодні річниці

Київ. Всеукраїнська громадська організація «Союз Чорнобиль України» 22 квітня провів благодійну акцію у Київській дитячій клінічній лікарні №1. Діткам, які тут лікуються, вручили подарунки, котрі допомогли придбати ЗАТ «UTEL» і ЗАТ «OTIS». А студенти Національного університету культури і мистецтв подарували свій духовний дарунок — концерт, від якого не було меж захвату у дітей.

Чернігів. Тут презентовано 400-сторінкову книжку голови обласної організації «Спілка «Чорнобиль України» Анатолія Лігуна «Відлуння квітня 1986 року». В основі видання — свідчення військових, пожежників, правоохоронців, працівників об'єднання «Хімволокно», які брали участь у ліквідації наслідків атомного вибуху.

Кам'янець-Подільський Хмельницької області. У школі №17 відкрито музей «Дзвони Чорнобиля», головне панно якого складається із 340 фотознімків. Ініціаторами створення цього острівця пам'яті є депутати міськради: директор школи Микола Нечай та голова громадської організації «Чорнобиль» Володимир Стоцький.



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Міністр МНС, генерал-полковник внутрішньої служби Григорій Рева нагороджує Григорія Хміля, сержанта у відставці, орденом «За мужність» III ступеня напередодні 18-ї річниці аварії на ЧАЕС.

Учора, 26 квітня

Чорнобиль—Київ. Відзначення річниці розпочалося у Чорнобилі о першій годині 24 хвилини ночі мітингом-реквієвом біля пам'ятника «Тим, хто врятував світ». А вранці у столиці й по всій Україні відбулося покладання квітів до пам'ятників жертвам Чорнобильської катастрофи. Удень мітинг-реквієм відбувся в Києві біля пам'ятника «Жертвам Чорнобильської катастрофи» і мітинг скорботи біля пам'ятника загиблим працівникам внутрішніх справ.

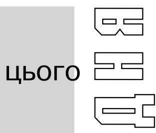
У МНС вшанували працівників міністерства, учасників ліквідації Чорнобильської катастрофи. Перед цим за мужність і самовіддані дії під час ліквідації наслідків аварії на ЧАЕС та активну громадську діяльність, спрямовану на соціальний захист учасників ліквідації, Міністр МНС Григорій Рева нагородив різними відзнаками групу колишніх і нинішніх працівників пожежних служб областей.

Увечері Національний університет культури і мистецтв, педагогічний університет імені М. Драгоманова, Всеукраїнська асоціація «Афганці Чорнобиля» в приміщенні Національної органної зали провели вечір-реквієм «Чорнобиль! Молодь буде пам'ятати!».

Ужгород. В одному із скверів міста відкрито пам'ятник закарпатцям—ліквідаторам аварії на ЧАЕС. До цієї сумної дати вийшла друком книжка ліквідатора аварії тодішнього працівника міліції Петра Бронитерюка, син якого — також ліквідатор катастрофи, помер невдовзі, «Чорнобильський біль — книга пам'яті». У книжці імена всіх 360 закарпатців, що пішли із життя внаслідок катастрофи.

Житомир. Біля пам'ятника Пожежникам, на вулиці Героїв пожежників, відбувся загальноміський мітинг скорботи. А напередодні на цьому самому місці житомиряни збиралися на вечір-реквієм «Запалимо скорботну свічку». У місті відкрито художню виставку «Чорнобиль очима дітей».

Яків ГАЛЬЧЕНКО.



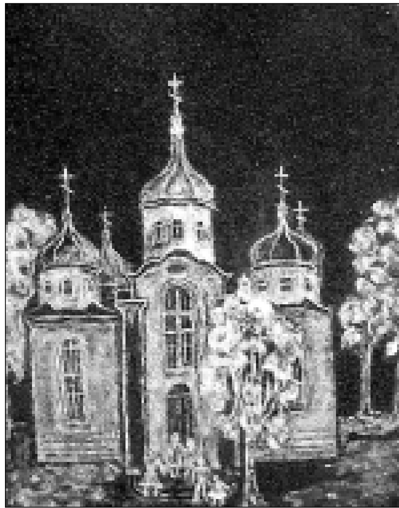
27 КВІТНЯ

■ 1691 р. Козачі загони Семена Палія розгромили татарські орди під Очаковом. ■ 1865 р. Народився етнограф та громадський діяч Володимир Богораз. ■ 1904 р. Помер драматург, поет і театральний діяч Михайло Старицький. ■ 1906 р. У Петербурзі почав виходити перший український політичний журнал — "Украинский вестник". ■ 1919 р. У Харкові відкрився I Всеукраїнський з'їзд профспілок. ■ 1927 р. В СРСР ухвалено постанову "Про прописку громадян у міських поселеннях". ■ 1995 р. Засновано першу державну нагороду України — орден Богдана Хмельницького.

Думки на оксамиті



У стародавньому Дубнівському замку розмістилась художня виставка «Тополева мить», на якій представлено картини уродженки села Мокре Дубнівського району Ольги Осейчук. Нині художниця мешкає на Рівненщині, в місті Березне. Вона — викладач західноукраїнського коледжу «Полісся». На суд своїх земляків, які висунули її кандидатуру на здобуття цьогорічної Дубнівської літературно-мистецької премії імені Авеніра Коломійця, Ольга Григорівна представила свої кращі роботи. Вони незвичні тим, що писані тополиним пухом на чорному оксамиті. До речі, це дуже ніжна, делікатна техніка. А тому мистецтвознавці стверджують, що в Україні поки що з тополиним пухом працюють лише одиниці, а найкраще це вдається саме Ользі Осейчук.



Теми робіт, як вона сказала, залежать від настрою, відчуття подій, від того, як оцінює їх її тонка й романтична душа.

Олександра ЮРКОВА.
Рівненська область.

На знімках: художниця з Березного Ольга Осейчук; її картина «Церква Пресвятої Богородиці у Березному».

Фото Юрія КАСЯНЧУКА.

СПОРТ

Віталій Кличко — король світового рингу!

(Початок на 1-й стор.).

Завдяки чому Кличко здобув цю бажану для всіх нас перемогу? Либонь, завдяки ліпшій фізичній підготовці, витривалості, мудрості. А ще він краще тримав удар, ніж його шанований опонент.

Злам у цьому двобої стався у п'ятому раунді. Точні й важкі удари Віталія, які збили б із ніг слона, зробили свою справу. Проте Сандерс не падав. За секунд тридцять до завершення раунду Кличко проводить потужну серію прямих та бокових правою у голову поліцейського з ПАР. І лише гонг на перерву врятував того від нокауту.

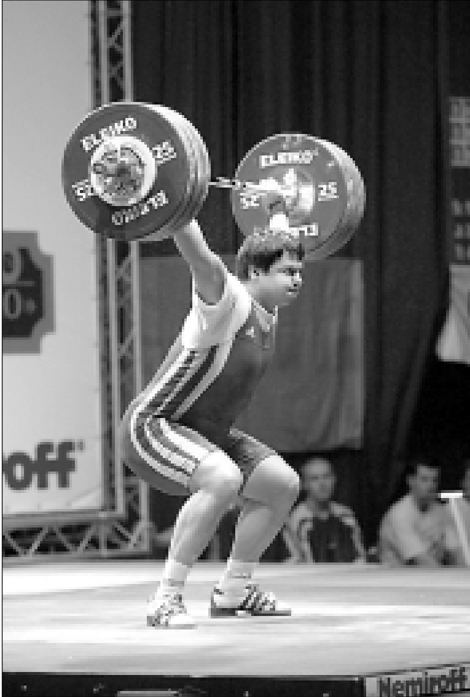
У восьмому раунді все скінчилося. Український боксер, який постійно влучав у ціль, остаточно добив Сандерса. І рефері, щоб запобігти трагедії, припинив бій.

Після цієї поразки Сандерс обіцяв залишити ринг і переключитися на гольф. А для Віталія Кличка період царювання тільки розпочинається. Він тепер — король світового професіонального боксу!

Відповідаючи на запитання американського телеканалу HBO, Віталій зазначив: «Я довго йшов до тріумфу і не приховую, що нині дуже щасливий. У нас з братом і перемоги, й поразки — на двох. Я вірю, що Володимир — найсильніший боксер у світі. І настане час, коли ми одночасно володітимемо званнями чемпіонів світу».

«Золотий» ривок

Важка атлетика. Чемпіонат Європи. Київ. Палац спорту. 20—25 квітня. **Жінки. +78 кг.** 1. Агата Врубель (Польща) — 287,5 кг (130+157,5). 2. Вікторія Шаймарданова (Україна) — 277,5 (127,5+150). **Чоловіки. 77 кг.** Танер Сагір (Туреччина) — 367,5 (167,5+200). 85 кг. Ізет Інце (Туреччина) — 380 (175+205). 94 кг. 1. Мілен Добрєв (Болгарія) — 402,5 (185+217,5). 2. Едуард Тукін (Росія) — 397,5 (180+217,5). 3. Анатолій Мушик — 395 (177,5+217,5). **105 кг.** Алан Цавгаєв (Болгарія) — 420 (185+237,5 — рекорд Європи). **+105 кг.** Величко Чолаков (Болгарія) — 445 (200+245).



Не судилося нашим спортсменам на цьому чемпіонаті здобути великі золоті нагороди. Але українські богатирі, зрештою, подарували нам можливість насолодитися чемпіонськими перемогами. Симпатичний рівненчанин Микола Гордійчук **(на знімку)**, який напередодні чемпіонату перейшов у важчу категорію, завдяки високій техніці виборов «золото» в ривку. Та в поштовху йому вочевидь забракло фізичних сил. Утім, на думку фахівців, 21-річний атлет має неабиякі перспективи. Він дуже сумлінний і серйозний молодий чоловік. Ще одне вирване останньої миті «золото» — на рахунку суперважковаговика одесита Ари Варданяна, котрий був найкращий у ривку — 200 кг.

Лише результати

Хокей. Чемпіонат світу. Вища ліга. Чехія. Група В (Острава). Словаччина—Україна. 2:0. США—Фінляндія. 2:4.

Футбол. Чемпіонат України. Вища ліга. 22-й тур. 24 квітня.

«Карпати» — «Іллічівець». 1:1. 4 000 глядачів. **Голи:** Бровченко, 8 — Платонов, 68.

«Борисфен» — «Металург» Д. 1:1. 3 200. Мельник, 28 — Карамушка, 33 (у власні ворота).

«Металург» Зп — «Ворскла-Нафтогаз». 1:1. 5 000. Лобаньовс, 88 — Целих, 14.

«Кривбас» — «Волинь». 3:0. 6 000. Салахович, 3, з пенальті, Дранов, 60, 84.

«Шахтар» — «Оболонь». 2:0. 15 000. Бєлік, 3, Вукич, 21.

«Зірка» — «Динамо». 0:1. 12 000. Гіоане, 64. На 59-й хвилині киянин Леко не реалізував пенальті.

«Дніпро» — «Таврія». 3:1. 10 000. Назаренко, 20, Костишин, 33, 37 — Шелаєв, 35 (у власні ворота).

«Арсенал» — «Чорноморець». 2:1. 3 000. Кутарба, 41, Бабич, 90+4 — Субашич, 38.

	В	Н	П	М	О
Динамо	17	4	1	47—14	55
Шахтар	15	4	3	41—16	49
Дніпро	13	6	3	37—17	45
Металург Д	9	8	5	34—24	35
Чорноморець	8	10	4	28—23	34
Арсенал	8	7	7	26—23	31
Оболонь	8	6	8	19—24	30
Іллічівець	6	8	8	23—31	26
Кривбас	6	6	10	18—26	24
Борисфен	6	6	10	14—23	24
Волинь	6	5	11	18—30	23
Ворскла-Нафтогаз	5	8	9	17—29	23
Металург Зп	5	7	10	16—25	22
Таврія	4	8	10	13—21	20
Карпати	4	7	11	17—25	19
Зірка	2	8	12	11—28	14

Підбірку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

ГОЛОС УКРАЇНИ
ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Редактор номера Світлана ПИСАРЕНКО.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

Передплата на газету «Голос України» **(on-line)** за адресою:
www.dnepropochta.dp.ua; www.presa.ua

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання— КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для індивідуальних передплатників — 40224, для підприємств і організацій — 60955. Загальний тираж 159037.

Ціна договірна

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»
Зам. 3011077. **1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 454-84-92;
телефакс — 234-72-54;
відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44;
телефакс — 449-85-62.
E-mail: mail@golos.com.ua — загальний
reklama@golos.com.ua — відділ реклами
let@golos.com.ua — відділ листів
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: http://uamedia.visti.net/golos